

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL



Source: Jean-Claude Bologne / Larousse

FOOTBALL/ Neuchâtel Xamax annonce complet

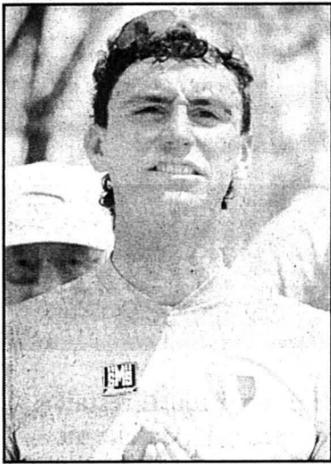
## Il est bien là!



**ZDRAVKO DRINCIC** - S'il le veut, Gilbert Gress, entraîneur de Neuchâtel Xamax, pourra faire jouer son nouvel avant-centre ce soir déjà à la Maladière, à 20 h contre Young Boys, à l'occasion du coup d'envoi du championnat de ligue A 1995-1996. L'homme tant recherché est en effet arrivé. Il a signé un contrat de deux ans avec le club du président Facchinetti. Yougoslave, il est âgé de 23 ans et s'en vient précédé d'une solide réputation de chasseur de buts. Avec lui, Neuchâtel Xamax annonce un effectif complet. olivier gresset/E

Page 7

## Etape tragique au Tour

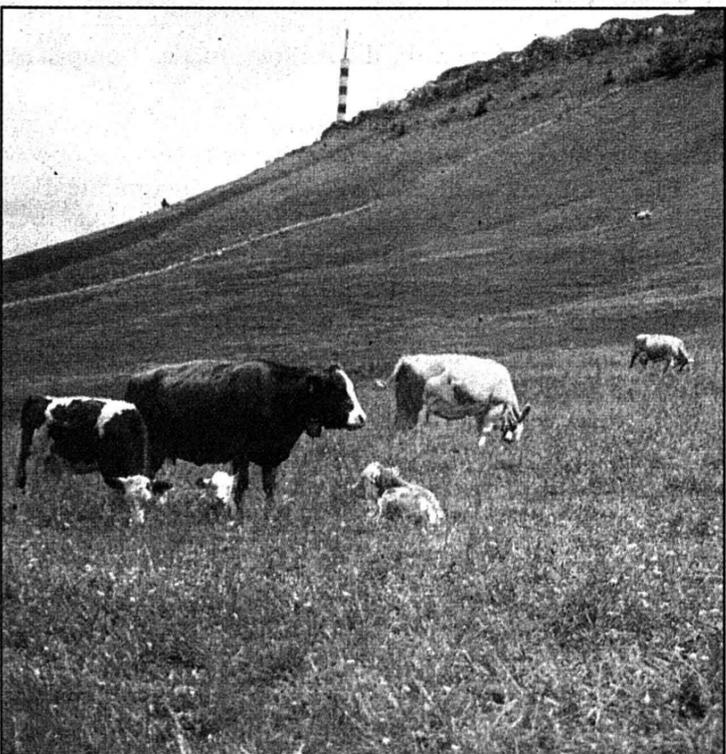


**CASARTELLI** - Jeune marié, il était en outre promis à une belle carrière. epa

La 15<sup>me</sup> étape du Tour de France, courue hier dans les Pyrénées entre Saint-Girons et Cauterets, a été marquée par un drame, l'accident mortel dont a été victime le jeune Italien Fabio Casartelli (25 ans). Le coureur de l'équipe américaine Motorola, champion olympique sur route à Barcelone, est tombé avec plusieurs autres coureurs dans la descente du Col de Portet d'Aspet. Il est décédé à son admission à l'hôpital de Tarbes, après avoir survécu à trois arrêts cardiaques durant son transport en hélicoptère. Le Tour a néanmoins poursuivi sa route et l'étape a été remportée par le Français Richard Virenque, auteur d'une échappée de 121 kilomètres.

Page 11

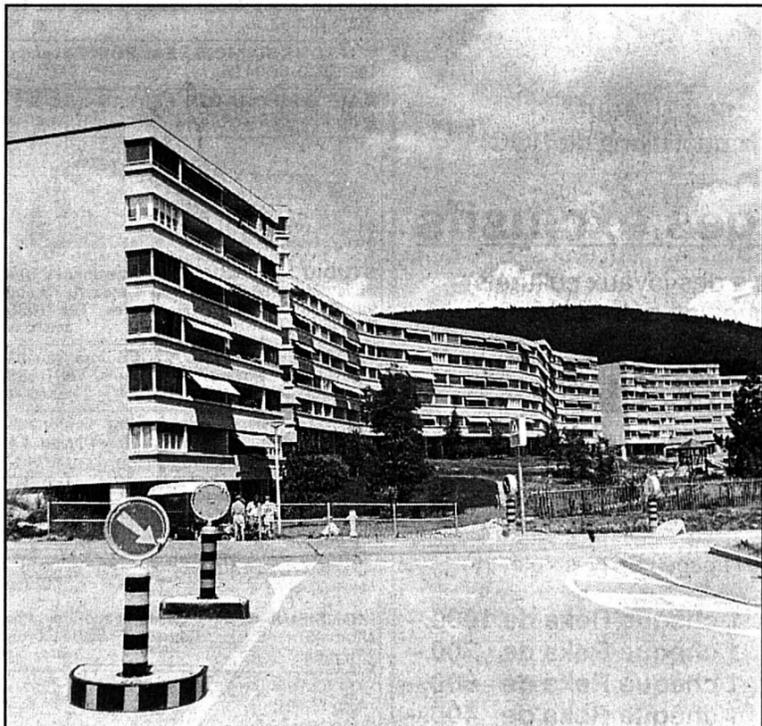
## CHASSERAL/ Des vaches se fâchent Couple piétiné



**DERRIÈRE CHASSERAL** - Ce troupeau de vaches nourrices avec leurs veaux a bousculé et piétiné un couple qui se promenait avec ses chiens lundi dans le pâturage de la métairie de Saint-Jean, au nord de Chasseral. L'homme a été grièvement blessé. «L'Express» s'est rendu sur place et a contacté plusieurs spécialistes qui soulignent le fort instinct maternel des vaches allaitantes. Ils s'accordent à penser que cet accident, d'un genre très rare, a été provoqué par la présence des veaux et des chiens. Alexandre Bardet/E

Page 15

## NEUCHÂTEL/ «Serpent» des Acacias Peur dans l'air



**RUE DENIS-DE-ROUGEMONT** - Dans les immeubles du «serpent», rue Denis-de-Rougemont, sur les hauteurs de Neuchâtel, des sentiments d'insécurité apparaissent chez certains locataires. La raison? Une petite équipe de jeunes entre 14 et 15 ans s'amuse à intimider les habitants, en particulier les personnes âgées, et à casser quelques installations du quartier. Si bien que certains locataires, malgré l'optimisme du concierge des immeubles, craignent que la situation dégénère comme dans les grandes cités des banlieues françaises. Le «serpent» des Acacias ou comment faire cohabiter près d'un millier de personnes de 14 nationalités différentes. olig/E

Page 17

## CANTON DE NEUCHÂTEL

### Jean-Claude Gabus le battant

Jean-Claude Gabus est d'un contact revigorant. A la tête de la Fondation suisse pour les téléthèses (FST), ce Neuchâtelois n'a de cesse de proposer aux personnes handicapées des aides électroniques toujours plus adaptées à leurs besoins. «L'Express» a rencontré cet Européen convaincu tenaillé par la nécessité d'entreprendre, en porte-à-faux avec la Suisse qui se laisse engourdir et isoler.

Page 15

## VILLE DE NEUCHÂTEL

### Projets de statisticiens

Dans sa très grande majorité, le personnel de l'Office fédéral de la statistique (OFS) s'est maintenant fait à l'idée de travailler dans trois ans à Neuchâtel, révèle une enquête interne. Mais plus de la moitié des collaborateurs de l'OFS préféreraient faire la navette plutôt que de déménager.

Page 17

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Les jardins répertoriés

Ils donnent par leurs couleurs et leur éclat quelque gaieté aux pierres de la cité. Les jardins chaux-de-fonniers sont tous nés d'une volonté d'embellir, de créer. Ils ont aujourd'hui été répertoriés. Chaque arbre de la cité figure dans un inventaire qui servira de support au futur plan d'aménagement de la ville.

Page 19

## DISTRICT DE BOUDRY

### L'eau réunit deux bourgs

Les eaux usées de Montalchez et de Fresens ne disparaîtront plus dans la nature alentour. Les deux villages ont décidé de travailler ensemble pour se relier à la station d'épuration de Saint-Aubin. Les travaux sont bien avancés.

Page 19

## VOTRE SOMMAIRE

<b>► HORIZONS</b>	
Monde .....	3-4
Suisse .....	5
<b>► SPORTS</b>	
Actualité sportive .....	7-13
<b>► EN PLUS-ÉTÉ</b>	
Schaffhouse .....	14
<b>► NEUCHÂTEL</b>	
Canton .....	15
Ville .....	17
Région .....	19-21
Décès, naissances .....	23
Agenda .....	25
Programmes TV .....	27
Météo .....	28
<b>► À VOTRE SERVICE</b>	
Feuilleton .....	2
Bourse .....	9
Solution mot caché .....	9
Mots croisés .....	10
<b>► L'EXPRESS-PUB</b>	
Marché de l'emploi .....	22
Annonces Express .....	2
Immobilier .....	16,24

# Annonces EXPRESS



Rubrique réservée aux particuliers, à l'exclusion de toute offre commerciale.

**Tarif:** Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.- par annonce. Rubrique «Véhicules»: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.- par annonce. Supplément pour annonce sous chiffre: Fr. 15.-.

**Délai:** L'avant-veille à 14 h 30. En ligne directe tél. 25 65 01, fax 250 269.

## J'OFFRE À VENDRE



**CHAMBRE A COUCHER** complète avec sommier et matelas. 300 fr. Tél. 42 46 12.

**URGENT Swatch C-Monsta.** Tél. (038) 53 71 37 le soir.

**AUTO RADIO-CD PIONEER 1990.** 400 fr. S'adresser à Monsieur Leuenberger, Alpina Assurance. Tél. (038) 25 14 14.

## JE CHERCHE À ACHETER



**CHERCHE MOÏSE POUR BÉBÉ** Tél. 42 42 25 dès 19 h.

## JE LOUE



**ÉGALEMENT POUR MINI-BUS,** hauteur de passage 220 cm. Place le parc dans parking souterrain, quartier de Pierre-à-Mazel. Tél. 25 65 01 int. 276.

**HAUTS-GENEVEYS 3 1/2 PIÈCES** balcon, 1120 fr. charges comprises. Libre immédiate-ment. Tél. (038) 57 18 77.

**STUDIO MEUBLÉ** dès 1<sup>er</sup> août. Tél. (038) 33 58 58.

**À LIGNIÈRES,** garage individuel. Tél. (038) 51 46 49 ou 51 68 38, heures des repas.

**À LIGNIÈRES,** grand 4 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cuisine agencée, grand balcon, cadre de verdure. Loyer dès 1380 fr. + charges. Tél. (038) 51 46 49 ou 51 68 38 heures des repas.

**NEUCHÂTEL BEL APPARTEMENT** 3 pièces, mansardé, cuisine agencée avec lave-vaisselle, grande terrasse, cave, vue magnifique sur le lac. Prix 1450 fr. charges comprises. Libre début août. Tél. 24 42 40. Soir 31 30 06.

**CUDREFIN,** tout de suite, magnifique appartement 4 1/2 pièces, 2 salles d'eau, vue imprenable, balcon, cave, buanderie, places de parc à disposition. 1500 fr. + charges. Tél. (037) 77 13 60.

**AUVERNIER, CENTRE VILLAGE** 2 pièces avec cachet, tranquille, ensoleillé, plage et tram à 2 minutes. 990 fr. charges comprises. Libre 1<sup>er</sup> septembre 1995. Tél. 31 47 64 (soir).

**BEAU STUDIO MEUBLÉ** neuf complètement indépendant, jardin pour 1<sup>er</sup> septembre ou date à convenir. 550 fr. + charges. Tél. (038) 30 34 38.

**BÔLE, BEAU 5 PIÈCES** avec cachet, cuisine agencée, 2 balcons, calme, 1810 fr. charges comprises. A convenir. Tél. 24 13 15. 261554-463

**URGENT À NEUCHÂTEL** au centre ville, beau 3 pièces, cuisine agencée. Tél. (038) 24 16 18 soir, (037) 77 15 60 midi. 135503-463

**LIGNIÈRES,** dans ferme transformée, appartement de 2 1/2 pièces, poutres apparentes, tout confort. Loyer 925 fr. charges et place de parc comprises. Tél. (038) 51 46 49 ou 51 68 38 heures repas. 135555-463

**DOMBRESSON,** appartement 4 1/2 pièces, cuisine agencée, vaste séjour, poêle suédois, 2 salles d'eau, une terrasse, place de parc, 1550 fr. charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. (038) 53 58 07. 135557-463

**TOUT DE SUITE studio meublé,** à Neuchâtel. Dès 550 fr. Tél. (038) 30 39 38. 64478-463

**DOMBRESSON 4 1/2 pièces,** avec cachet. 1<sup>er</sup> août 1995 ou à convenir. Cuisine agencée, petit balcon, vue, calme, au bord de la forêt. 1500 fr. charges comprises. Tél. (038) 53 39 73. 64543-463

## JE CHERCHE À LOUER



**APPARTEMENT 4-6 PIÈCES** loyer raisonnable, région Auvernier - Vauxmarcus. Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 464-2919.

**APPARTEMENT 3 - 3 1/2 OU 4 PIÈCES** centre de Couvet; rez-de-chaussée ou 1<sup>er</sup> étage, si plus avec ascenseur. Tél. (039) 23 30 73.

**CHERCHE GRAND APPARTEMENT** dans ferme, endroit retiré. Loyer contre rénovation des locaux. Tél. (038) 30 66 31 le soir 251552-464

## J'OFFRE EMPLOI



**CHERCHE JEUNE FILLE** responsable pour garde d'enfants "vacances". Tél. 25 31 05.

**L'EXPRESS**  
038 25 65 01 pub

## JE CHERCHE EMPLOI



**JEUNE HOMME 25 ANS** bonne santé, cherche travail à temps partiel ou complet. Tél. (038) 53 19 74.

**JE FAIS NETTOYAGES** et travaux de conciergerie. Tél. 30 23 07.

## LES VÉHICULES



**FIAT UNO SX, 1984,** pour pièces ou pneus, roule encore. Tél. privé (038) 42 24 91, prof. (038) 61 18 58 (Mr Jaccard).

**LANCIA PRISMA 1600** expertisée, verte, 2000 fr. Peugeot 505, grise, expertisée, 1300 fr. Tél. (038) 31 60 53.

**PERDU CHAT ROUX ET BLANC** tatouage C 0267, chat beige et blanc tatouage C 0268. Tél. Prof 36 12 12 Ruedi, privé 33 91 67.

**Tu me prêtes ton teuf...**

— Je dois passer rue Saint-Maurice, déposer le texte de mon annonce.  
Rubrique des Véhicules, c'est nouveau.

**L'EXPRESS**  
En ligne directe au 25 65 01

## J'AI PERDU, J'AI TROUVÉ



**PERDU AU PETIT-CORTAILLOD** montre Piaget or, bracelet croco brun. Récompense. Valeur sentimentale. Merci. Tél. (038) 42 34 35.

## LES ANIMAUX



**CHATON PERSAN 2 mois,** 300 fr. Tél. 25 64 13 à midi.

**PERDU CHATTE TIGRÉE,** mi-angora, 14 juillet. Région des Parcs. Tél. (038) 24 64 26.

**URGENT** pour raison familiale, à replacer magnifique chiot Bearded Collie. Prix très bas. Tél. (021) 881 43 36.

**CHATONS SIAMOIS SEAL POINT** à vendre. Tél. (032) 88 94 94.

**À VENDRE CHATON PERSAN** avec pedigree. Tél. (038) 24 45 42.

## EN VACANCES



**STUDIO TOUT CONFORT** 2 personnes, bord de la mer, Italie, Torre-Vado, Lecce du 13 août au 31 août, 650 fr. + charges. Tél. (038) 30 34 38.

**APPARTEMENT VACANCES** Jura Neuchâtelois, à la semaine ou au mois. Tél. (038) 31 61 83.

**LOANO (Riviera),** appartement confortable, 4 lits. Libre mois d'août, 350 fr./semaine. Tél. (038) 33 20 03 dès 16 heures.

## RENCONTRES



**MONSIEUR 42 ans,** désire rencontrer amie entre 40 - 45 ans. Tél. (038) 55 34 32 dès 19 heures.

## ET LES DIVERS



**THE YOUNG TIGERS** fans club officiel, souhaite un très bon championnat 95/96 à Neuchâtel Xamax. The Young Tigers, case postale 124, 2087 Cornaux (NE).

**SAMARITAINS MIXTES,** cours permanents pour permis de conduire. Tél. (038) 31 41 92.

**À LOUER CERISIERS.** Tél. (038) 55 15 51 ou 55 14 07.

ET VOUS INFORMER...

# MAXIMOT

GAGNEZ UNE RADIO-K7 AVEC

audio • vidéo  
**Jeanneret**  
Seyon 26 • 2000 Neuchâtel • 038/24 57 77

POUR VOUS DISTRAIRE

1 MONTRE DE L'EXPRESS

3 CARTES JOURNALIÈRES DE LA LNM

\* 4141 #  
VIDEOTEX

Société de Banque Suisse



ROMAN ROMAN ROMAN

Patrick Cauvin

# Haute-Pierre

Editions Albin Michel

Mentir jusqu'au bout, pour elle et pour lui. Il restait peut-être une chance que ce ne soit pas cela, qu'elle ait été frappée par autre chose. Une chance sur un milliard.

Elle s'avança sur la tombe de son fils et écarta la gerbe la plus massive. De l'endroit où il se trouvait, Marc sentit l'odeur douceuse des grands glaïeuls remués. Sur la croix provisoire elle désigna l'inscription :

Gilbert Chivers  
né le 19-3-1976  
décédé le 28-12-1985

— Ce n'est pas à un mathématicien comme toi que je vais demander si ça ne lui rappelle pas quelque chose.

Marc avala sa salive... Il sentit la glace monter dans son corps. Ce n'était pas terminé et il ne pouvait plus bluffer.

— J'y ai pensé aussi.  
— Je le savais.  
Ils restèrent immobiles.

28 - 19 = 9.  
12 - 3 = 9.  
1985 - 1976 = 9.  
Mort à neuf ans.  
9 9 9.

— Tu as cru être visé, dit Andréa, tu t'es trompé. C'était lui.

— Lui ou personne. Une coïncidence. Une de plus, elle ne peut en aucun cas être une preuve.

Elle se rapprocha de lui. Avec une sorte de timidité il prit son visage dans ses mains.

— Je t'emmène, dit-il. Il faut partir.

Le même décor dans les yeux gris, il paraissait à présent si net et si précis qu'il eut peur que ses pupilles ne puissent refléter autre chose et qu'Andréa Chivers n'emporte, gravée dans ses prunelles, l'image rétrécie de la tombe de son enfant et, avec elle, les dates inscrites, peur que la femme qu'il aimait n'eût plus, à jamais, que des yeux de morte.

— Eh! pardi qu'on le supprimera un jour. Avec le tunnel en dessous, on n'a plus beaucoup de raisons d'être, mais enfin les touristes aiment bien, alors on l'a gardé pour les Anglais.

Andréa se pencha. Le long de la coque, dansaient des bouts de liège et des boîtes de conserve rouillées. Marc accoudé au bastingage du ferry-boat regardait la ville.

(À SUIVRE)

Avec **L'EXPRESS** ROMAN **COMBI**

et Suisse Tourisme



Partez

## À LA DÉCOUVERTE DE LA SUISSE

Du 10 juillet au 18 août dans les six quotidiens de ROC\*

## Trente reportages exclusifs

consacrés à des joyaux culturels et touristiques de notre pays

## Deux grands concours

### ENIGME 95 LA SUISSE EN QUESTIONS

(tous les jours, sauf le samedi, dans la page «En plus - été»)

dotés chacun de plus de 3000 francs	1er prix:	1 chèque Reka de 1000.-
	2me prix:	1 chèque Reka de 700.-
	3me prix:	1 chèque Reka de 600.-
	4me prix:	1 chèque Reka de 400.-
	5me prix:	1 chèque Reka de 300.-
	6me prix:	1 chèque Reka de 100.-

Chaque quotidien réalisera par ailleurs, pour le concours «La Suisse en questions», un tirage hebdomadaire pour l'attribution d'un chèque Reka d'une valeur de 100.-.

\* L'Express, Le Nouvelliste, La Liberté, L'Impartial, Le Quotidien Jurassien et le Journal du Jura

● **Autonomie: des Palestiniens dans l'expectative**

Page 4

● **Opération d'envergure contre la mafia calabraise**

Page 4



**Hero change de mains**

**LENZBOURG** - Après plusieurs tentatives de reprises manquées, Hero cède son autonomie au no 1 allemand de la conserve.

archives-key

Page 5

**BOSNIE/** L'ONU en réunion de crise à Genève. Casques bleus pris entre deux feux

# Pluie d'obus sur Zepa

Les forces serbes bosniaques ont bombardé massivement hier l'enclave musulmane de Zepa dans l'est de la Bosnie. Face à ce nouveau coup de force, le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, a annulé sa visite en Turquie pour organiser une réunion de crise sur la Bosnie aujourd'hui à Genève.

Des tirs de mortiers intenses ont été entendus sur la ville de Zepa dès 9 h 30 hier, a indiqué la Force de protection de l'ONU en Bosnie (Forpronu). Les forces serbes et gouvernementales ont menacé chacun de leur côté les casques bleus qui protègent cette enclave. Les Bosniaques ont déclaré qu'ils utiliseraient les soldats ukrainiens comme boucliers humains, si l'Otan ne leur fournit pas d'appui aérien. Les quelque 500 défenseurs bosniaques, faiblement armés, ont également déposé les casques bleus ukrainiens de leurs armes, à Zepa comme à Gorazde. Quant aux Serbes, ils menacent de tirer sur la base ukrainienne, si l'ONU recourt à nouveau à de telles actions.

Zepa est, avec Gorazde, l'une des deux dernières enclaves musulmanes déclarées «zone de sécurité» de l'ONU dans l'est de la Bosnie, après la chute de Srebrenica. Elle est harcelée par les forces serbes qui ont posté des chars et une dizaine de pièces d'artillerie à la lisière sud, en territoire sous contrôle serbe. Environ 15.000 personnes y sont actuellement concentrées.

L'aggravation de la situation a conduit lundi soir le président bosniaque Alija

Izetbegovic à proposer «des négociations directes au niveau militaire» avec les Serbes pour l'évacuation des malades, des blessés et des personnes âgées de Zepa. Selon la Forpronu, l'offre porte également sur l'évacuation de l'ensemble de la population civile.

La Bosnie a également demandé une réunion urgente du Conseil de sécurité pour examiner la poursuite de l'offensive serbe contre les zones de sécurité. Le ministre bosniaque des Affaires étrangères Mohammed Sacirbey a demandé que l'ONU prenne la responsabilité de la sécurité de la population de Zepa.

De son côté, le gouvernement français considère que les autorités de la Fédération croato-bosniaque «sabotent» la Force de réaction rapide (FRR), a déclaré hier un haut responsable ministériel sous couvert de l'anonymat. Celui-ci a cité des conditions impraticables imposées au déploiement de cette force de quelque 4000 hommes en Bosnie-Hérzégovine. Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali est rentré d'urgence à Genève pour examiner dès hier soir la détérioration de la situation en Bosnie. Aujourd'hui, il doit rencontrer à Genève divers responsables des Nations Unies, dont Thorvald Stoltenberg, son nouvel envoyé spécial en Bosnie.

Boutros Boutros-Ghali doit notamment examiner un éventuel retrait des casques bleus de Bosnie, auquel il reste opposé, ainsi qu'une possible intervention de la Force de réaction rapide (FRR) pour protéger les enclaves musulmanes et Sarajevo.

Les autorités militaires de l'Otan ont présenté hier leur plan sur un éventuel retrait des casques bleus de Bosnie à Carl Bildt, médiateur de l'Union européenne pour l'ex-Yougoslavie.

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a évacué hier 87 blessés musulmans de Bratunac et Potocari, près de Srebrenica, à Tuzla. Il en manquait dix-huit, considérés comme des prisonniers, a précisé le porte-parole du CICR à Genève. /afp-reuter-ap

■ **ULTIMATUM** - Le chef des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic a lancé hier un ultimatum aux forces gouvernementales de l'enclave de Gorazde (sud-est), leur demandant de se rendre «immédiatement» sous peine d'offensive. Le maître de Pale a par ailleurs mis en garde contre toute tentative étrangère de défendre cette «zone de sécurité» de l'ONU et averti que ses troupes «abattront les hélicoptères et avions qui protégeront l'armée musulmane». /ap

## Chute spectaculaire des dons

Quatre ans après le début du conflit en ex-Yougoslavie, les opinions publiques européennes qui constatent l'impuissance des diplomates et l'échec des soldats de la Forpronu, semblent gagnées par une lassitude qui se traduit par une chute spectaculaire des dons pour la Bosnie.

Aux Etats-Unis, la Croix-Rouge a constaté le phénomène inverse, suite à la chute de Srebrenica. Mais en Allemagne, en France, en Italie ou en Grande-Bretagne, les ONG ont constaté une nette baisse des dons - hormis aux Pays-Bas.

Une autre raison de cette baisse pourrait résider dans l'incapacité à faire parvenir l'aide humanitaire à ceux qui en ont le plus besoin. Les Serbes ont ainsi bloqué au sol les

avions approvisionnant Sarajevo en vivres et en médicaments au mois d'avril, et ont bombardé des convois humanitaires sur la seule route menant à la ville. Le Programme alimentaire mondial a réussi à acheminer 50.000 tonnes de vivres en Bosnie et en Croatie - de quoi nourrir deux millions de personnes pendant 2 mois - mais n'est pas en mesure de les distribuer.

- *L'action de l'ONU en Bosnie a fait perdre toute crédibilité à l'aide humanitaire*, explique Stefan Schwarz, ancien député allemand et détracteur virulent de la politique européenne dans l'ex-Yougoslavie. Les dons pour le Fonds en faveur de la Bosnie de la Croix-Rouge allemande déclinent régulièrement depuis trois ans. /ap

**RUSSIE/** La télévision a diffusé une interview du président

# Boris Eltsine paraît en forme

Le président russe Boris Eltsine est apparu hier soir en pleine forme dans une interview enregistrée le jour même et diffusée par la télévision publique ORT. Il s'agit de la première intervention du président russe à la télévision depuis son hospitalisation la semaine dernière.

Le président s'est montré souriant, habillé en survêtement de sport. Son élocution semblait beaucoup plus fluide que ces derniers temps. «Je suis en train de récupérer», a notamment expliqué Boris Eltsine en racontant qu'il avait eu le 10 juillet dernier une «crise cardiaque».

Les médecins avaient précisé lors de l'hospitalisation que le chef de l'Etat souffrait d'une «aggravation de son ischémie», une obturation des artères qui peut mener à l'infarctus si l'organe menacé est le cœur. Ils insistent pour que le chef de l'Etat entre en maison de repos après sa sortie de l'hôpital.

Cette émission était destinée à mettre

un terme aux rumeurs sur l'état de santé du président. L'un des proches conseillers du chef de l'Etat, Victor Iliouchine, avait le premier suscité ces rumeurs en annonçant vendredi dernier que Boris Eltsine annulait tous ses engagements officiels jusqu'au 24 juillet. Pour tenter de calmer les esprits, les services de sécurité présidentiels avaient alors remis à l'agence officielle Itar-Tass, avec ordre de la diffuser, une photographie montrant le président assis à son bureau de l'hôpital central de Moscou.

Mais, lundi soir, une chaîne de télévision américaine avait mis en doute l'authenticité du cliché, faisant valoir qu'il présentait des analogies troublantes avec une autre photographie, prise le 3 avril, alors que le président se trouvait en vacances à Kislovodsk, dans le sud du pays. Le service de presse du Kremlin et l'agence Tass se sont attachés hier à démentir ces «allégations». /afp-reuter



**PREMIER MINISTRE ATTENTIONNÉ** - Viktor Tchernomyrdine (à dr.) a fleuri le président russe lors d'une apparition à la télévision destinée à faire taire la rumeur.

## Tchernomyrdine ou la force tranquille

Par Guy C. Menuisier



Signe entre autres que la Russie a bien changé, les médias viennent, à l'occasion de la maladie de Boris Eltsine, de confirmer l'influence qu'ils exercent sur les affaires publiques. Avec une liberté de ton sans pareille - excepté chez les Anglo-Saxons, donc à la limite de la décence - la presse et la télévision russes ont ces derniers jours méchamment brocardé un président atteint dans sa santé et considéré par certains comme «politiquement mort».

Emue d'une telle férocité satirique, l'épouse du président, Naïna Eltsine, s'est départie de sa réserve habituelle pour protester publiquement contre le «sadisme verbal» de

la presse. Du plus parfait mauvais goût, cette campagne médiatique aura quand même eu une vertu. Celle d'inciter Boris Eltsine, qui, dit-il, se sent beaucoup mieux, à affronter les caméras de télévision. Que de chemin parcouru depuis Brejnev et Tchernenko!

Les Russes auront donc pu se faire une idée un peu plus précise de l'état de santé de leur président, et en même temps être informés des activités politiques qu'il exerce à l'hôpital. Affecté par les insinuations de la presse, Boris Eltsine s'est efforcé, de manière assez convaincante, de prouver l'inanité des rumeurs. Et ce faisant, il a voulu décourager les spéculations sur une éventuelle succession anticipée.

Cependant, hormis les médias russes, on ne voit guère que l'hospitalisation du président ait provoqué

un réel émoi, que ce soit dans les milieux politiques de Moscou ou à l'étranger. Là aussi, le changement est considérable. Les institutions fonctionnent sans raté. Le premier ministre Tchernomyrdine conduit avec sûreté et doigté la politique du gouvernement.

Candidat potentiel à la présidence, Viktor Tchernomyrdine, qui avait déjà fait preuve de discernement lors de la crise des otages de Boudennovsk, s'est bien gardé de manifester la moindre impatience durant l'hospitalisation du chef de l'Etat. Rétabli, celui-ci ne le lui aurait pas pardonné, et sans doute pas davantage une opinion pourtant peu favorable à Eltsine. Mais surtout, Viktor Tchernomyrdine sait qu'il sera d'abord jugé sur le sérieux de son travail et sur un bilan jusqu'alors globalement positif; en

témoignent notamment les bons résultats enregistrés depuis quelques mois par l'économie russe. Alors, qu'il faillisse, que son comportement trahisse une ambition prématurée et aussitôt Tchernomyrdine verrait se liguer contre lui les partisans d'autres candidats plus ou moins déclarés. Le flegmatique premier ministre ne s'est évidemment pas découvert.

Même s'il se retrouve «bientôt sur pied» comme il l'a assuré hier soir, Boris Eltsine devra pouvoir compter plus encore que par le passé sur l'efficacité de Viktor Tchernomyrdine. Ce qui pourrait augurer d'une succession en douceur, le moment venu. C'est du moins le scénario auquel veulent croire maintes chancelleries occidentales. Reste les impondérables.

◇ G. C. M.

## Déficit commercial américain en hausse

Le déficit commercial américain s'est accru de 0,1 % en mai pour atteindre un nouveau record. Il a atteint 11,43 milliards de dollars (13,28 milliards de francs suisses) en données corrigées des variations saisonnières (CVS), a annoncé hier le département du commerce.

Les exportations ont augmenté de 1,3 % en un mois, à 64,81 milliards de dollars, et les importations de 1,1 % à 76,24 milliards, soit un nouveau record pour le troisième mois consécutif. Les analystes de Wall Street tablaient sur une contraction du déficit commercial mensuel à 10,4 milliards de dollars après 11,42 milliards en avril. Mais, la faiblesse économique des principaux partenaires commerciaux des Etats-Unis semble avoir limité la demande pour les produits américains.

Les chiffres non CVS réunis par les douanes montrent que le commerce avec l'Europe occidentale s'est soldé par un déficit de 960 millions de dollars, après 418 millions en avril. Ce déficit totalise même 3 milliards de dollars sur les cinq premiers mois de l'année.

Avec le Japon, le déficit mensuel est ressorti à 5,496 milliards de dollars, après 5,874 milliards en avril. Au total, le cumul des cinq premiers mois de l'année porte le déficit à 27,068 milliards de dollars.

**Le dollar s'affaiblit**

Affecté par la légère augmentation du déficit commercial américain en mai, le dollar s'est une nouvelle fois affaibli hier face au franc suisse. Les autres devises importantes ont de même fléchi vis-à-vis de la devise helvétique, après s'être appréciées la veille. /ats-reuter

## Etats-Unis: la canicule continue de tuer

Le bilan de la vague de chaleur aux Etats-Unis ne cesse de s'alourdir. Au moins 655 personnes sont mortes de ce fléau depuis une semaine dans le centre et l'est du pays, a indiqué hier un nouveau bilan fourni par les autorités. Pour la seule ville de Chicago (Illinois), le nombre des morts a atteint 376 hier. Selon un médecin légiste de la ville, Edmund Donoghue, il pourrait même dépasser 400 morts.

Alors que les températures étaient en baisse, de nouveaux corps continuaient d'être découverts et des décès supplémentaires étaient attribués à la canicule après examen. Quelque 137 corps de victimes de la chaleur ont été recensés dans des entreprises de pompes funèbres de Chicago. Il s'ajoutent à 239 autres morts admis à la morgue de la ville. Selon le docteur Donoghue, 65 % de ces décès sont dus à la chaleur. La plupart des victimes sont des personnes âgées ou malades vivant dans des quartiers pauvres de la ville, souvent dans des appartements qui n'étaient pas équipés d'appareil de climatisation.

Dans l'Etat de New York, une violente tempête a succédé à la canicule dans la nuit de lundi à hier. Des arbres arrachés par un vent soufflant à plus de 130 km/h, ont fait au moins cinq morts et près de 250 blessés. Hier, quelque 250.000 foyers étaient privés d'électricité dans la région des chutes du Niagara, non loin de la frontière canadienne. A New York, l'aéroport Kennedy inondé a été fermé pendant presque trois heures.

La précédente vague de chaleur qui avait sévi en 1987 dans le centre et l'est des Etats-Unis avait fait au moins 96 morts. En 1980, une canicule avait été jugée responsable de plus de 1.500 décès. /afp-reuter

ITALIE/ Vaste opération antimafia

## Dizaines d'arrestations

La police antimafia a lancé hier une opération d'envergure contre la mafia de la région de Reggio de Calabre (sud de l'Italie). Elle a arrêté plusieurs dizaines de personnes dont des chefs de l'organisation, selon les indications fournies par la police. D'autres arrestations ont été effectuées notamment à Milan, Turin, Florence, Rome et Naples au cours de cette opération baptisée «Olimpia».

Trois cents mandats d'arrêt ont été lancés contre des membres de la Ndrangheta (mafia calabraise), pour des délits commis au cours des 20 dernières années, parmi lesquels plus de 100 assassinats. En fin de matinée, quelque 150 personnes avaient été arrêtées, et une cinquantaine de mandats notifiés à des personnes déjà en prison. Il y aurait d'autre part une trentaine de personnes en fuite.

Cette opération est l'aboutissement

d'une longue enquête qui a permis de reconstruire 20 années d'activités de la criminalité organisée calabraise. Les enquêteurs ont également découvert que la Ndrangheta avait réussi à infiltrer la franc-maçonnerie, et poursuivait une partie de ses activités sous couvert de fausses loges. /afp

■ **MANDAT CONTRE CRAXI** – Un second mandat d'arrêt pour corruption a été lancé en l'espace de huit jours contre l'ancien chef de gouvernement italien Bettino Craxi. Celui-ci a été condamné à un total de 14 années de prison pour corruption et s'est réfugié à Hammamet en Tunisie, a-t-on appris de source judiciaire à Milan. Ce nouveau mandat d'arrêt a été délivré pour une affaire de pots-de-vin dans le cadre des marchés publics de la société Enel (électricité, nationalisée). /afp

ESSAIS NUCLÉAIRES/ Marins australiens en renfort

## Greenpeace soutenu

Des marins australiens, néo-zélandais et des îles Cook vont se joindre à la flotille pour la paix de Greenpeace. Les bateaux se rendront fin août à Mururoa pour empêcher la reprise des essais nucléaires. De son côté, le Japon envisage de condamner cette reprise par une résolution parlementaire.

Le Rainbow Warrior II a quitté le port de Papeete lundi soir (heure locale). Il a mis le cap sur l'archipel des Cook, situé à 1 500 km à l'ouest de Tahiti. A la fin du mois d'août, le Rainbow Warrior devrait prendre la tête «d'une flotille de la paix composée de voiliers australiens et néo-zélandais» pour se diriger à nouveau sur Mururoa. Cette opération vise à empêcher le premier tir souterrain de la cam-

pagne d'essais 95, annoncé pour début septembre.

Au Japon justement, le gouvernement a adopté ces derniers jours un ton de plus en plus critique vis-à-vis de la politique nucléaire de la France. /afp-reuter

■ **JACQUES CHIRAC** – Deux mois après son entrée en fonction, Jacques Chirac va réserver à l'Afrique sa première visite officielle de chef d'Etat, avec l'ambition de rappeler le lien privilégié qui unit la France au continent africain. Au cours de cette tournée africaine de cinq jours, le président de la République visitera quatre pays – le Maroc, la Côte d'Ivoire, le Gabon et le Sénégal – et rencontrera 15 chefs d'Etat. /ap

AUTONOMIE PALESTINIENNE/ Attente à Jénin

## Enthousiasme modéré

Evidemment attendue par les Palestiniens, l'autonomie promise de la Cisjordanie ne les transporte pas vraiment. Ils observent, intéressés. Les prix de l'immobilier n'ont pas varié, et les manifestations antiredéploiement organisées par la droite dans ces zones tampons ont été un flop: elles n'ont drainé que quelques milliers de personnes, dont une majorité de colons de Cisjordanie. \*

De Jérusalem:  
Georges Malbrunot

C'est peu dire que les 30.000 Palestiniens de Jénin, au nord de la Cisjordanie, attendent avec impatience leur autonomie. «Notre rêve, lance Awad, c'est de voir partir les soldats israéliens, de nous libérer enfin de leur présence, après 28 ans d'occupation».

Depuis des mois, la rumeur annonce Jénin comme la prochaine ville à voir partir l'armée israélienne, plus d'un an après Gaza et Jéricho. Le rendez-vous avec l'histoire avait été fixé au 1er juillet... mais hélas, négociateurs israéliens et palestiniens n'ont pu se mettre d'accord. L'attente à Jénin se poursuit donc. Une attente aujourd'hui entre espoir et inquiétude. Des promesses oubliées au calendrier non respecté en passant par les déboires d'un an d'expérience d'autonomie à Gaza et Jéricho, les motifs d'amertume ne manquent pas. «Nous n'avons pas combattu des années durant pour qu'on nous propose la même chose», s'insurge Hassan, un jeune businessman. La même chose, c'est une autonomie très limitée.

Quelle sera l'étendue réelle de l'autonomie à Jénin? C'est la question que toute la ville et les 130.000 villageois autour se pose. Visera-t-elle, comme l'exige l'OLP, Jénin et les 60 bourgades voisines qui en sont le poumon économique? Ou bien seulement, selon les plans israéliens, les neuf hectares de la cité avec de nouveaux barrages pour surveiller les entrées? D'où une déception déjà clairement perceptible.

– Les informations qui parviennent sont contradictoires, explique Fatiah, de l'équipe de Médecins sans frontières sur place, les gens ne savent pas trop quoi penser, mais ils ne sont pas très enthousiastes, c'est sûr, pour eux une autonomie limitée à Jénin ne leur conviendrait absolument pas. Ils ne veulent pas se retrouver dans la situation de Jéricho avec l'impossibilité de communiquer avec les villages environnants du fait de nouveaux check-points.

A Jénin, les préparatifs de l'autonomie vont pourtant bon train. Plus d'une centaine de partisans de Yasser Arafat sont déjà à pied d'œuvre. Avec l'accord tacite d'Israël, ils règlent les différends familiaux, les questions de vols ou même de meurtre. Les soldats israéliens, quant à eux, sont assez discrets. Depuis quelque temps, ils n'entrent pratiquement plus dans la ville. L'état hébreu prépare son redéploiement. L'armée a réquisitionné certaines positions sur des collines voisines, la prison a été vidée de la plupart des détenus, et les gros bonnets de la collaboration comme l'ancien maire, qui avait été nommé par l'occupant, ont été mis à l'abri, de l'autre côté de la ligne verte.

Israël reste pourtant sur ses gardes. Après le rendez-vous manqué du 1er juillet, des manifestations de colère ont été sévèrement réprimées, plusieurs jeunes Palestiniens blessés, et l'armée israélienne a réinvesti la ville en y imposant une nouvelle foi le couvre-feu. Comme s'il s'agissait d'un dernier baroud d'honneur avant de refermer la parenthèse de l'occupation.

Malgré les avanies, Awad veut encore y croire, il est prêt à attendre encore un peu, si c'est la dernière étape avant l'indépendance, même si pour lui qui vient de Zababdeh, un village de 15 km de Jénin, l'autonomie se traduira d'abord par un barrage supplémentaire de l'armée israélienne, avant d'entrer dans Jénin autonome, donc d'autres tracasseries.

◇ G. M.

\* Lire «L'Express» d'hier.

GLOBE

■ **ESPAGNE** – Le premier ministre espagnol Felipe Gonzalez a déclaré hier qu'il envisageait de dissoudre l'Assemblée nationale au début de 1996 afin d'organiser des élections générales en mars ou avril. En poste depuis 1982, Felipe Gonzalez n'est pas tenu légalement d'appeler des élections générales avant 1997. /ap

■ **GRÈVE** – Pour la deuxième fois en une semaine, les trains britanniques sont restés en gare hier, bloqués par une grève de 24 heures des conducteurs. Seul les Eurostars empruntant le tunnel sous la Manche ont fonctionné normalement. L'opération devrait se répéter quatre fois encore cet été et être renforcée par la grève du métro de Londres. /afp

■ **SILVIO BERLUSCONI** – Silvio Berlusconi a signé un accord portant sur la vente d'une participation minoritaire dans son empire télévisuel. Le consortium acheteur est conduit par le prince saoudien al-Waleed bin Talal. Un porte-parole de la Fininvest, la holding de Silvio Berlusconi, avait indiqué dans la matinée que les négociations sur la vente d'une participation allant jusqu'à 25 % dans la Mediaset étaient dans leur «dernière ligne droite». /reuter

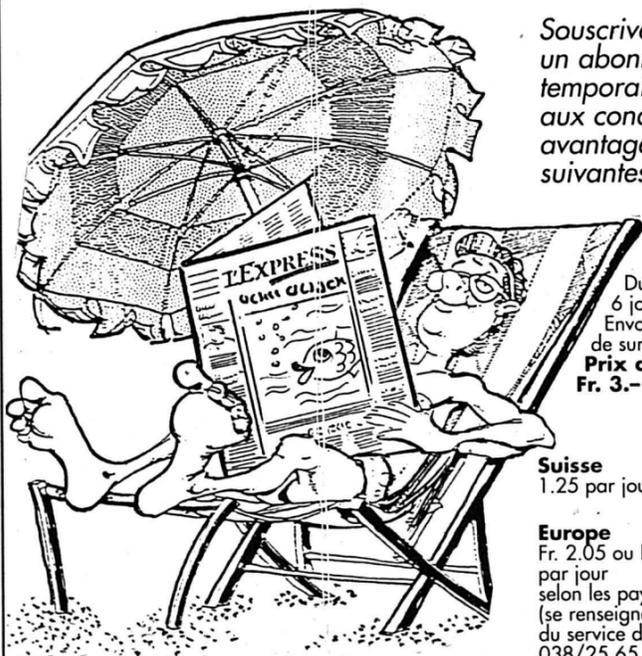
■ **CRIMES SEXUELS** – Le premier ministre japonais, Tomiichi Murayama, a présenté des excuses aux «femmes de confort» de la Seconde Guerre mondiale. Tomiichi Murayama a déclaré que les atrocités sexuelles commises par les soldats japonais pendant la guerre étaient «inexcusables». Jusqu'à 200.000 femmes coréennes, philippines, chinoises et indonésiennes ont été enlevées pendant la guerre dans les villes asiatiques occupées par le Japon. /reuter

■ **ACCIDENT D'AVION** – Trente-quatre personnes ont été tuées et six blessées lorsque l'avion dans lequel elles voyageaient s'est écrasé hier à son arrivée à l'aéroport d'Antananarivo. L'appareil, un DC3 de l'armée de l'air malgache, transportait des médecins qui revenaient d'une mission humanitaire. /afp

## Abonnement de vacances

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL



Souscrivez un abonnement temporaire aux conditions avantageuses suivantes:

Durée minimale 6 jours  
Envoi par voie de surface  
Prix de base Fr. 3.-

Suisse 1.25 par jour

Europe Fr. 2.05 ou Fr. 2.70 par jour selon les pays (se renseigner auprès du service de diffusion 038/25 65 01)

### Bulletin «Abonnement de vacances»

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP, localité: \_\_\_\_\_

du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus  
63819-110

A découper et à envoyer sous enveloppe affranchie à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel.

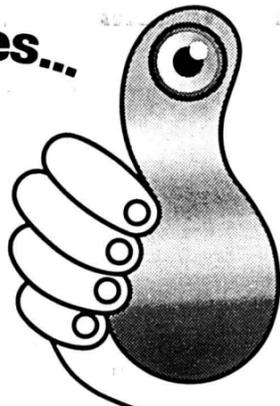
#### Paiement d'avance:

à la réception du journal  
4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel

au CCP 20-604-1  
tout en nous retournant ce bulletin.

Votre demande sera prise en considération à réception du versement.

Les arts graphiques...



ton avenir!

**Sematec sa**

2800 Delémont  
066 22 65 33

Votre garage mono-coque en béton armé ou métallique, il peut être posé en surface, encaissé ou enterré.



260773-110  
Je souhaite recevoir gratuitement votre documentation

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Tél: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

014-769002

**COOP** Super-centre

Poissonnerie



## Poisson frais

en promotion jusqu'au samedi 22 juillet 1995

## Emincé de poisson

### "Neptune"

le kg

# 22.--

## Filets de plie

le kg

~~21.--~~

# 13.50

ego

**Super-Centre Portes-Rouges**

## Couple et cycliste recherchés

Enquête sur l'attentat contre le TGV

Après l'attentat perpétré samedi contre un TGV à Rosshäusern (BE), la police cantonale bernoise recherche un cycliste de 35 ans environ et un jeune couple. Ils sont fortement soupçonnés d'avoir commis l'attentat. Une équipe spéciale d'une vingtaine d'hommes poursuit l'enquête dans plusieurs cantons.

Un homme mince, portant de long cheveux grisonnants et une barbe, a été vu sur les lieux de l'attentat samedi soir entre 19 h et 21 heures. Il circulait à vélo et transportait avec lui des objets dans un sac en plastique. Mesurant 1 m 80 environ, le suspect portait en outre une chaîne avec un gros pendentif rond autour du cou, a indiqué la police hier.

Les enquêteurs recherchent également un couple qui aurait posté la lettre de revendication et un enregistrement vidéo de l'attentat à la poste principale de Berne, dimanche peu après 16 heures. Les deux jeunes gens ont entre 20 et 25 ans. La police est persuadée qu'ils sont mêlés à l'attentat, tout comme le cycliste. Il n'est pas exclu que l'une ou l'autre de ces personnes ait les cheveux brûlés.

L'attentat a été revendiqué dimanche soir par deux hommes et deux femmes affirmant que leur acte s'inscrivait dans la campagne internationale de protestation contre la reprise des essais nucléaires français. Samedi vers 20 h 30, le TGV Paris-Berne a été aspergé d'un liquide inflammable à la hauteur de Rosshäusern (BE). Il n'y a pas eu de blessé et le train a pu reprendre sa course après une demi-heure d'arrêt. /ats

## Rail 2000: recours devant le TF

Quatre recours de droit administratif ont été déposés au Tribunal fédéral (TF) contre l'approbation des plans du nouveau tronçon de Rail 2000 Mattstetten-Koppigen (BE), entre Berne et Olten. Initialement, quelque 660 oppositions avaient été formulées.

Le conseiller fédéral Adolf Ogi a donné le 31 mai son feu vert pour ce tronçon de 13 km qui prolonge celui du Grauholz, récemment mis en service. Pour l'essentiel, le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) avait approuvé les plans des CFF. Le tunnel prévu pour franchir l'Emme sera toutefois prolongé vers le sud pour tenir compte d'objections formulées par le canton de Berne, plusieurs communes et des particuliers.

Cette décision n'a cependant pas satisfait tous les opposants. Quatre d'entre eux ont décidé d'aller jusqu'au TF, a indiqué hier Roland Wittwer, du service juridique du DFTCE. En soi, le projet n'est pas menacé, a-t-il ajouté. Les recours portent sur des problèmes spécifiques encore controversés, comme la protection des eaux et de l'air.

Le DFTCE a partiellement donné suite à une objection de la Coop, a indiqué Roland Wittwer. Pour protéger le centre fromager de la grande chaîne de distribution, il a été décidé que les wagons à toilettes ouvertes seraient interdits sur le nouveau tronçon. En conséquence, les CFF ne pourront y utiliser que le matériel le plus moderne, dont ils ne disposent pas encore. En cas de fermeture de l'actuelle ligne Berne-Olten, les trains classiques ne pourront pas emprunter le nouveau tronçon, mais continueront d'être détournés par Bienne.

La décision la plus délicate pour le tronçon Mattstetten-Rothrist (AG), qualifié par les CFF d'«épine dorsale» de Rail 2000, reste encore à prendre. Il s'agit d'accorder le permis de construire pour sa partie centrale, entre Koppigen (BE) et Murgenthal (AG). /ats

**CAMPAGNE À SUCCÈS** - Les nouveaux vélos-fauteuils roulants pour handicapés remportent un grand succès. La Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral, Cérébral, en a déjà livré plus de 400 grâce à une campagne spéciale. Les nouveaux vélos-fauteuils roulants élargissent considérablement le rayon d'action de leurs utilisateurs. Devant l'ampleur de la demande, cette dernière a mis sur pied l'an dernier une campagne de distribution à prix réduit à laquelle elle a consacré 760.000 francs en plus du budget prévu. /ats

ALIMENTAIRE/ Hero repris par le no 1 allemand de la confiture

# Pas de répercussion sur le personnel

Le groupe alimentaire allemand Schwartau a repris l'entreprise suisse Hero, fabricant de denrées alimentaires et de boissons. Les contrats ont été signés. Ils n'auront aucune conséquence pour le personnel travaillant en Suisse, a indiqué hier à Lenzbourg (AG) Rudolf Stump, président du conseil d'administration de Hero. Des rumeurs faisant état d'une reprise de Hero circulaient depuis des années.

Le groupe Schwartau est contrôlé par l'industriel allemand Arend Oetker. On ne sait pas quel montant ce dernier a déboursé pour acquérir Hero. «Nous nous réjouissons d'avoir trouvé un bon partenaire pour Hero, ses actionnaires et ses quelque 4000 employés», a déclaré hier Rudolf Stump.

Rudolf Stump et le directeur Felix Dony, qui étaient les actionnaires principaux de Hero jusqu'à présent, conserveront des participations importantes. Hier, ils se sont engagés à acheter «une grande quantité» des titres des actionnaires minoritaires. Il n'est pas question de procéder à une augmentation du capital.

Rudolf Stump restera président du conseil d'administration et Felix Dony directeur. A titre de compensation, Hero reprendra la plupart des sociétés étrangères de Schwartau. Le groupe helvétique verra ainsi son chiffre d'affaires augmenter de 520 millions de francs, ce qui devrait presque lui permettre d'atteindre son objectif de 1,5 à deux milliards de francs. Le but stratégique de Schwartau est d'accroître la croissance de Hero au moyen d'une collaboration poussée.

Le siège social de Schwartau, groupe privé, se trouve à Bad Schwartau, dans le Land de Schleswig-Holstein. Cette société a réalisé un chiffre d'affaires net de 1,32 milliard de francs en 1994. Ses principaux marchés sont l'Allemagne, la France, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne. Elle possède également des filiales en Hollande et en Pologne. Hero est particulièrement bien implanté en Suisse, aux Pays-Bas, en Angleterre, en Espagne et en France. Les deux entreprises se complètent donc sur le plan géographique. Hero possède 20 usines dans sept Etats européens et exporte vers 80 pays.

Les coûts qu'entraîneront la reprise seront largement compensés par les effets de synergie. Aucune usine ne sera fermée et il n'y aura pas de restructurations, a précisé Rudolf Stump. Chaque année,

Schwartau et Hero produiront pour 400 millions de francs de confitures et de pâtes à tartiner, ce qui leur permettra d'être numéro un européen.

Hero a réalisé un chiffre d'affaires de 1,23 milliard de francs (+ 1,6 %) et un bénéfice de 67 millions (+ 5,7 %) en 1994. La société a repris de nombreuses entreprises depuis le début des années 90 afin d'atteindre un chiffre d'affaires de 1,5 à deux milliards de francs. Il s'agissait notamment du groupe alimentaire britannique Royner & Co. Ltd, du fabricant allemand de jus de fruits Lindavia Fruchtsaft AG, du groupe français Les Vergers d'Alsace SA, du fabricant espagnol de jus de fruits Conservas Valverde SA, de l'entreprise anglaise Carters Drinks et de la société suisse Divida AG. Rudolf Stump prévoit un bénéfice net satisfaisant pour cette année. /ap

## Concentration croissante

Le phénomène de concentration constaté au niveau international dans l'industrie alimentaire s'est renforcé durant les dix dernières années. Les entreprises suisses exportent de plus en plus, mais les importations augmentent. Les reprises de firmes suisses par des groupes étrangers restent limitées.

En 1994, le chiffre d'affaires des 172 entreprises suisses de production alimentaire s'est accru de 1,9 % à 7,052 milliards de francs. Cette progression provient avant tout de la croissance des exportations, selon la Fédération des industries alimentaires suisses (FIAL).

Ces dernières années, l'industrie alimentaire suisse s'est internationalisée de deux manières, explique Dario Kuster, directeur de la FIAL. Les entreprises suisses ont exporté une part croissante de leur production, alors que la proportion de marchandises importées a progressé sur le marché suisse, particulièrement durant ces dix dernières années.

Pour la plupart des sociétés de la branche, exporter est une question de survie. Le marché suisse est relativement petit et ne grandit pratiquement pas, indique Dario Kuster. A l'avenir, l'industrie alimentaire suisse deviendra encore plus internationale.

Selon Dario Kuster, les reprises de firmes suisses par des groupes étrangers demeurent limitées. Ces rachats ont cependant contribué à augmenter l'interdépendance entre la Suisse et l'étranger dans ce secteur industriel. En outre, de nombreuses entreprises étrangères ont été reprises par des Suisses.

D'après la «HandelsZeitung», Nestlé a par exemple repris six sociétés étrangères en 1994. Le dernier gros rachat d'une entreprise suisse par une firme étrangère date du milieu de l'année 1994, lorsque le groupe américain Philip Morris a repris Jacobs Suchard (actuellement Kraft Jacobs-Suchard). /ats



LENZBOURG - Les rumeurs de reprise se sont concrétisées: Hero passe en mains allemandes. archives-key

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE/ Première pierre du magasin souterrain posée

## Un pas vers le modernisme

La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a symboliquement posé hier la première pierre du futur magasin souterrain de la Bibliothèque nationale (BN) à Berne. Une fois les travaux terminés fin 1996, l'ouvrage entièrement climatisé offrira 70 km de rayonnages supplémentaires sur sept étages.

Le futur lieu de stockage n'est encore qu'un trou de 30 mètres sur 35, à 26 mètres de profondeur à la Hallwylstrasse 15 à Berne. Près de 26.000 m<sup>3</sup> de terre ont été enlevés juste à côté du bâtiment principal de la BN, soit la plus grande excavation jamais pratiquée dans la capitale fédérale.

Avec ce magasin, la BN fait un premier pas pour transformer ses bâtiments en une institution moderne, à la fois bibliothèque et centre d'information, a estimé Ruth

Dreifuss. A l'évidence, les locaux actuels ne suffisent plus, a poursuivi la conseillère fédérale, le pied droit encore engoncé dans une attelle après sa fracture de la cheville fin juin.

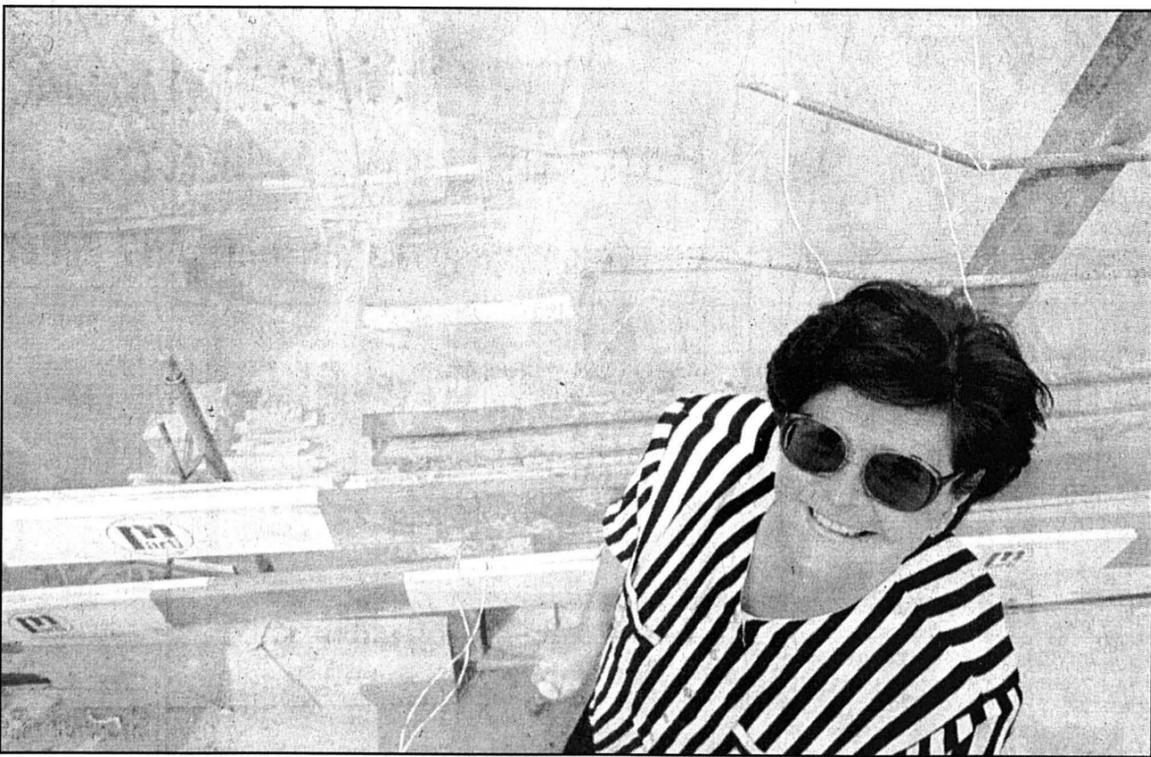
La cérémonie d'hier symbolise le début d'une nouvelle époque. Les bibliothèques traditionnelles, simples lieux où l'on se procurait des ouvrages, se sont muées en centres d'information et de services électroniques connectés en réseau, a encore relevé Ruth Dreifuss.

Le magasin accueillera essentiellement des livres et des imprimés, a indiqué le directeur de l'Office fédéral de la culture David Streiff. Mais le cabinet des estampes et les documents sonores de la Phonothèque suisse y seront également transférés. La BN fera ainsi un premier pas dans le domaine de la

protection du patrimoine audio-visuel, qui est «particulièrement sensible aux outrages du temps», a dit David Streiff.

Près de trois millions de volumes forment aujourd'hui le stock de la BN, dont le mandat fondamental est de rassembler et conserver l'ensemble des ouvrages parus en Suisse ou concernant la Suisse. Par manque de place, une partie de ces trésors a dû être entreposée à l'extérieur.

Le Parlement avait adopté en 1993 un crédit de 27,6 millions de francs pour la réalisation du magasin. Son coût de fonctionnement annuel est estimé à 375.000 francs. Un nouvelle enveloppe sera nécessaire pour assainir le bâtiment principal à la fin du siècle. Institution centenaire, la BN n'avait plus subi de transformations depuis 1931. /ats



RUTH DREIFUSS - La conseillère fédérale a pris part à la cérémonie qui symbolise le début d'une nouvelle époque. key

## RHÔNE-RHIN

**FREY VENDU** - La société Arthur Frey AG, dont le siège est à Wangen près d'Olten (SO), vend ses magasins de mode au 1er janvier 1996 au groupe Charles Vögele. Il ne devrait pas y avoir de licenciement. Aucune information n'a été communiquée sur le montant de la transaction. Le volume des ventes comparé à ceux des chaînes internationales ne permet pas de rester compétitif à moyen terme, a indiqué hier l'entreprise de vêtements Frey dans un communiqué. /ats

**CONVENTION COLLECTIVE** - Une nouvelle convention collective de travail est entrée en vigueur le 1er juillet dans l'industrie suisse du papier à l'issue de négociations qui ont duré près d'un an et demi. Ce nouveau contrat accorde aux quelque 3800 employés de la branche un jour supplémentaire de vacances ainsi qu'un horaire de travail flexible. La nouvelle convention apporte aux employés de l'industrie du papier et de la cellulose des salaires effectifs plus élevés, des primes au mérite et des suppléments pour le travail en équipe. /ap

**CHUTE MORTELLE** - Un Néerlandais âgé de 20 ans s'est tué hier vers 10 h 15 sur l'arête du Blanc de Moming (VS) à près de 3500 mètres d'altitude. Il a vraisemblablement glissé sur la neige et a effectué une chute de 300 mètres sur le glacier du Mountet. /ats

**HARO SUR LES TARIFS** - La volonté des PTT d'augmenter le courrier A et B de dix centimes l'an prochain fait bondir la Fédération romande des consommatrices (FRC). Dans un communiqué diffusé hier, elle proteste particulièrement contre une nouvelle hausse du courrier B qui passerait à 70 centimes si la demande est acceptée par le Conseil fédéral. /ap

**VOLEURS** - Un couple de voleurs qui sévissait sur la Riviera lémanique et dans la région lausannoise a été identifié. La femme, une Vaudoise âgée de 25 ans et domiciliée près de Montreux était parfois accompagnée de son ami, un Bâlois de 28 ans. Elle a admis avoir commis une cinquantaine d'infractions depuis 1990. La femme a notamment dérobé dans les boîtes aux lettres des envois provenant de maisons de vente par correspondance et des enveloppes contenant des espèces au moment de Noël. /ap

Sportifs! Après l'effort, pensez à votre confort...

# meubles MEYER

à Neuchâtel:  
Fbg de l'Hôpital 11-17  
(sous les arcades)

## Tarif carte de membres saison 1995/1996

- Tribune sud
- Pesage (pelouse couverte)
- Pelouse (non couverte)
- Club jeunesse pesage
- Club jeunesse pelouse

Fr. 450.-  
Fr. 230.-  
Fr. 150.-  
Fr. 90.-  
Fr. 60.-

Mercredi 19 juillet 1995 à 20 h à la Maladière

# NE XAMAX

## YOUNG BOYS



**Porret** 64358-588  
décoration d'intérieur  
Sablons 38-40 2000 Neuchâtel  
P 25 84 85

### STORES

où il fait bon vivre

VENTE  
RÉPARATIONS



64363-588



**J.-M. CONZ**

# ENSA

Vivre bien, consommer moins: les conseils, la compétence et les solutions personnalisées chez votre spécialiste en électroménager.

Agences et magasins:  
La Brévine 039/35 11 20  
Cernier 038/53 35 22  
Corcelles 038/31 14 68  
Le Landeron 038/51 23 07  
Marin 038/33 21 21

Môtiers 038/61 13 33  
Les Ponts-de-Martel 039/37 15 41  
La Sagne 039/31 51 51  
Saint-Aubin 038/55 11 90  
Les Verrières 038/66 14 83

Service après-vente, installations, dépannage 24 h sur 24.

**ÉLECTRICITÉ NEUCHÂTELOISE S.A.**

**YOUNG BOYS**

Kobel  
Reich Christensen Weber Rotzetter  
Baumann Ippoliti Moser Giallanza  
Aduobe Hartmann  
Entr. J.-M. Conz

**MEY**

**BOLOMEY**

**BOLO**

**MEUBLES ET MACHINES DE BUREAU**



2074 Marin - Tél. 038/33 61 00-01-02  
Notre spécialiste en papeterie

**L. MOREL**

64355-588  
**Boissons Muller SA**  
commerce de boissons

13, rue de la Gare, 2074 Marin-Epagnier  
Tél. 038/33 72 72 Ccp 20-480-1  
Fax 038/33 93 93 TVA N° 162 417

**BIERE FIELDSCHLÖSSCHEN**

A l'occasion des matches de la 1<sup>re</sup> équipe de NE-Xamax au stade de la Maladière

### places de parc

dans parking souterrain en face du stade.  
Utilisation:  
3 h avant et 3 h après le match.  
Prix: Fr. 120.- pour la saison.  
Tél. 25 65 01, int. 276.

64357-588

Louis a consulté "la boule" il pronostique

## 2-0

Louis GROSJEAN  
**CARROSSERIE D'AUVERNIER**  
Tél. 31 45 66 - Auvonnier

64362-588

**Vuilliamenet s.a. Electricité+Téléphone A+B**  
F.C. de Marval 4a 2008 Neuchâtel Tél. 038/25 17 12  
Magasin de vente: Grand-Rue 4 2000 Neuchâtel Tél. 038/24 12 33  
Succursale: rue Haute 12 2013 Colombier Tél. 038/41 27 12  
Av. Léopold-Robert 11 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/24 17 24

**L'équipe probable de Gilbert Gress**

Vernier, Rueda, Rothenbühler, Bonalair, Perret, Detari, Gigon, Isabella, Kunz, Wiml

**Annonces, jouez «placé», une annonce dans cette page c'est choisir de marquer des buts dans son activité!**

Renseignements: **L'EXPRESS pub'**  
☎ 038 25 65 01

**HOP XAMAX!**

64360-588

Restaurant - Grill - Pizzeria  
**PLACE PURY NEUCHÂTEL**  
(038) 24 08 22

**Le Cercle National**

**TOUJOURS NOS SPÉCIALITÉS NEUCHÂTELOISES FRANÇAISES ET ITALIENNES DE PÂTES, VIANDES, POISSONS ET PIZZAS ÉGALEMENT À L'EMPORTER**

Pour vos repas entre amis ou en famille, soupers d'entreprises ou de bureaux. Salles à disposition jusqu'à 200 personnes. Propositions de menus ainsi que notre carte habituelle.

**OUVERT 7 JOURS SUR 7**

**LE LEADER DES NATEL C:**  
**ERICSSON NH 237: 200 g. d'efficacité**  
chez **MOBILCOM**  
Tél. 038/ 25 25 75  
RUE DU SEYON 17 - 2000 NEUCHÂTEL

**Prochains matches à la Maladière**  
Samedi 29 juillet 1995 à 20 h BALE transports gratuits au stade de la Maladière pour les possesseurs d'un billet d'entrée au match.

**à l'extérieur**  
Samedi 22 juillet 1995 à 20 h SERVETTE à Genève

**C'est magique.**

La nouvelle Peugeot 806. Son habitacle flexible convient tout aussi bien aux familles, que pour la vie professionnelle et les loisirs.

64356-588

**GARAGE C. Mosset NEUCHÂTEL**  
Parcs 147 - Tél. 24 19 55  
Concessionnaire

# 806

PEUGEOT

● **Tir: Dombresson-Villiers au firmament helvétique** Page 13

● **Formule 1: la consécration d'un talent** Page 13

**Départ à Fenin**

J.-L. FELLER - Les cavaliers neuchâtelois ont été à l'honneur lors de la première journée du concours de Fenin. olg. E

Page 8

FOOTBALL/ Zdravko Drincic est le nouvel avant-centre de Neuchâtel Xamax

# Il est jeune et «en veut»

Mister X est connu ! Drincic est son nom, Zdravko son prénom. Né le 1er mai 1972 à Niksic, au sud-est du Monténégro, le nouvel avant-centre de Neuchâtel Xamax est yougoslave. Avec ses 82 kg pour 185 cm, le nouveau venu de la Maladière est bien décidé à faire parler la poudre, dès ce soir contre Young Boys. Car, bien qu'il ne soit arrivé que lundi en fin de journée sur les rives de notre lac, Drincic est déjà qualifié pour la première journée du championnat de Suisse. Par précaution et avant même que le transfert ait été signé, Neuchâtel Xamax avait, en effet, déposé la demande de qualification avant samedi dernier, date limite.

Tandis que, lors des matches de préparation, les candidats au poste d'avant-centre défilaient dans l'équipe xamaxienne, les dirigeants du club de la Maladière, par personnes de confiance interposées, prenaient des renseignements sur un jeune et prometteur Yougoslave, Zdravko Drincic. Que Neuchâtel Xamax a donc transféré sans l'avoir testé ! On en déduit naturellement que les renseignements obtenus sur ce joueur étaient particulièrement bons.

## «Espions» renommés

Si erreur il y a sur la «matière», Neuchâtel Xamax se plaindra notamment auprès d'Ilija Petkovic, l'ex-entraîneur de Servette, de Milijan Miljanic, le sélectionneur national yougoslave, et de Milorad Milutinovic, ex-international yougoslave et joueur de La Chaux-de-Fonds, qui l'ont recommandé à Xamax. Sans compter son ancien joueur Admir Smajic, qui nest allé lui aussi de ses encouragements.

Zdravko Drincic, qui a été transféré du FC Rad de Belgrade (Ire division), et non pas prêté (l'UEFA n'accepte d'ailleurs plus les prêts dans les transactions internationales), a signé hier un contrat d'une durée de deux ans au moins. Seule une mauvaise surprise lors de la visite médicale pourrait remettre en cause son engagement. Zako Perovic, président du club yougoslave, et Milos Dimitric, son chef des finances, ont accompagné le joueur à Neuchâtel pour la signature. Ils ne quitteront la région qu'après avoir assisté, ce soir, aux débuts de leur poulain.

## AEK Athènes intéressé

Zdravko Drincic a commencé le football à Sutjeska Niksic, club de Ire division. A l'âge de 17 ans, il était intégré à l'équipe



ZDRAVKO DRINCIC - Il s'en vient précédé d'une bonne réputation.

fanion. L'année suivante déjà, Rad Belgrade, autre club de Ire division, l'engageait. Drincic allait défendre ses couleurs durant cinq saisons. Toujours utilisé comme attaquant, le nouveau Xamaxien s'est fait une réputation de marqueur, en réussissant une quinzaine de buts par saison.

— Il en aurait marqué plus, précise le traducteur, mais Rad est une équipe du milieu, voire du bas du classement, avec laquelle il n'est pas facile de se mettre en évidence. Et puis, en Yougoslavie, les dé-

fenseurs jouent souvent méchamment, ce qui ne facilite pas le jeu des attaquants.

Le fait que Drincic soit membre de la sélection olympique yougoslave indique en tout cas qu'il n'échappe pas à l'œil des sélectionneurs. Il était d'ailleurs sollicité par d'autres clubs, notamment AEK Athènes et Partizan Belgrade. Le deuxième club de la capitale yougoslave (après Etoile Rouge) était cependant intéressé par Zdravko seulement en cas de participation à la Coupe de l'UEFA ! Dès lors, qu'est-ce qui a déci-

dé le jeune Monténégrin à préférer finalement Xamax ?

— Si Zdravko a choisi Neuchâtel, c'est en partie parce que Miljanic, le sélectionneur de l'équipe nationale A, souhaite l'inclure dans son cadre. Il pense que c'est en allant à l'étranger, particulièrement en Suisse, qu'il peut le mieux montrer ses qualités, nous explique-t-on.

Mais d'autres motifs ont poussé le jeune attaquant à tenter sa chance à Xamax.

— J'ai entendu parler en bien du football suisse, que je connais d'ailleurs un peu par la télévision. Les Subiat, Chapuisat, Sutter, ne sont pas des inconnus pour moi. Je sais qu'on y pratique un bon jeu, confie Zdravko Drincic. De plus, lorsque j'ai reçu l'offre xamaxienne, Admir Smajic, que je connais, m'a encouragé à venir. Comme d'autres, il m'a expliqué la vie ici et m'a dit du bien du président Facchinetti. Mon président m'a également encouragé, conclut le Yougoslave qui trouve, par ailleurs, que Neuchâtel est une belle ville.

Ajoutons à cela que Rad, le club d'où provient Drincic, appartient à une entreprise de travaux publics. De là à penser que les relations ont dû être plus faciles avec avec Gilbert Facchinetti qu'avec d'autres, il n'y a qu'un pas.

## Particulièrement motivé

Pas tendu pour un sou, sans appréhension particulière, Zdravko Drincic se réjouit de pouvoir donner le meilleur de lui-même à sa nouvelle équipe. Aux dires de son entourage, ses qualités sont la rapidité balle aux pieds, le dribbling, le sens du but et le jeu aérien. A cela, il faut ajouter la motivation, motivation qui sera particulièrement grande lorsque Xamax affrontera Etoile Rouge en Coupe UEFA.

— Ce printemps, Rad a battu Etoile Rouge 1-0 dans le derby. Le but a été inscrit par Drincic, relève avec fierté son président.

Il reste à voir l'homme à l'ouvrage. Espérons pour lui — et pour Xamax — que, sur le terrain, les actes confirmeront les promesses. Nous pourrions peut-être en juger ce soir.

◇ François Pahud

## Calendrier

### Matches aller

Mercredi 19 juillet: Aarau - Zurich, Bâle - Sion, Grasshopper - Servette, Lausanne - Lucerne, Neuchâtel Xamax - Young Boys, Saint-Gall - Lugano.

Samedi 22 juillet: Lugano - Lausanne, Lucerne - Aarau, Servette - Neuchâtel Xamax, Sion - Grasshopper - Young Boys - Bâle, Zurich - Saint-Gall.

Samedi 29 juillet: Grasshopper - Aarau, Lucerne - Zurich, Neuchâtel Xamax - Bâle, Servette - Sion, Saint-Gall - Lausanne, Young Boys - Lugano.

Mercredi 2 août: Aarau - Young Boys, Bâle - Lucerne, Lausanne - Servette, Lugano - Neuchâtel Xamax, Sion - Saint-Gall, Zurich - Grasshopper.

Samedi 5 août: Lugano - Grasshopper, Lucerne - Neuchâtel Xamax, Servette - Saint-Gall, Sion - Aarau, Young Boys - Lausanne. Zurich - Bâle.

Samedi 19 août: Aarau - Servette, Bâle - Lugano, Grasshopper - Lucerne, Lausanne - Zurich, Neuchâtel Xamax - Sion, Saint-Gall - Young Boys.

Samedi 26 août: Lugano - Aarau, Lucerne - Saint-Gall, Servette - Bâle, Sion - Lausanne, Young Boys - Grasshopper, Zurich - Neuchâtel Xamax.

Mercredi 30 août: Aarau - Bâle, Lausanne - Grasshopper, Lugano - Sion, Saint-Gall - Neuchâtel Xamax, Young Boys - Lucerne, Zurich - Servette.

Samedi 9 septembre: Bâle - Lausanne, Grasshopper - Saint-Gall, Lucerne - Lugano, Neuchâtel Xamax - Aarau, Servette - Young Boys, Sion - Zurich.

Samedi 16 septembre: Grasshopper - Neuchâtel Xamax, Lausanne - Aarau, Lugano - Zurich, Lucerne - Servette, Saint-Gall - Bâle, Young Boys - Sion.

Mercredi 20 septembre: Aarau - Saint-Gall, Bâle - Grasshopper, Neuchâtel Xamax - Lausanne, Servette - Lugano, Sion - Lucerne, Zurich - Young Boys.

### Matches retour

Samedi 30 septembre: Lugano - Saint-Gall, Lucerne - Lausanne, Servette, Grasshopper, Sion - Bâle, Young Boys - Neuchâtel Xamax, Zurich - Aarau.

Mercredi 4 octobre: Aarau - Lucerne, Bâle - Young Boys, Grasshopper - Sion, Lausanne - Lugano, Neuchâtel Xamax - Servette, Saint-Gall - Zurich.

Samedi 14 octobre: Aarau - Grasshopper, Bâle - Neuchâtel Xamax, Lausanne - Saint-Gall, Lugano - Young Boys, Sion - Servette. Zurich - Lucerne.

Samedi 21 octobre: Grasshopper - Zurich, Lucerne - Bâle, Neuchâtel Xamax - Lugano, Servette - Lausanne, Saint-Gall - Sion, Young Boys - Aarau.

Samedi 28 octobre: Aarau - Sion, Bâle - Zurich, Grasshopper - Lugano, Lausanne - Young Boys, Neuchâtel Xamax - Lucerne, Saint-Gall - Servette.

Dimanche 5 novembre: Lugano - Bâle, Lucerne - Grasshopper, Servette - Aarau, Sion - Neuchâtel Xamax, Young Boys - Saint-Gall, Zurich - Lausanne.

Dimanche 12 novembre: Aarau - Lugano, Bâle - Servette, Grasshopper - Young Boys, Lausanne - Sion, Neuchâtel Xamax - Zurich. Saint-Gall - Lucerne.

Dimanche 19 novembre: Bâle - Aarau, Grasshopper - Lausanne, Lucerne - Young Boys, Neuchâtel Xamax - Saint-Gall, Servette - Zurich, Sion - Lugano.

Dimanche 26 novembre: Aarau - Neuchâtel Xamax, Lausanne - Bâle, Lugano - Lucerne, Saint-Gall - Grasshopper, Young Boys - Servette, Zurich - Sion.

Dimanche 3 décembre: Aarau - Lausanne, Bâle - Saint-Gall, Neuchâtel Xamax - Grasshopper, Servette - Lucerne, Sion - Young Boys, Zurich - Lugano.

Dimanche 10 décembre: Grasshopper - Bâle, Lausanne - Neuchâtel Xamax, Lugano - Servette, Lucerne - Sion, Saint-Gall - Aarau, Young Boys - Zurich. /si

# Neuchâtel Xamax sur son élan?

Très souvent invité à entamer le championnat sur terrain adverse, Neuchâtel Xamax a la chance de commencer la campagne 95-96 chez lui, contre Young Boys, ce soir à 20 heures. Un avantage qu'il doit à Gilbert Gress car c'est l'entraîneur lui-même qui a souhaité qu'il en aille ainsi.

Tout concorde à faire de cette soirée «inaugurale» un moment agréable. Tout d'abord parce que le temps incite à la sortie entre amis, ensuite parce que l'ambiance d'une première soirée de championnat n'est pas comparable aux autres.

Le coup d'envoi entre deux équipes qui se sont préparées séparément durant de longues semaines et qui s'apprentent à jouer enfin pour de bon, à montrer tout leur savoir, génère une aura bienfaisante. La curiosité engendrée par les changements intervenus dans les équipes crée un sentiment indéfinissable. Des heures avant le match, une fièvre bénéfique, une nostalgie agréable s'empare des gens, des enfants (vivent les matches pendant les vacances !) qui s'apprentent à se rendre au stade par milliers. Tout en gardant un regard critique (ô combien), ils y manifesteront leur sou-

tien à leurs favoris ou, moins «impliqués», ils se contenteront de se laisser prendre par un match qu'ils espèrent attrayant et joyeux.

Pour les équipes, la reprise est un rendez-vous à ne pas rater. Certes, le championnat ne se joue pas en un soir. Mais il est important de bien démarrer. Sinon par le résultat, du moins par la manière. C'est d'autant plus vrai si l'on joue à la maison. La première impression reste longtemps dans les esprits. Pour nombre de gens, elle conditionnera durant de longues semaines leur attitude à l'égard de «leur» club. Il convient donc d'être totalement présent en corps et en esprit à ce premier rendez-vous. Gilbert Gress et ses joueurs en sont conscients, qui s'y sont préparés avec un grand sérieux.

Sur leur lancée du tour final 94-95 et raffermis dans leur ambition par des transferts de qualité, les rouge et noir s'apprentent à entamer avec fougue le championnat qui sera le 24me de Xamax en ligue A. Au vrai, nous les avons rarement vus aussi bien préparés. La mince interruption entre les deux championnats y est probablement pour quelque chose. Toujours est-il que les derniers exploits

xamaxiens sont encore dans les mémoires et qu'ils sont un facteur d'optimisme pour les joueurs aussi bien que pour leurs spectateurs.

Profiter au mieux de ce sentiment général est l'une des tâches de Gress aujourd'hui. L'entraîneur doit jouer fin. Sans doute est-ce pour cela qu'il hésite à faire évoluer d'emblée le nouveau venu, Zdravko Drincic. Peut-être le fera-t-il tout de même mais ce sera après avoir mesuré tous les effets possibles de sa décision.

— Je dois encore discuter avec lui demain, nous confiait hier soir l'entraîneur, après avoir vu Drincic réaliser quelques bonnes choses à l'entraînement. Pour le moment, je dispose de quatre attaquants, Isabella, Kunz, Wittl et le Yougoslave.

Pour les autres postes, seul Buhlmann, en convalescence, est indisponible. C'est dire que toute la nouvelle artillerie sera là !

◇ F. P.



PATRICK ISABELLA - Xamax est prêt pour la reprise.

FOOTBALL/ Ligue A: le club rhénan sous la loupe

## Bâle: la continuité

**A** l'occasion de son retour en ligue A, le FC Bâle a vécu une saison 94-95 que l'on peut qualifier de bonne. Acteur du tour final, il y a joué un rôle intéressant, se payant même le luxe d'aller battre Grasshopper au Hardturm. Son objectif pour le prochain championnat est celui de tout le monde, soit... la présence dans le tour final. Dans ce but, le club rhénan a mené sa campagne de transferts en recherchant la continuité. Pas facile !

— Nous avons procédé à un minimum de mutations, en axant notre investissement sur la formation de jeunes joueurs talentueux plutôt que sur l'acquisition d'éléments confirmés, à l'exception d'Orlando et de Niarko, explique Claude Andrey. La saison écoulée, nous avons réalisé trois transferts. Cette fois, nous avons pu engager trois nouveaux joueurs, soit l'espoir des moins de 20 ans Bruno Sutter, de Young Fellows, le Séduois David Orlando et l'international ghanéen Alex Niarko.

Le jeune Sascha Müller, qui avait été prêté au FC Saint-Gall et que le club rhénan comptait rapatrier, ne retournera finalement pas à Bâle. Un attaquant supplémentaire est, par contre, venu compléter l'effectif bâlois, en la personne de Gabriel Okolosi. On dit grand bien de ce Nigérian de 21 ans.

En contrepartie, le club de Saint-Jacques a enregistré les départs de Jeitziner (Old Boys), Steingruber (Saint-Gall), Hertig (Etoi-

le Carouge) ainsi que ceux de ses joueurs étrangers Saric et van Duren, partis pour les Pays-Bas. In extremis, est venu s'y ajouter celui de Didier Gigon, que « Didy » Andrey ne pouvait pas connaître — mais qu'il présentait peut-être — au moment où nous avons pris contact avec lui. Pour compenser l'absence du Biennois, Bâle pourrait engager l'ex-Xamaxien Daniele Moro, qui a défendu les couleurs de Servette durant le tour de promotion-relégation.

Cela étant, Bâle entamera le championnat en accueillant ce soir Sion avec un but bien précis en tête. Didy Andrey :

— Nous viserons l'objectif devenu classique en Suisse en début de saison : la qualification pour le tour final. Inutile de chercher plus loin. Après, on verra !

C'est en Forêt Noire, que l'équipe rhénane a vécu l'essentiel de sa préparation, une préparation entrecoupée par les

matchs de la Coupe Intertoto. Que pense l'entraîneur bâlois de cette nouvelle compétition ?

— Dans la situation de notre club, c'est une chose extrêmement positive. Pour les joueurs, ces rencontres jouées devant 10 à 15.000 spectateurs, comme contre Karlsruhe, sont plus motivantes que de simples matches amicaux joués, la plupart du temps, sur des stades mal adaptés au niveau du jeu. Certes, la pause d'été s'en trouve passablement écourtée mais, de ce fait, il n'est pas nécessaire de remettre l'équipe en condition physique.

Quant à la victoire à trois points, Didy Andrey y est totalement favorable.

— Cela va pousser les équipes à trouver les solutions pour gagner, pense le Genevois qui à qui l'air de Bâle semble convenir à merveille.

◇ F. P.

### L'effectif

#### Gardiens

GRUETER Thomas (1966)  
HUBER Stefan (1966)

#### Défenseurs

CECCARONI Massimo (1968)  
DOUMI Yassine (1974), France  
MEIER André (1965)  
OLSEN Lars (1961), Danemark  
TABAKOVIC Samir (1967), Bosnie  
WALKER Marco (1970)

#### Demis

CANTALUPPI Mario (1974)

MOSER Dominic (1975)  
NYARKO Alex (1973), Ghana  
ORLANDO David (1971)  
SMAJIC Admir (1973), Bosnie  
SUTTER Bruno (1977)

#### Attaquants

OKOLOSI Gabriel (1974), Nigéria  
REY Alexandre (1972)  
YAKIN Hakan (1977)  
ZUFFI Dario (1964)

#### Entraîneur

ANDREY Claude (Suisse, ancien)

COPA AMERICA/ Défaite du double tenant du titre

## L'Argentine éliminée

**L**e Brésil (contre l'Argentine) et les Etats-Unis (contre le Mexique) se sont qualifiés aux tirs au but pour les demi-finales de la Copa America, où ils seront aux prises jeudi à Maldonado.

Mené par 2-1 après 80 minutes de jeu, le Brésil a arraché l'égalisation, par l'ex-Séduois Tulio, sur un but «à la Maradona» pour le moins contesté. Avant sa réusite de la 81<sup>me</sup> minute, Tulio semble en effet avoir contrôlé la balle de la main alors que lui-même devait affirmer par la suite qu'il l'avait fait de la poitrine.

Toujours est-il que, à 2-2 à la fin du temps réglementaire (on ne joue pas les prolongations en Copa America), les tirs au but devenaient indispensables. Les Brésiliens s'y montrèrent les meilleurs pour obtenir leur qualification sur le score de 6-4.

L'Argentine avait ouvert le score dès la 2<sup>me</sup> minute par Balbo, sur une passe d'Ortega. Le Brésil revint à 1-1 sept minutes plus tard sur une reprise imparable d'Edmundo consécutive à un service de Roberto Carlos. A la 30<sup>me</sup> minute, les Argentins reprirent cependant l'avantage par Batistuta qui, à cette occasion, marqua son 33<sup>me</sup> but en équipe nationale.

Réduite à dix depuis la 44<sup>me</sup> minute à la suite de l'expulsion d'Astrada (faute sur

Juninho), l'Argentine se replia totalement en défense dès la reprise. L'entraîneur Daniel Passarella (lui-même expulsé du banc de touche à 15 minutes de la fin), remplaça d'abord son milieu de terrain Ortega par Perez, considéré comme plus défensif. Il fit ensuite sortir Batistuta à la 63<sup>me</sup> minute, pour lui substituer un défenseur, Ayala.

Les Argentins semblaient devoir tenir le choc quand, à la 81<sup>me</sup> minute, Tulio marqua le but que l'on sait sur un centre de son latéral Jorginho. Dans les tirs au but, le gardien Taffarel a confirmé sa classe en retenant les tirs de Fabbri et de Simeone.

Le second quart de finale du jour a permis aux Etats-Unis de confirmer, sur le Mexique, leur nette victoire de l'US Cup (4-0). Les Américains ont dû également attendre les tirs au but pour faire la décision (4-1) dans un match heurté (huit avertissements et une expulsion, celle du Mexicain Garcia Aspe à la 89<sup>me</sup> minute).

**Derniers quarts de finale. A Paysandu:** Etats-Unis - Mexique 0-0. Les Etats-Unis vainqueurs aux tirs au but (4-1). **A Rivera:** Brésil - Argentine 2-2 (1-2). Le Brésil vainqueur aux tirs au but (6-4).

**Demi-finales:** Uruguay - Colombie.; Brésil - Etats-Unis. /si

### En bref

■ **DETTE RÉDUITE** — Grasshopper a réuni les médias pour sa traditionnelle conférence de presse d'avant-saison, au cours de laquelle les dirigeants zurichoïses ont pu se réjouir de la réduction de la dette. De 1,5 million, elle se porte désormais à un million de francs. Le 23<sup>me</sup> titre national, une finale de coupe de Suisse, ainsi qu'une politique d'ouverture et de transparence auront permis à Grasshopper d'augmenter considérablement ses profits lors de la saison 1994/95. /si

■ **ZURICH** — Le FC Zurich annonce l'engagement pour une année de l'attaquant hollandais John Hoeks. Agé de 25 ans, Hoeks a évolué pendant trois ans et demi avec Nimègue, qui militait dans le championnat hollandais de première division, avant de rejoindre le club amateur allemand d'Erzgebirge. La saison dernière cependant, Hoeks n'a pas livré la moindre rencontre avec cette équipe... /si

■ **TARARE** — L'attaquant français Franck Tarare (23 ans), qui a porté la saison dernière les couleurs d'Étoile Carouge, évoluera dans le championnat de France de deuxième division. Il a fait l'objet d'un prêt d'une année à Alès, alors qu'il appartient au Servette FC. /si

HIPPISME/ Concours de Fenin

## Festival de Philippe Schneider

**L**e décor valait le coup d'œil en arrivant sur la place de concours du Centre équestre de Fenin. Les obstacles multicolores ne sont pas les seuls éléments qui attirent le regard. En effet, une grande cantine a été dressée tout exprès pour l'événement, car ce ne sont pas moins de 1600 départs qui seront donnés à Fenin d'ici dimanche. Un chalet pour y prendre le coup de l'étrier et un nouveau grand manège seront inaugurés ce week-end.

Hier matin, ce sont les jeunes chevaux de quatre ans nés et élevés aux pays qui ouvraient les feux de cette réunion hippique officielle pour deux épreuves qualificatives de «Promotion CH». Pour ces cavaliers éleveurs, le but est de tenter de se qualifier aux finales suisses. Pour cela, il est impératif de pouvoir réaliser au moins cinq parcours «sans-faute» sur un maximum de 12 départs. Ainsi, après les deux sans faute réalisés hier, Philou Schneider, le cadet de la dynastie, en comptabilise déjà neuf avec son hongre «Qu'en Dira-t-on». C'est dire qu'il est assuré de participer cet automne aux épreuves d'Avenches.

Toujours bien positionné sur sa monture, c'est la cavalière de Colombier, Nicole Gfeller, qui réalisa la meilleure performance lors de la première épreuve de catégorie «R1» ouverte aux régionaux et prévue avec un barrage qu'elle remporta avec audace et maîtrise sur la selle de l'alezane hollandaise «Express III». Au préalable, le Lignérois Jean-Luc Feller avec «Silvano VIII CH» et la Chaux-de-Fonnière de Boinod Annick Rais et sa westphalienne «Angélique II» remportaient tous deux une épreuve.

En début de soirée, c'est une soixantaine de concurrents qui prenaient le départ du parcours initial de la seconde série. Une douzaine d'entre-eux ont réussi à se qualifier pour le barrage très sélectif. Avec la jument indigène «Elodie des Baumes», une jument de l'élevage de Brigitte Stauffer de Lignières, c'est la Chaux-de-Fonnière Sylvie Rais qui remporta

l'épreuve, montrant ainsi à sa grande sœur qu'elle aussi était en forme à Fenin!

◇ R. N.

### Résultats

**Promotion CH pour chevaux de 4 ans (1re épreuve):** 1 ex-aequo: Qu'en Dira-t-on, Philippe Schneider (Fenin); Dali de la Bruyère, Eric Attinger (Jussy); Cé d'Uamaska, Martial Perrin (Villars-Lussy); 3. Adamo VI, Fabienne Résard (Muriaux); Isaora des Hauts Monts, Bertrand Maître (Montfaucon) et Carona II, Delhia Oeu-vray (Chenevez). — **2me épreuve:** 1 ex-aequo: Qu'en Dira-t-on, Philippe Schneider (Fenin); Olivia, Laurence Luder (Sonceboz); Iltschi près du Bois; Marianne Luder (Sonceboz); Palmera de l'Ille (François Gisiger) (Prez-vers-Noréaz).

**Catégorie «R1» barème «A» au chrono (1re série):** 1. Silvano VIII CH, Jean-Luc Feller (Lignières) 0 pt 48''95; 2. America IV, Nicole Steiner (Monsmier) 0 pt 49''02; 3. Blucher, Jean-Claude Engisch (La Chaux-de-Fonds) 0 pt 48''95; 4. Garcia V, Valérie Collaud (Fenin) 0 pt 49''70; 5. Argentina VI CH, Jacques Claude (Saignelégier) 0 pt 50''05; (2me série): 1. Angélique II, Annick Rais (La Chaux-de-Fonds) 0 pt 50''86; 2. Merry CH, Stelio Pessotto (Chézard) 0 pt 51''66; 3. Jessica XXVIII CH, Françoise Boichard Hirschy (Môtiers) 0 pt 52''16; 4. Cibelle du Chêne CH, Hans Zimmermann (Sévaz) 0 pt 52''71; 5. Idille CH, Chantal Schaller (Rebeuvelier) 0 pt 53''04. Puis: 10, Michigan II, Carol Maibach (Chézard) 0 pt 61''39.

**Catégorie «R1» barème «A» avec un barrage au chrono (1re série):** 1. Express III, Nicole Gfeller (Colombier) 0/0 pt 44''36; 2. Flipp II, Nathalie Meyer (Neuchâtel) 0/4 pts 45''14; 3. Pjotr Alexej, Eric Stämpfli (Genève) 0/11 pts 65''65; 4. Bolero XVI, Kathrin Ambühl (Monsmier) 0/15 pts 60''48; 5. Cadence des Peupliers, Laurent Floris (Bevaix) 3 pts 72''14. Puis: 6. ex-aequo: Floris IV, Isaline Gigon (Monsmier) et America IV, Nicole Steiner (Monsmier) 3 pts 74''30. — (2me série): Elodie des Baumes, Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds) 0/0 pt 42''43; 2. Serpico II, Pascale Huot Monard (Les Ponts-de-Martel) 0/0 pt 44''34; 3. Rose des Genevriès, Katia Farquhar (La Côte-aux-Fées) 0/0 pt 48''20; 4. Arielle d'Ideale, Michèle Tollet (Dombresson) 0/4 pts 41''39; 5. Arctic Clover Annick Engisch (La Chaux-de-Fonds) 0/4 pts 42''16. /si

ATHLÉTISME/ Meeting de Salamanque

## Record du monde

**L**e Britannique Jonathan Edwards a battu le record du monde du triple saut d'un centimètre en «atterrissant» à 17 m 98, lors du meeting de Salamanque. Il a réussi sa performance au deuxième essai avec un vent régulier (1,80 m/s), effaçant du même coup le vieux record de l'Américain Willie

Banks, qui datait du 16 juin 1985 à Indianapolis avec 17 m 97.

C'est un record «annoncé» qu'a battu Edwards (1 m 81/70 kg), âgé de 29 ans. Il avait réussi 18 m 43 puis 18 m 39 le 17 juin à Villeneuve d'Ascq, mais le vent était alors légèrement trop fort (2,40 m/s et 3,70 m/s) pour que ces distances — les plus longues jamais franchies par un triple sauteur — soient homologuées.

Jonathan Edwards, qui avait réussi cette saison 17 m 74 dans des conditions régulières, sera avec le Jamaïcain James Beckford (17 m 92 en mai à Odessa/Texas) et le Cubain Yvan Quesada (17 m 67 le 24 mars), le favori des Championnats du monde d'athlétisme, au mois d'août à Göteborg.

### Chronologie

17 m 10 Giuseppe Gentile (It) 16.10.1968 (Mexico). 17 m 22 Giuseppe Gentile (It) 17.10.1968 (Mexico). 17 m 23 Viktor Saneiev (URS) 17.10.1968 (Mexico). 17 m 27 Nelson Prudencio (Br) 17.10.1968 (Mexico). 17 m 39 Viktor Saneiev (URS) 27.10.1968 (Mexico). 17 m 40 Pedro Perez-Duenas (Cub) 05.08.1971 (Calif). 17 m 44 Viktor Saneiev (URS) 17.10.1972 (Sukhumi). 17 m 89 Joao de Oliveira (Br) 25.10.1975 (Mexico). 17 m 97 Willie Banks (EU) 16.06.1985 (Indianapolis). 17 m 98 Jonathan Edwards (GB) 18.07.1995 (Salamanque). /si

### P.M.U.

#### Hier

Résultats du Prix RTL hier à Evry. Ordre d'arrivée : 13 - 8 - 2 - 5 - 3. Rapports en francs suisses:

- **TIERCÉ** — Pour 1 fr.
  - Dans l'ordre exact : 370,00
  - Dans un ordre différent : 74,00
- **QUARTÉ +** — Pour 1 fr.
  - Dans l'ordre exact : 2842,50
  - Dans un ordre différent : 277,10
  - Trio/Bonus (sans ordre) : 15,20
- **QUINTÉ +** — Pour 2 fr.
  - Dans l'ordre exact : 50.180,00
  - Dans un ordre différent : 771,00
  - Bonus 4 : 68,40
  - Bonus 3 : 10,80
- **2/4** — Pour 5 fr. : 52,00

### SPRINT

■ **ESCRIME** — Le Bâlois Nic Bürgin s'est qualifié pour le tableau d'élimination directe à l'épée des championnats du monde de La Haye. En revanche, Daniel Giger (46 ans) et Daniel Lang (24 ans) ont été éliminés. Dans la compétition féminine, Isabelle Pentucci, Anja Straub et Michèle Wolf-Starzynski ont toutes échoué d'entrée. Seule la Bâloise Gianina Bürki, qualifiée directement, sera donc en lice aujourd'hui. /si

### Equipe de Suisse

#### Roy Hodgson innove

**B**ien noté lors des récents matches amicaux de Grasshopper, Alexandre Comisetti est l'une des nouveautés de la première sélection de Roy Hodgson pour la saison 95/96. L'ex-Yverdonnois prendra part au stage de Kriegstetten prévu du lundi 24 au mercredi 26 juillet.

Le coach national n'a pas retenu ses mercenaires (Sforza, Sutter, Chapuisat, Henchoz, Knap, Grassi, Ohrel, Hottiger, Turkylmaz). Parmi eux, Chapuisat, toujours blessé, n'aurait de toute façon pas pu répondre à cette convocation. Pour la même raison, les Grasshoppers Marcel Koller, Murat Yakin et Nestor Subiat seront absents.

Avec Comisetti (22 ans), l'Argovien Sven Christ (21 ans), le Luganais Antonio Esposito (22 ans), le Lucernois Stefan Wolf (24 ans) sont le sociétaire du FC Zurich Daniel Tarone (19 ans) et les inédits de la sélection. Hodgson a prévu ce camp d'entraînement afin de mieux préparer le match décisif du 16 août en Islande dans le cadre des qualificatifs pour le championnat d'Europe des Nations.

#### La sélection

**Gardiens:** Marco Pascolo (Servette), Philipp Walker (FC Lugano), Pascal Zuberbühler (Grasshopper). **Défenseurs:** Sven Christ (FC Aarau), Walter Fernandez (Servette), Harald Gämperle (Grasshopper), Alain Geiger (Grasshopper), Dominique Herr (FC Sion), Yvan Quentin (FC Sion), Pascal Thüli (Grasshopper), Ramon Vega (Grasshopper), Marco Walker (FC Bâle). **Demis et attaquants:** Christophe Bonvin (FC Sion), Christian Colombo (FC Lugano), Alexandre Comisetti (Grasshopper), Antonio Esposito (FC Lugano), Sébastien Fournier (FC Sion), Daniel Tarone (FC Zurich), Johann Vogel (Grasshopper), Stefan Wolf (FC Lucerne), Dario Zuffi (FC Bâle). /si

### Moins de 21 ans

#### Moret de piquet

**R**uedi Nägeli, responsable de la sélection suisse des «moins de 21 ans», a retenu les 18 joueurs suivants pour un stage d'entraînement prévu à Brugg (Argovie) du lundi 24 au mercredi 26 juillet:

**Gardiens:** Olivier Stöckli (FC Muri), David Taini (FC Stäfa), Andreas Varonier (FC Monthey). **Défenseurs:** Eddy Barea (FC Servette), Marc Fiechter (FC Lugano), Martin Lenggen (Young Boys), Raphael Wicky (FC Sion), Robert Huber (FC Zurich), Bruno Sutter (FC Bâle). **Demis et attaquants:** Dominic Moser (FC Bâle), Dejan Markovic (FC Aarau), René Weiler (FC Servette), Hakan Yakin (FC Bâle), Patrick de Napoli (Grasshopper), Jean-Pierre La Placa (FC Sion), David Sesa (FC Servette), Sebastiano Belloni (FC Lugano), Maurizio Ramondetta (FC Mendrisio). **De piquet:** Cédric Zuchuat (FC Sion), Patrick Koch (FC Lucerne), Manuel Bachmann (FC Lucerne), Doryee Tsawa (FC Saint-Gall), Lionel Moret (Neuchâtel/Xamax). /si

### Coupes d'Europe: les arbitres désignés

**L**es arbitres suivants dirigeront les matches des clubs suisses lors du tour préliminaire des Coupes d'Europe:

**Coupe des champions:** Grasshopper - Maccabi Tel Aviv (9 août): Ansuategu Roca (Esp); Maccabi Tel Aviv - Grasshopper (23 août): Nicchi (It). — **Coupe des Coupes:** Tiligul - Sion (10 août): Bogdanov (Bul); Sion - Tiligul (24 août): Kefalas (Grè). — **Coupe de l'UEFA:** Jeunesse Esch - Lugano (8 août): Clark (Eco); Lugano - Jeunesse Esch (22 août): Sammut (Mal). Étoile Rouge - Neuchâtel Xamax (8 août): Sars (Fr); Neuchâtel Xamax - Étoile Rouge (22 août): Heynemann (All).

Par ailleurs, cinq arbitres suisses officieront également dans ce tour préliminaire: Urs Meier dirigera le match Panathinaïkos - Hajduk Split (Coupe des champions/9 août), Claude Détruche le match Minski - Molde (Coupe des Coupes/10 août), Werner Müller le match Union Cracovie - Dynamo Minsk (Coupe de l'UEFA/8 août) Kurt Zuppinger le match Shelbourne - Akranes (Coupe UEFA/8 août), et Serge Muhmenthaler le match Olympiakos - Slavia Sofia (Coupe de l'UEFA/22 août). /si



**Golf New Orleans**  
Fr. 10.80 par jour  
Prix catalogue Fr. 20'300.- / Leasing Fr. 329.10 par mois  
48 mois / 10'000 km par an  
Tous les prix TVA incluse

## Fr. 20 300.- ? C'est dans la poche!

Essayez la Golf New Orleans et vous verrez: elle vous ira comme un gant. Conduire cette Golf procure d'ailleurs un plaisir fou! Colonne de direction à hauteur réglable, tensionneurs de ceinture, vitres athermiques,

direction assistée, sièges arrière fractionnés escamotables, intérieur noir Rainbow, bref, elle a tout pour plaire! Quant à sa fiabilité de routière endurcie, à la sécurité offerte par cette championne de l'autodéfense, n'en

parlons pas: c'est typiquement Golf. A partir de fr. 20 300.-, ça vous va? Alors allons-y!



**La Golf**  
**New Orleans. Vous savez ce que vous achetez.**

AMAG, importateur VW, 5116 Schinznach-Bad. Les 550 partenaires VW astiquent leurs New Orleans et vous invitent à une séance d'essai.

02-11512-30/ROC

**FUST**  
APPAREILS ELECTROMENAGERS  
CUISSINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/CD

**Climatiseurs**  
Aucune installation n'est nécessaire!

**BOSCH NOVAMATIC TEFAL**

- Rafrâchir
- Déshumidifier
- Chauffer.

les pièces, chambres à coucher, bureaux.

Par exemple:  
**Novamatic CL 7070 990.-**

Pour des pièces jusqu'à 12 m<sup>2</sup>. Réservoir d'eau 2 l. Déshumidificateur: 0,6 l/h.

Dans toutes les succursales **FUST**  
Fust chez Jelmoli • INNOVATION • GRAND PASSAGE  
05-2569/4 x 4

## Cherchez le mot caché !

Emballage en carton pour les confiseries, un mot de 8 lettres

La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de **L'EXPRESS**

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- |   |   |  |   |  |   |
|---|---|--|---|--|---|
| <b>A</b> Acier<br>Aieul<br>Aride<br>Arrêt | <b>F</b> Ferme<br>Fève<br>Forte<br>Fraude<br>Friand | <b>G</b> Gadoue<br>Garnir<br>Géant<br>Génie<br>Globe<br>Gorge<br>Grès<br>Guniter | <b>I</b> Inerte<br><b>L</b> Labour<br>Labour<br>Légume<br>Lèvre | <b>M</b> Minette<br><b>N</b> Nager<br>Natal<br>Navet<br>Ordre<br>Podium<br>Poster<br>Priver<br>Rabot<br>Rapt<br>Rêve | <b>R</b> Rude<br>Sautoir<br>Sbire<br>Scalper<br>Sceau<br>Siège<br>Tablature<br>Tartane<br>Tortue<br>Tout<br>Tram<br>Tricacne<br>Tronc<br>Veau<br>Vitesse<br>Votif |
|---|---|--|---|--|---|

R	E	V	E	F	E	V	E	E	B	E	E	A	M	E
R	L	D	R	M	R	E	V	I	R	P	T	A	V	M
R	E	E	U	O	D	A	G	L	E	U	R	R	L	R
O	E	G	T	R	R	G	U	N	I	T	E	R	O	E
T	E	P	A	B	O	E	O	D	N	N	N	B	P	F
L	A	V	L	N	I	A	R	R	E	T	I	A	A	E
R	U	O	B	A	L	S	I	E	G	E	T	R	N	L
B	N	T	A	V	C	E	C	I	P	E	R	C	U	E
D	V	I	T	E	S	S	E	O	E	O	A	V	N	B
L	G	F	A	T	A	B	D	D	M	D	S	N	E	O
T	A	U	R	U	O	I	A	I	E	A	T	T	L	
O	R	T	T	I	U	R	F	R	R	F	C	R	E	G
B	N	O	A	M	A	E	T	T	E	N	I	M	D	R
A	I	U	N	N	E	N	I	U	R	B	E	C	I	E
R	R	T	E	C	V	N	D	T	E	R	R	A	E	S

**Banque Cantonale Neuchâteloise**  
Votre partenaire et conseiller en matière de placements

1.1635	83.575	14575.	<b>SWISS M. INDEX</b> (INDICE GENERAL) 2876.3	<b>DOW JONES</b> (INDUSTRIES AMERICAINES) 4680.64
--------	--------	--------	--	--

**INDICES**

Zürich, SMI	précédent	18/07
Zürich, SPI	2883.8	2876.3
New-York, DJI	4723.26	4680.64
Tokio, Nikkei	16842.5	16574.4
Paris, CAC 40	1951.5	1928.52
Frankfurt, DAX	2199.61	2192.99
Londres, FT-SE100	3442.6	3426.8
Londres, Gold Mines	193.5	
Amsterdam, AEX	459.9	458.95
Hongkong, Hang Seng	9633.98	9616.98
Singapore Indices	2172.39	2163.77

**TAUX DE REFERENCE**

Emprunt Confédération . . . 4.61

**BOURSE SUISSE**

Adia Interim	234	232
Affichage Société gén.	480	475
Agie holding SA n	93	91
Alusuisse Holding n	774	774
Ares-Serono	660	655
Ascom Holding	1450	1435
Atel p	3690	
Attisholz n	904	885
BBC n20	238	236
BBC p	1216	1222
Baer Holding p	1340	1325
Baloise n	2535	2535
Biber n	38.25	36.75
Bobst n	815	
Cementia	500	
Ciba-Geigy n	892	887
Ciba-Geigy p	892	888
Ciment Portland	6400	

**précédent 18/07**

Cortaidoll p	400	395
C.O.S.p.	23	22
Crédit Suisse Hold. n	104	103.75
Crédit Suisse Hold. p	525	
Crossair	560	580
Danzas n	1060	1050
Dätwyler	2140	2150
El. Laufenbourg	200	201
Elektrowatt	348	343
Elvia	3910	
Ems-Chemie	4740	4800
Feldschlössen	3750	
Forbo	2300	
Forbo n	1150	
Fortuna	1250	
Galenica n	396	396
Georg Fischer	1670	1670
Globus n	860	835
Helvetia n	590	590
Hero	625	
Hilti p	1080	1075
Holderbank	979	976
Interdiscout p	1235	1270
Jelmoli	630	645
Keramik Holding p	848	
Landys & Gyr	753	740
Lem	355	357
Logitech n	95	94
Merck	880	880
Merkur	318	318
Mikron n	122	121
Motor-Colombus	1975	1965
Mövenpick	430	425
Nestlé n	1218	1212
Neuchâteloise n	790	

**CERTIFICATS SUISSES**

**NEW-YORK**

Alcan	précédent	18/07
AMR	41.75	42
ATT	63.25	63
Alcoa	66.25	66.5
Atl. Richfield	133	
Boeing	75.5	75.25
Broken Hill	16	16.5
Chrysler	58.25	58
Citicorp	72.5	71.25
Coca Cola	75	74.75
Dow Chem	88.75	89
Du Pont	80.5	81.5
Exxon	83.25	83.75
Ford	37	36.75
Genelec	67.75	69.25
General Motors	59.5	59
Gillette	51.5	
I.T.T.	135	134
IBM	121.25	125.75
Mac Donald's	44	44
Mobil	115.5	116
Pepsico	53	52.75
Philip Morris	87.25	88.5
WMX Technologies	37.25	36
Westinghouse USD	13.75	13.75

**LONDRES**

Amgold	104.5	105
Bowater	9.25	
British Petroleum	8.45	8.5
Grand Metropolitan	7.3	

**FRANCFORT**

Allianz AG Holding n	2170	2140
Baf AG	268	267
Bayer AG	312	309

**TOKYO**

Canon (JPY)	précédent	18/07
NEC	1560	1580
Nomura (JPY)	14.25	14
Sony	1750	1710
Toshiba	62.75	63.5
	8.2	8.2

**FONDS PLACEM OBLIG**

Swissca Bond SFR	95.75
Swissca bond INT	86
Canto Bond AUD	1075.33
Canto Bond CAD	1073.74
Canto Bond CHF	1020.53
Canto Bond DEM	1037.55
Canto Bond FRF	5199.96
Canto Bond GBP	1044.6
Canto Bond ITL	981211
Canto Bond NLG	1027.66
Canto Bond USD	1028.33
Canto Bond XEU	1110.44

**FONDS PLACEM ACTIONS**

Swissca Switzerland	119.75
Swissca Europe	89.25
Swissca Small Caps	138.75
Swissca America	110.25
Swissca Asia	99.5
Swissca France	101.25
Swissca Germany	120
Swissca Great-Britain	119

**PARIS**

Alcatel Alsthom	114	113
Lafarge (FFR)	409.4	403.9
U.A.P. (FFR)	135	133
Cie Fin. Paribas	69.5	
Cie de Saint-Gobain	156.5	155.5
Danone	204	200
Elf Aquitaine	92.5	91.5
L'Oréal (FFR)	1265	1241
Michelin	515	512

France 100 FRF	23.75	24.25
Belgique 100 BEF	4.022	4.103
Suède 100 SEK	15.95	16.4
Ecu européen 1 XEU	1.533	1.564
Espagne 100 ESP	0.9565	0.9855
Portugal 100 PTE	0.7825	0.806

**BILLETTS**

Etats-Unis 1 USD	Achat	Vente
Allemagne 100 DM	1.12	1.21
France 100 FRF	82.4	84.9
Italie 100 ITL	23.45	24.75
Angleterre 1 GBP	0.069	0.077
Espagne 100 ESP	1.79	1.94
Portugal 100 PTE	0.94	1.04
Hollande 100 NLG	0.75	0.85
Belgique 100 BEF	32.7	37.7
Suède 100 SEK	7.94	8.49
Canada 1 CAD	15.4	17.15
Japon 100 JPY	0.82	0.91
	1.26	1.36

**PIECES**

(CHF 10) Vreneli	124.95	180
(FR 20) Vreneli	83.95	94
(FF 20) Napoléon	83.45	90.5
(RD 1) Kruger Rand	452.15	460.6
(USD 20) Double Eagle	461.65	527.15

**OR-ARGENT**

Or USD/Oz	388.5	391.5
Or FS/Kg	14450	14700
Argent USD/Oz	5.25	5.45
Argent FR/Kg	195.58	203.2

**CONVENTION OR**

plage	Fr. 15000
achat	Fr. 14600
base argent	Fr. 240

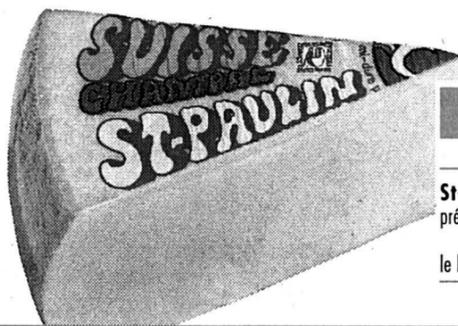


**L'action-fraîcheur**  
du 19.7 au 25.7  
Toutes les sortes de "Cantadou"  
Fromage frais de France  
125 g ~~3.20~~ **2.50**  
(100 g 2.-)



**L'action-fraîcheur**  
du 19.7 au 22.7

Pêches importées  
le kg **1.70**  
le carton de 3 kg **4.80**  
(1 kg 1.60)



**L'action-fraîcheur**  
du 19.7 au 25.7  
St-Paulin  
préemballé  
le kg ~~15.40~~ **12.50**

# LA QUALITÉ EN ACTION

**Action**  
du 19.7 au 25.7

Toutes les sauces à salade  
70 cl - **.60 de moins**  
Exemple: French Dressing  
Nouvelle qualité: plus douces,  
plus crémeuses  
70 cl ~~2.70~~ **2.10**  
(10 cl -30)

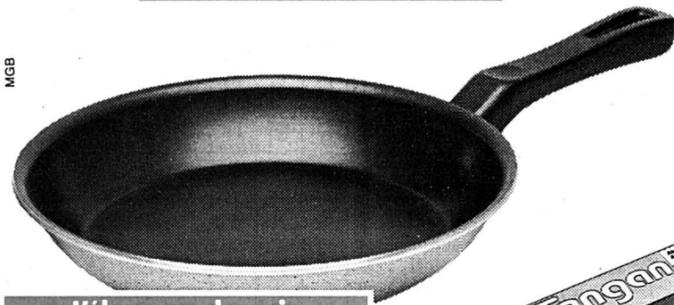


**Action**  
du 19.7 au 31.7  
Hamburgers  
surgelés  
en emballage de 8  
720 g ~~14.20~~ **11.-**  
(100 g 1.53)

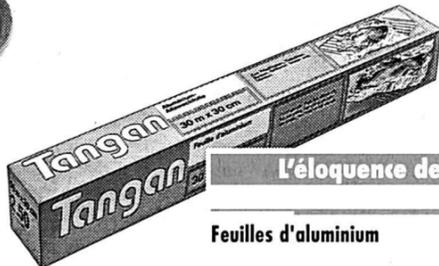


**Action**  
MULTIPACK du 19.7 au 31.7

Tous les articles Table Colors pour la table  
- **.30 de moins**  
Exemples:  
Serviettes Tissus en couleur  
triple épaisseur  
30 pièces ~~1.80~~ **1.50**  
Serviettes Tissus en blanc  
triple épaisseur  
50 pièces ~~1.80~~ **1.50**  
A partir de 2 articles au choix



**L'éloquence des prix**  
Poêle anti-adhésive  
Extérieur laqué, en bleu ou bordeaux  
métallisé, revêtement intérieur  
"Hostaflon" Ø 26 cm  
Ø 26 cm  
à bord haut ~~11.-~~ **8.-**



**L'éloquence des prix**  
Feuilles d'aluminium  
30 cm de large  
30 m de long ~~3.-~~ **2.-**  
45 cm de large  
15 m de long ~~3.-~~ **3.-**

**Actions**  
jusqu'au 25.7

Tous les bâtons aux céréales Farmer  
1.- de moins  
Exemple:  
Bâtons aux céréales  
Farmer Natural  
200 g ~~3.50~~ **2.50**  
(100 g 1.25)

Tous les produits de lessive en poudre  
en sac de recharge  
3.- de moins  
Exemple: Total color concentré  
en sac de recharge  
3 kg ~~12.80~~ **9.80**  
(1 kg 3.27)

du 19.7 au 25.7

Voncoré pour votre café au lait  
le bocal de 200 g ~~6.50~~ **5.-**  
(100 g 2.50)  
le sachet de recharge de 200 g ~~6.-~~ **4.50**  
(100 g 2.25)

MULTIPACK du 19.7 au 25.7

Biscuits Croquebouches  
l'emballage de 265 g ~~2.-~~ **1.60**  
(100 g -60)  
A partir de 2 paquets

Ananas "Del Monte"  
en boîte de 560 g  
(Eg. = 360 g) ~~2.-~~ **1.60**  
A partir de 2 boîtes  
(Eg. 100 g -44)

MULTIPACK jusqu'au 25.7

Tout l'assortiment Curl  
(sauf Curl Color)  
- **.60 de moins**  
Exemples:  
Shampooing volumisant Curl  
300 ml ~~3.-~~ **2.40**  
(100 ml -80)  
Recharge shampooing  
volumisant  
300 ml ~~2.70~~ **2.10**  
(100 ml -70)  
A partir de 2 produits au choix

**FUST**  
ELECTROMENAGER  
CUISES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC  
Jelmeli  
INNOVATION • ARMOURIS  
**SOLDES**  
autorisés du 1 au 21. 7. 1995  
Appareils électroménagers  
Des centaines de lave-  
linge, réfrigérateurs,  
machines espresso,  
séchoirs, fers à repas-  
ser, etc. avec un  
**super-rabais**  
de ??? %!  
COOL  
CLIMA-  
TISEURS  
tous les appa-  
reils en stock

Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 (3.7-22.7), 032 52 16 00  
Bienne, rue Centrale 36 (3.7-22.7), 032 22 85 25  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 039 26 11 50  
La Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039 26 68 65  
Marin, Fleur-de-Lyss 26, Marin-Centre, 038 33 48 48  
Payere, Grand-Rue 58, 037 61 66 49  
Fust chez Armouris, Neuchâtel, 038 24 16 00  
Fust/Torre-Neuchâtel, rue des Terreaux 7, 038 25 51 51  
Réparation rapide toutes marques, 155 91 11. Service de commande par téléphone, 155 56 66. 05-2569-160/4 x 4

A vendre à Prêles  
**PARC de 1762 m<sup>2</sup>**  
avec ancien domaine forestier, tout ouvert, magnifique terrain à bâtir pour 1-4 maisons. Prix très intéressant.  
Faire offres sous chiffres W-05-222902 à Publicitas, case postale 7621, 3001 Berne. 261546-110

«Occasion» région Neuchâtel  
**pavillon bureau de chantier**  
en bois type Lombardi, dimension 18 m x 6 m de hauteur 2.5 m., aménagé en 3 locaux, y compris installation électrique, parois extérieures doubles, plancher et plafond isolés. Est offert à qui le démontrera.  
Pour renseignements ou visites, s'adresser à M. Farine, tél. (039) 26 02 78. 261558-110

**A VENDRE**  
A vendre  
**TERRE VÉGÉTALE TRAVERSES DE CHEMINS DE FER**  
Livraison à domicile.  
Franz Schmutz, Sonvilier  
039 / 41 39 66 ou  
(077) 37 51 40. 221466-145

**Arts graphiques**

**MOTS CROISÉS**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**Horizontalement:** 1. Un délice à l'italienne. 2. Pour relever un plat. Brins d'herbe. 3. Plaies. Oiseau chamarré. 4. Passages pour les ponts. 5. Mollusque. Note. 6. Groupement d'intérêts économiques. Bouffon. 7. Signe d'embarras. Symbole métallique. Stylo à bille. 8. Ecosais. Abasourdi. 9. Langage familial. Poulet. 10. Exiguité.  
**Verticalement:** 1. Elle fait échouer bien des projets. 2. Arbrisseau à rhizome. Note. 3. Prude si elle est sainte. 4. Une telle table est mise en secret. Lettre grecque. 5. On peut y prendre la clef des champs. 6. Mis en forme sur le tour. Optimiste, mais niais. 7. Note. Tout à côté. Sigle romand. 8. Passé de bouche à oreille. Un truc à faire crever. 9. Regroupements passagers. 10. Souplesse.

**Solution demain.**  
**Solution d'hier - Horizontalement.** - 1. Proportion. - 2. Revues. - 3. Or. Dans. Mi. - 4. Fécale. Gus. - 5. Ecône. Râle. - 6. Sont. Mégot. - 7. Sis. Décati. - 8. Et. Loto. Se. - 9. Mairie. - 10. Rénitentes.  
**Verticalement.** - 1. Professeur. - 2. Reçoit. - 3. Or. Cons. Mn. - 4. Pédant. Lai. - 5. Ovale. Doit. - 6. Rune. Mètre. - 7. Tes. Recoin. - 8. Is. Gaga. Et. - 9. Mulots. - 10. Noisetiers.

**Donnez de votre sang.**  
**Sauvez des vies!**

Fuyez les éclairs  
les nauges, la pluie, le tonnerre.  
Majorque vous offre, oh merveille  
des hôtels pieds dans l'eau, au soleil.

.....choisissez l'un  
des fameux hôtels Suisses

Aquamarin, S.Telmo  
Lido Park, Paguera  
Florida, Magaluf  
Perla, Cala Moreya  
Marinella, Palma  
plébiscités par les Suisses pour

Marquis de Palmer +  
Romanica, Sant Jordi  
Bikini, Cala Millor  
Castell Royal +  
Laguna, Canyamel

**MAJORQUE**  
Votre souhait: Une chambre confortable avec balcon, vue mer et directement sur la plage. Aucun problème! Vérifiez vous-même sur le plan le numéro de chambre garant.

**universal** 075 / 231 11 88  
où Rue Marterey 5, Lausanne - 021 / 320 60 71  
ainsi qu'auprès de votre agence de voyages

## Résultats

15<sup>me</sup> étape (Saint-Girons - Cauterets, 206 km): 1. Richard Virenque (Fr/Festina) 6 h 20' 42" (moy. 32,457 km/h); 2. Claudio Chiappucci (It) à 1'17"; 3. Hernan Buenahora (Col) à 1'18"; 4. Fernando Escartin (Esp) à 1'20"; 5. Bjarne Riis (Dan) à 2'29"; 6. Miguel Indurain (Esp) à 2'34"; 7. Alex Zülle (S); 8. Laurent Madouas (Fr); 9. Ivan Gotti (It) à 3'25"; 10. Laurent Jalabert (Fr) à 4'32"; 11. Paolo Lanfranchi (It); 12. Tony Rominger (S) à 6'12"; 13. Melchor Mauri (Esp); 14. Bo Hamburger (Dan) à 6'18"; 15. Alvaro Mejia (Col) à 6'55"; 16. Vladimir Poulnikov (Ukr) à 9'52"; 17. Yvon Ledanois (Fr); 18. Viatcheslav Ekimov (Rus); 19. Arsenio Gonzalez (Esp); 20. Bruno Cenghialta (It); 21. Laurent Dufaux (S); 22. Oscar Pellicioni (It); 23. Laudelino Cubino (Esp); 24. Carmelo Miranda (Esp) à 13'14"; 25. José Ramon Gonzalez Arrieta (Esp). Puis: 27. Jean-François Bernard (Fr) à 13'21"; 29. Gianni Bugno (It); 31. Marco Pantani (It); 34. Beat Zberg (S) à 15'07"; 38. Fabian Jeker (S) à 18'44"; 42. Erik Breukink (Ho); 44. Enrico Zaina (It) à 21'44"; 50. Georg Totschnig (Aut) à 21'47"; 52. Rolf Järmann (S). Abandons: Fabio Casartelli (It/Chute mortelle au km 34, dans la descente du Portet-d'Aspet), Vladimir Belli (It), Dante Rezze (Fr/impliqué dans la chute Casartelli), Dirk Baldinger (All/idem), Juan Cesar Aguirre (Col/idem), Bruno Boscardin (It-S), Mariano Rojas (Esp/chute), Angel-Yesid Camargo (Col).

● Classement général: 1. Miguel Indurain (Esp/Banesto) 69 h 51' 51" (moy. 39,851 km/h pour 2784,3 km); 2. Alex Zülle (S) à 2'46"; 3. Bjarne Riis (Dan) à 5'59"; 4. Laurent Jalabert (Fr) à 6'26"; 5. Ivan Gotti (It) à 9'52"; 6. Melchor Mauri (Esp) à 13'02"; 7. Fernando Escartin (Esp) à 14'03"; 8. Hernan Buenahora (Col) à 14'07"; 9. Claudio Chiappucci (It) à 14'35"; 10. Richard Virenque (Fr) à 14'54"; 11. Tony Rominger (S) à 15'41"; 12. Laurent Madouas (Fr) à 17'22"; 13. Marco Pantani (It) à 20'54"; 14. Paolo Lanfranchi (It) à 23'01"; 15. Alvaro Mejia (Col) à 30'33"; 16. Bo Hamburger (Dan) à 31'05"; 17. Bruno Cenghialta (It) à 31'08"; 18. Viatcheslav Ekimov (Rus) à 42'40"; 19. Erik Breukink (Ho) à 43'44"; 20. Vicente Aparicio (Esp) à 46'08"; 21. Laurent Dufaux (S) à 47'08"; 22. Arsenio Gonzalez (Esp) à 47'49"; 23. Federico Munoz (Col) à 51'55"; 24. Laudelino Cubino (Esp) à 52'51"; 25. Massimo Podenzana (It) à 53'55". Puis: 29. Beat Zberg (S) à 1 h 00'17"; 69. Rolf Järmann (S) à 2 h 27'49"; 71. Fabian Jeker (S) à 2 h 31'39"; 121. (dernier) Hector Castano (Col) à 3 h 27'56".

● Par points: 1. Laurent Jalabert (Fr) 272 pts; 2. Djamilidin Abdoujaparov (Ouz) 202; 3. Miguel Indurain (Esp) 164; 4. Bjarne Riis (Dan) 145; 5. Erik Zabel (All) 105; 6. Giovanni Lombardi (It) 94; 7. Alex Zülle (S) 85; 8. Bo Hamburger (Dan) 81; 9. Marco Pantani (It) 72; 10. Tony Rominger (S) 72.

● Montagne: 1. Richard Virenque (Fr) 438; 2. Zülle 205; 3. Chiappucci 203; 4. Indurain 197; 5. Hernan Buenahora (Col) 177; 6. Marco Pantani (It) 142; 7. Laurent Dufaux (S) 132; 8. Fernando Escartin (Esp) 121; 9. Federico Munoz (Col) 101; 10. Jalabert 99. /si

CYCLISME/ Tour: l'exploit Richard Virenque passe au second plan

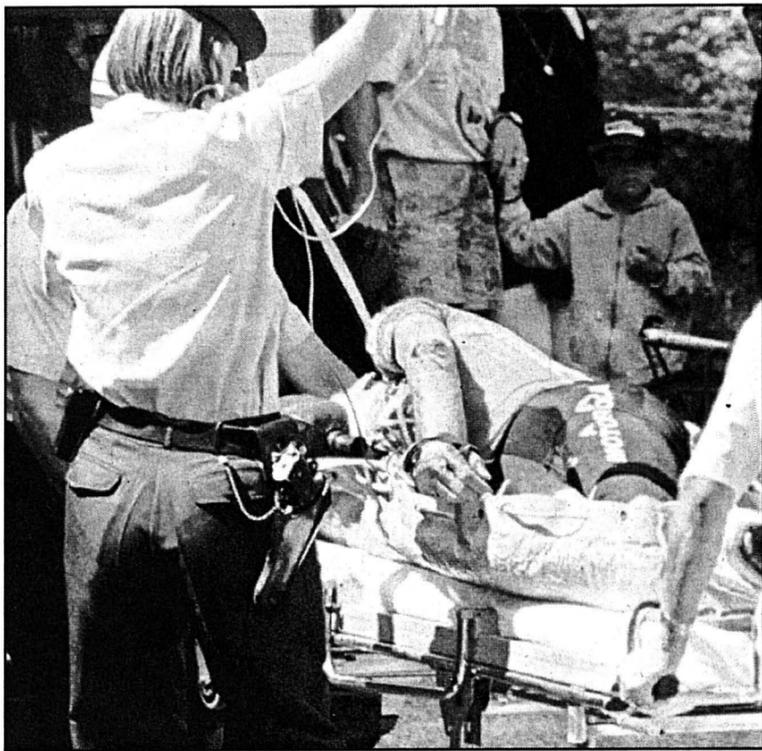
## La mort au rendez-vous

Le Français Richard Virenque a remporté la grande étape des Pyrénées, la 15<sup>me</sup> de ce 82<sup>me</sup> Tour de France, entre Saint-Girons et Cauterets (206 km), comprenant cinq cols de légende et la montée finale. A Cauterets, Virenque a triomphé avec 1'17" d'avance sur un trio formé de Claudio Chiappucci (It/2<sup>me</sup>), Hernan Buenahora (Col/3<sup>me</sup>) et Fernando Escartin (Esp/4<sup>me</sup>). Indurain est toujours en jaune, Alex Zülle, qui ne lui a cédé en rien, toujours 2<sup>me</sup> à 2'46". Toutefois, l'accident mortel de Fabio Casartelli, victime d'une chute dans la descente du Portet-d'Aspet, a effacé tous les hauts faits du jour.

L'incroyable chevauchée du porteur du maillot à pois du meilleur grimpeur a été occultée par la chute mortelle dans la descente du premier col du jour, le Portet-d'Aspet, dont a été victime l'Italien Fabio Casartelli (25 ans). Le champion olympique de Barcelone a heurté de la tête l'une des bornes de pierre de délimitation de la route. Le cours de l'équipe «Motorola» ne portait pas de casque. Entre le moment de sa chute et son arrivée à l'hôpital par hélicoptère, Fabio Casartelli a survécu à trois arrêts cardiaques, mais la quatrième fois tout espoir de survie était vain.

La consternation dans le peloton était grande. Alex Zülle apprit la nouvelle la ligne d'arrivée à peine franchie. Le Saint-Gallois éclata en sanglots... Et pourtant, aujourd'hui, comme tous les autres, il continuera son chemin vers Paris. Parce que la vie continue.

L'équipe Morotola a annoncé qu'elle continuait le Tour de France, malgré le décès de Fabio Casartelli. Le grimpeur colombien Alvaro Mejia, chef de file de la formation américaine, a expliqué que les



INSTANT DRAMATIQUE - Fabio Casartelli est transporté à l'hôpital où il ne survivra pas.

coureurs s'étaient réunis après l'étape. A la majorité, ils ont décidé de poursuivre la course à cinq jours de l'arrivée à Paris.

— Il vaut mieux continuer, sa famille le souhaite, a déclaré Mejia. Il faut poursuivre pour elle et pour lui.

La direction de l'équipe Motorola avait laissé libres de leur choix les six coureurs encore en lice, les Américains Lance Armstrong et Frankie Andreu, le Canadien Steve Bauer, l'Italien Andrea Peron, le Néo-Zélandais Stephen Swart et Alvaro Mejia. /si

## Le casque lui aurait-il sauvé la vie?

Le décès de Fabio Casartelli est survenu à 14 heures, après trois premiers arrêts cardiaques, a annoncé le Dr Nicolet, un des médecins du Tour de France qui a accompagné le coureur italien, lors de son transfert à l'hôpital de Tarbes.

— Son état s'est dégradé pendant le transfert par hélicoptère, a précisé le Dr Nicolet. Il a été réanimé après trois arrêts cardiaques. Cela s'est reproduit à l'hôpital. Malheureusement, il avait de nombreuses fractures du crâne. Le pronostic vital était réservé.

Le Dr Porte, médecin-chef du Tour, a été le premier à intervenir auprès de Fabio Casartelli après sa chute.

— Nous sommes arrivés dix secondes peut-être après la chute, a précisé le Dr

Porte. Il ne bougeait plus et il saignait abondamment. D'emblée, nous avons suspecté des lésions très graves. Il avait un enfoncement important au niveau de la face.

Interrogé sur le fait que Casartelli ne portait pas de casque, le médecin-chef du Tour s'est montré circonspect:

— Je ne suis pas certain que le port d'un casque lui aurait sauvé la vie. Il avait des hémorragies importantes au niveau de la bouche et du nez.

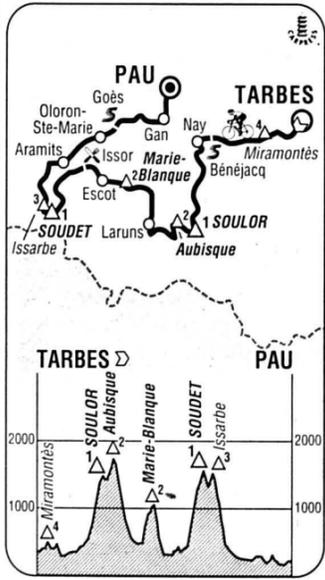
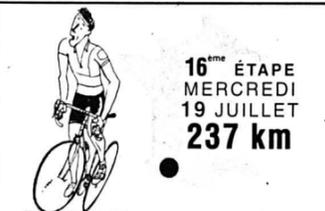
## Grièvement blessé

L'Allemand Dirk Baldinger (Polti) souffre d'une fracture du bassin et le Français Dante Rezze (Aki) de multiples contusions, a-t-on appris à l'hôpital de

Saint-Gaudens (Pyrénées françaises) où ils ont été transportés après la chute qui a également coûté la vie à l'Italien Fabio Casartelli.

Selon le docteur Bernard Le Chaballier, de l'hôpital de Saint-Gaudens, Baldinger souffre «d'une fracture avec arrachement du bassin» et devrait être transféré aujourd'hui vers un établissement allemand pour y subir une intervention chirurgicale.

Dante Rezze, selon la même source, ne souffre pour sa part «que de contusions multiples bénignes au niveau crânien et à la cuisse, et non d'un traumatisme crânien comme on avait pu le penser dans un premier temps». Il devrait regagner la caravane du Tour dans la soirée. /si



0,0	TARBES		10.32
9,5	Miramontès	Δ <sup>4</sup>	10.49
23,5	Bénéjacq	S	11.10
27,0	Nay		11.16
62,0	Soulor	Δ <sup>1</sup>	12.29
71,5	Aubisque	Δ <sup>2</sup>	12.49
90,0	Laruns		13.09
109,5	Marie-Blanque	Δ <sup>2</sup>	13.53
118,5	Escot		14.02
127,5	Issor	X	14.17
133,5	Arette		14.28
155,5	Soudet	Δ <sup>1</sup>	15.21
164,0	Issarbe	Δ <sup>3</sup>	15.37
186,5	Aramits		16.03
198,5	Oloron-Ste-Marie		16.24
203,0	Goès	S	16.31
223,5	Gan		17.07
237,0	PAU		17.30

Source: Société du Tour de France

## Les drames du Tour et d'ailleurs

1935: l'Espagnol Cepeda se tue après une chute dans un ravin vers Bourg-d'Oisans.

1951: le Hollandais Wim Van Est, maillot jaune, est grièvement blessé après une chute dans la descente de l'Aubisque.

1960: le Français Roger Rivière, en passe de gagner le Tour, plonge dans un ravin dans la descente du col du Perjuret (étape Millau - Avignon). Le bassin fracturé, c'est la fin de sa carrière et le début d'un calvaire de nombreuses années.

1967: le Britannique Tom Simpson, victime du dopage, s'écroule dans la fournaise sur les pentes du Mont-Ventoux.

1971: l'Espagnol Luis Ocana, maillot jaune, à la lutte avec Eddy Merckx sous les trombes d'eau dans la descente du col de Mente (étape Revel - Luchon), rate un virage. Quelques secondes plus tard, Zoetemelk puis Agostinho le percuteront et le mettront KO.

D'autres accidents, mortels, ont également endeuillé la caravane du Tour, comme en 1957 quand le radio-reporter Alex Virot et son motard, René Wagner, tombèrent dans un ravin et se tuèrent au cours de l'étape Barcelone - Ax-les-Thermes, et surtout en 1964, à Couze (Dordogne), au cours de l'étape Bordeaux - Brive, quand un camion de la caravane entra dans la foule et provoqua la mort de dix personnes.

## Principaux accidents en course

1935: Cepeda (Esp), après une chute dans un ravin vers Bourg-d'Oisans dans une étape du Tour de France.

1937: André Raynaud (Fr), champion du monde de demi-fond, au cours au cours d'une épreuve sur piste à Anvers.

1950: Camille Danguillaume (Fr), renversé par une moto au cours du Championnat de France sur route à Montlhéry.

1951: Serse Coppi (It), chute à un kilomètre de l'arrivée du tour du Piémont. Il termine la course mais décède la nuit suivante.

1956: Stan Ockers (Be), champion du monde sur route, sur la piste d'Anvers.

1967: Tom Simpson (GB), champion du monde sur route, victime d'une défaillance cardiaque (dopage) dans la montée du Ventoux au cours du Tour de France.

1969: José Samyn (Fr), percute un vendeur de programmes lors d'une kermesse à Zingem (Be).

1970: Jean-Pierre Monsere (Be), champion du monde sur route, percute une voiture venant en sens inverse au cours du Grand Prix de Retie (Be).

## Il était papa

Fabio Casartelli était le champion olympique en titre depuis sa victoire dans la course sur route des Jeux olympiques de Barcelone en 1992. Ce routier-sprinter de classe était passé professionnel l'année suivante. Mais il n'avait pas connu la même réussite, notamment à cause de plusieurs ennuis de santé.

— C'était un garçon très aimable, d'une famille de sportifs, a souligné son ancien directeur sportif Gianni Savio. Malgré son titre olympique, il avait su garder son humilité. Il s'était marié l'hiver dernier et était devenu père de famille depuis peu.

Fabio Casartelli habitait Côme, sa ville de naissance où il pouvait s'entraîner avec le chef de file de son équipe Motorola, l'Américain Lance Armstrong. /si

## Rominger choqué Zülle effondré

A l'instar de Richard Virenque et de la majorité des coureurs d'ailleurs, Tony Rominger a appris la mort de Fabio Casartelli dans les minutes qui ont suivi son arrivée à Cauterets. Constaté, le zougois resta longuement sous le choc de cette terrible nouvelle. Un peu plus tard, la voix encore tremblante, il fit part de son accablement mais, plus encore, de son amertume devant le peu de déférence et de respect des organisateurs.

— Je sais que stopper une machine aussi énorme que le Tour de France est pratiquement impossible. D'autant qu'en maintes occasions, les coureurs ont témoigné de leur manque de solidarité. Personnellement, je me serais sans autre arrêté. Cela dit, la moindre des choses aurait été d'observer au moins une minute de silence à l'arrivée (réd. ce sera fait ce matin, au départ de Tarbes) et de supprimer les cérémonies protocolaires.

Comble de l'indécence, Fabio Casartelli figurait au rang des abandons sur le classement du jour! Un impair, certes à mettre sur le compte de l'informatique mais qui démontre à lui seul à quel point le Tour est devenu impersonnel et presque insensible aux circonstances les plus dramatiques.

## Zülle craque

Pratiquement assuré de terminer deuxième à Paris, Alex Zülle n'a pas profité longtemps de son légitime bonheur. Informé du drame par notre confrère et ancien coureur Antonio Ferretti, en direct sur l'antenne de la TV suisse italienne, le Saint-Gallois s'est effondré en pleurs et est resté de longues minutes prostré sur son guidon, la tête enfouie dans ses mains. A quelques pas de là, Miguel Indurain, très ébranlé lui aussi, parlait pour sa part d'une terrible fatalité pour le cyclisme.

— C'est affreux. Tout le monde est consterné. Evidemment, nous prenons tous les jours de gros risques, parfois insensés. Mais on s'efforce de ne pas penser au pire. Ce n'est que lorsque l'accident se produit que nous prenons conscience des dangers qui nous guettent. Certes, aujourd'hui, j'ai accompli un pas de plus vers ma cinquième victoire. Mais comment m'en réjouir dans de pareilles circonstances, devais-je l'Espagnol.

Dans le camp italien, la consternation était mêlée de colère après ces terribles événements. Angelo Zomegnan, notre confrère responsable du cyclisme à la Gazzetta dello Sport, n'hésitait pas, en effet, à accuser l'Union cycliste internationale (UCI) et son président Hollandais, Hein Verbruggen, grandement responsables, selon lui, de ce drame.

— Contrairement à ce que semble conclure la version officielle, il semble, aux dires de Giosue Zenoni (réd.: directeur sportif de l'équipe Polti) que le port du casque aurait permis d'éviter le pire. Hélas, seule la réglementation belge le rend obligatoire. Et encore, à Liège, Indurain l'avait dans sa poche et malgré les menaces, la direction de la course n'a pas jugé bon de le punir. Tant que l'UCI ne se montrera pas plus ferme dans ce domaine, il faut s'attendre à d'autres drames à l'avenir, tançait le journaliste transalpin.

◇ C. R.

## Les funérailles de Casartelli auront lieu demain

Les obsèques du coureur italien Fabio Casartelli auront lieu probablement demain jeudi près de Côme, a annoncé le directeur du Tour Jean-Marie Leblanc. Ce dernier a précisé que le corps serait rapatrié dans la journée d'aujourd'hui ou au plus tard jeudi matin.

Les anciens champions Jean-Claude Killy, président d'Amateur Sport Organisation, et Bernard Hinault, conseiller auprès de la Société du Tour de France, assisteront aux funérailles.

L'épouse du coureur italien ne pourra pas venir en France pour le rapatriement du corps, a encore précisé Jean-Marie Leblanc.

Une minute de silence devrait être observée ce matin au départ de la seizième étape du Tour, Tarbes-Pau. /si

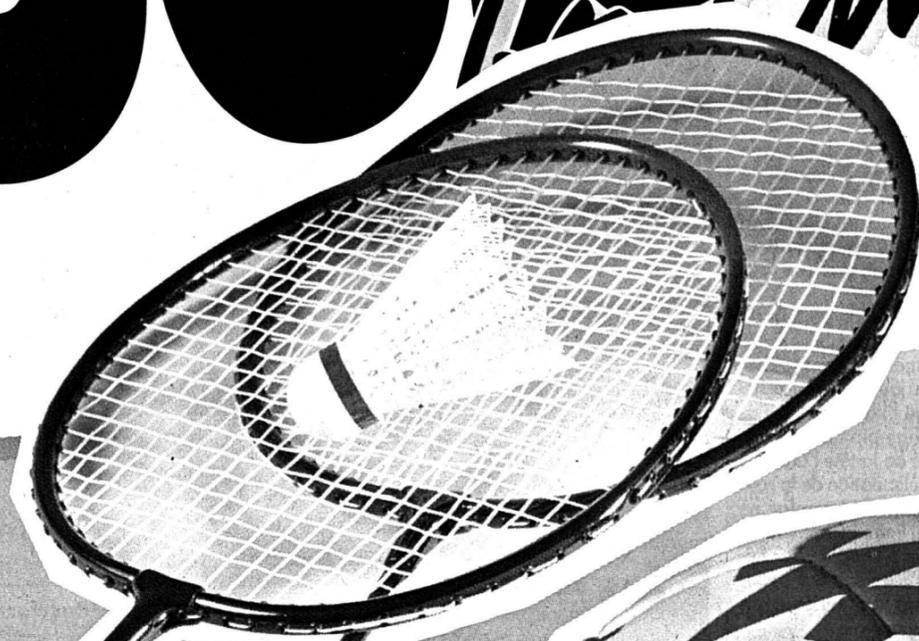
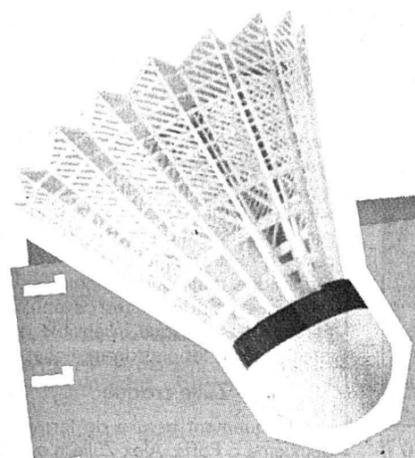
## Respect

La chaîne italienne Telemontecarlo, qui retransmet en direct le Tour de France, a supprimé tout commentaire des deux dernières heures de courses jusqu'à l'arrivée de l'étape, en raison du décès accidentel du coureur italien Fabio Casartelli.

De la même manière, les images ont défilé sans interruption publicitaire. /si

# COOP *informel*

NOUVEAU 29/95 f



**29.-**

\* Jeu de badminton "Active Line", 2 raquettes en acier/aluminium et tamis en Lawntex, 2 volants en liège/plastique

\*\* En vente dans les grands Centres **Coop**

**15.-**

\* Football "Future", n° 5, plusieurs coloris

**NOUVEAU:**

**Ice Tea à la framboise.** Avec son bon goût de framboise, il est le préféré des enfants! Edulcoré au sucre de raisin et garanti sans théine. Pour 1 litre d'Ice Tea. Prix: 100g **1.90\***



**Pâte d'anchois Amati.** Une crème d'anchois en tube pour donner du piquant à vos sauces ou pizzas. Délicieuse aussi sur du pain. Déjà goûté? Prix: 60g **1.70\***



**Séré nature Coop NATURApian.**

Fabriqué avec du bon lait de ferme bio (contrôlé par l'ASOAB), c'est ce qui fait toute la différence! Pour sauces-salades ou desserts. Prix: 150g **1.50\***



**Shampooing concentré Schauma PLUS, soin intensif.** Un soin complet grâce à des huiles naturelles qui traitent le cheveu de la racine à la pointe. Deux fois plus concentré – deux fois plus de shampooing. Sans colorant ni conservateur. Prix de lancement: Avocat ou Macadamia, 200 ml **3.90**



**Tomato Ketchup Disney Thomy.** Avec Micky ou Minnie à table, c'est sûr que le hamburger et les frites sont encore meilleurs. Prix: 460g **2.95\***



**Ice Tea instantané au melon.** Le premier Ice Tea au goût de melon. Rafraîchissant et désaltérant, de quoi calmer les grandes soifs de l'été. Un sachet suffit pour 1 litre. Prix: 100g **1.95\***



\* Ne se trouve pas dans les petits points de vente **Coop**

**Coop**

03-288971/ROC

TIR/ Championnat de groupe à 300 m

# Neuchâtelois en finale

Dombresson-Villiers porte vraiment haut et loin les couleurs neuchâteloises. Sa société de tir (La Patrie) s'est à nouveau illustrée dans le cadre du championnat de Suisse de groupes à 300 mètres, catégorie B (fusil d'assaut). Pour la... 6me fois après 86, 88, 92, 93

et 94, «La Patrie» s'est en effet qualifiée pour la finale nationale, qui aura lieu le 3 septembre.

Grâce à son splendide résultat (360 points sur un maximum de 375), le groupe du Val-de-Ruz a remporté sa combinaison lors de l'ultime confrontation sélective nationale. Cette performance, qui est la plus élevée des trois tours principaux sur le plan helvétique, constitue du même coup un nouveau record cantonal neuchâtelois. «La Patrie» détenait déjà l'ancien avec 349 points. C'est dire qu'elle a fait faire un bond impressionnant à ce record, qui devrait durer longtemps.

Vice-champions de Suisse en 93 avec 349 points, les vaillants tireurs du Vallon peuvent espérer, cette fois, enlever le titre ce qui, sauf erreur, n'est encore jamais arrivé à un groupe neuchâtelois à 300 mètres.

Voici les résultats obtenus par les tireurs de Dombresson-Villiers lors des trois tours :

Jean-Michel Magnenat 68, 73 et 72 pts ; Jean-Philippe Favre 72, 72, 73 ; Claude-André Amez-Droz 68, 68, 72 ; Eric Soltermann 71, 69, 71 ; Willy Junod (premier tour seulement) 68 ; Frédéric Perroud (2me et 3me tours) 70, 72. /jds



**FINALISTES - Accroupis, de g. à dr.: J.-P. Favre, C.-A. Amez-Droz, E. Soltermann. Debout: W. Junod, F. Perroud, J.-M. Magnenat, A. Perroud (chef de groupe).**

NATATION/ Red Fish à Bellinzone

# Des records cantonaux

Confrontée à de fortes délégations étrangères, l'élite de Red Fish Neuchâtel a dû puiser dans ses ressources pour rester dans la vague, le week-end dernier, au meeting du Castello à Bellinzone.

La plupart des épreuves sont revenues à l'équipe d'Allemagne B et au club de Wales (Pays de Galles). Dans le sillage de ces grosses pointures, plusieurs Neuchâtelois ont signé de bons chronos, à l'image de Myriam Badstuber, très efficace au 400 m 4 nages où elle a battu le record du club en 5'28''79, décrochant du même coup la 4me place. Dans la même discipline, bonne progression de Marie-Noëlle Haerberli avec 5'47''30. Son 50 m papillon est en outre prometteur. Bon 200 m libre et 400 m 4 nages pour Julie Lenoble.

A la recherche de leur meilleure forme, certains garçons ont aussi réalisé de belles

choses, à l'instar d'Hervé Roos sur 50 m dos et de David Zanfrino sur 400 m libre.

Les médailles sont revenues aux trois champions de Suisse engagés. Stefan Volery (argent sur 50 m et bronze sur 100 m) avouait à sa sortie de l'eau qu'avec plus d'affûtage, ses temps auraient été bien meilleurs. Géraldine Fallet, avec un superbe record cantonal sur 50 m papillon en 30''10, décroche l'argent, ce qui est réjouissant dans une phase d'entraînement perturbée par le manque de temps dû à son apprentissage, au contraire d'Annick Vautravers qui revient d'un stage de deux mois en Allemagne. Déjà en bonne forme, Annick obtient trois médailles de bronze et deux records cantonaux «programmés» dans sa discipline favorite, le dos: le 50 m en 31''96 et le 200 en 2'25''97. La bonne surprise vient de son 200 m 4 nages où elle réalise 2'29''93, un temps qui est une bonne référence sur le plan national. /pav

MOTOCYCLISME/ Une passion chère au Bôlois

# Ischer: la vie est dure...

Le motocyclisme est un sport cher. Martial Ischer en fait l'expérience, lui qui s'est lancé dans la compétition à l'âge de 23 ans, il y a un peu moins de dix saisons. Malgré la passion qui l'anime, il est sans cesse obligé de chercher de quoi couvrir son budget annuel.

Pour se faire connaître du public, il a organisé vendredi et samedi derniers une exposition dans un grand centre commercial de Marin. On pouvait y voir ses motos, ainsi que plusieurs pièces du matériel qu'il est tant bien que mal contraint d'économiser durant les Grands Prix.

En plus de la passion, le sympathique Bôlois possède donc une certaine ambition:

*- Franchement, ce n'est pas intéressant de courir dans le championnat de Suisse, car le plaisir y est limité avec des courses où il n'y a que douze partants! Pourtant, cette année, j'ai fait quelques Grands Prix pour pouvoir me situer par rapport à mon pilotage de début de saison. Quant au championnat d'Europe, je me suis toujours qualifié pour les courses auxquelles j'ai pris part. J'ai même réussi à récolter trois points, ce qui n'est déjà pas si mal vu que les dix ou quinze premiers sont en général des professionnels.*

Martial Ischer travaille à plein temps comme mécanicien de précision et consacre tous ses loisirs à sa passion, ainsi que tous les membres bénévoles du «team» qui l'entoure. Cette saison, il doit non seulement boucler le budget, qui est 75.000 francs, mais déjà envisager sérieusement celui de la prochaine. Il pense



**MARTIAL ISCHER - Pas facile d'être un amateur parmi les professionnels.**

même arrêter la compétition à Noël s'il ne trouve pas les 150.000 francs qui lui permettraient d'assurer une bonne année 1996, car les saisons motocyclistes deviennent de plus en plus coûteuses.

Ses prochaines sorties en championnat de Suisse auront lieu le 23 juillet à Châtel-Saint-Denis et le 27 août à Concise, et

celles du championnat d'Europe le 30 juillet à Most, en Tchéquie, et le 6 août à Brands Hatch, en Grande-Bretagne.

Au vu de ses qualités de pilote, de sa passion et de son ambition, ce serait dommage que Martial Ischer doive mettre la clé de contact sous le paillason...

◇ F. T.

AUTOMOBILISME/ Après le GP de Silverstone

# La consécration d'un talent

Service spécial

**Johnny Herbert, le jovial petit Britannique, a remporté dimanche à Silverstone sa première victoire après une carrière longue de 71 Grands Prix. Une histoire qui sonne comme celle de Jean Alesi le mois dernier au Canada.**

Lorsqu'il pose son sac pour la première fois sur un circuit de Formule 1, lors du Grand Prix du Brésil 1989, Johnny Herbert est réputé être l'un des pilotes les plus rapides de sa génération. En course, sur sa Benetton, il décroche ce jour-là une quatrième place qui confirme un talent surprenant pour un débutant. Double champion d'Angleterre de karting, puis de Formule Ford et de Formule 3, les Britanniques voient déjà en lui un futur champion du monde.

Il revient pourtant de loin: en 1988, il fut victime d'un terrible accident en Formule 3000, sur le circuit de Brands Hatch, et faillit en rester paralysé. Lorsqu'il débute en Formule 1, il boîte d'ailleurs toujours bas, et confesse souffrir le martyre pour changer ses vitesses. Après cinq Grands Prix, le directeur de l'écurie Benetton, Flavio Briatore, finit par juger qu'il n'est pas apte à piloter une de ses voitures et le congédie. La carrière de Johnny Herbert semble compromise avant même d'avoir vraiment démarré.

Il retrouve pourtant un volant chez Tyrrell l'espace d'un Grand Prix, avant de s'expatrier au Japon pour disputer le championnat local de Formule 3000. En 1991, il revient définitivement à la Formule 1 chez Lotus, aux côtés de Mika Hakkinen, où il montre par son talent que son accident est oublié. Il passe quatre saisons au sein de l'équipe Lotus, jusqu'à ce que son contrat soit vendu à Benetton pour renflouer les caisses de l'écurie. Cette saison, le Britannique se retrouve ainsi coéquipier du champion du monde Michael Schumacher. Un rôle guère aisé, d'autant qu'il n'est que rarement convié aux séances d'essais privés de l'équipe et que sa machine n'est donc pas mise au point aussi parfaitement que celle de son coéquipier. Il se voit ainsi régulièrement relégué à une pleine seconde des chronos de Schumacher, ce qui ternit peu à peu son image de marque. A Silverstone, avant la course, la rumeur voulait ainsi qu'il ne soit pas réengagé la saison prochaine.

Après la victoire décrochée dimanche, tout pourrait changer pour

Johnny Herbert. Tout comme Jean Alesi au Canada, il a désormais prouvé qu'il était capable de s'imposer lorsque les circonstances étaient favorables. Avant-hier, à Silverstone, elles le furent plus que jamais, puisque le Britannique bénéficia d'un accrochage qui élimina Michael Schumacher et Damon Hill. Ces derniers se disputaient la tête de la course, lorsque le Britannique tamponna brutalement l'Allemand.

Il restait une dizaine de tours à courir, lorsque Herbert se retrouva ainsi bombardé à la première place. Résistant aux attaques de David Coulthard, il s'imposa finalement devant un public ravi de voir un compatriote sur la première marche du podium. Une victoire qui doit beaucoup à la chance. Mais tout comme pour le cas de Jean Alesi le mois dernier au Canada, Johnny Herbert a subi suffisamment de déboires tout au long de sa carrière pour ne pas faire la fine bouche face à cette première victoire.

Dans le privé, Johnny Herbert a deux filles de 2 et 5 ans et affirme concilier parfaitement sa vie de famille avec sa profession de pilote:

*- Franchement, je pense que je vois mes filles tout autant qu'un père normal, assure-t-il. Bien sûr, il y a les week-ends de course où je suis absent plusieurs jours, mais je reste ensuite avec elles à la maison plusieurs jours. Je n'ai pas à me plaindre et je suis même très heureux de mon existence.*

Constamment prêt à plaisanter, Johnny Herbert a toujours semblé épanoui dans les paddocks. Il n'a jamais été obsédé par la première victoire comme Jean Alesi l'était. Dimanche, il ajoutait qu'il allait désormais se sentir plus confiant en ses capacités. Un avenir nouveau s'ouvre devant lui.

◇ Luc Domenjot

RALLYE

## Forfait de Sainz

L'Espagnol Carlos Sainz (Subaru), blessé à l'épaule droite dans une chute de vélo en juin, a déclaré forfait pour le Rallye de Nouvelle-Zélande (27-30 juillet), cinquième manche du Championnat du monde. Sainz, double champion du monde et actuel leader du classement provisoire, sera remplacé par le Britannique Richard Burns.

Victime d'une chute de vélo à proximité de son domicile madrilène, il avait été opéré le 7 juin à Barcelone d'une déchirure du tendon de l'épaule droite. /si

JUDO

## Bilan positif pour les Perchettes

Au terme du premier semestre, le Judo Sport Auvergnier dresse à nouveau un bilan positif, avec 46 médailles récoltées lors des principaux tournois.

Sur le plan neuchâtelois et pour la onzième année consécutive, le Judo Sport Auvergnier s'est classé au premier plan du championnat neuchâtelois individuel organisé à Hauterive, remportant 28 médailles au total, dont 7 d'or, 8 d'argent et 13 de bronze. Au niveau national et international, 18 succès dont 9 titres, sont à mettre à l'actif des Perchettes.

Plusieurs écoliers se sont sélectionnés dans le cadre des espoirs romands et ont participé à des stages et rencontres à l'étranger. La formation des adultes combattrà dès la rentrée et pour la quinzième année en première ligue du championnat de Suisse par équipes.

Le semestre s'est terminé par le traditionnel film pour les écoliers, la kermesse sur les rives d'Auvergnier et le lâcher de ballons pour les écoliers du collège d'Auvergnier lors de la Fête de la jeunesse.

Enfin, le 18 novembre à la Salle polyvalente d'Auvergnier, le Judo Sport organisera sous l'égide de l'Association neuchâteloise de judo, le championnat neuchâtelois par équipes des écoliers, titre qu'il remettra en jeu pour la deuxième année consécutive.

Résultats

**Tournoi de Monthey:** écolières -33 kg, Joëlle Quillet 1re; écoliers B -40 kg, David Bulliard 1er; écoliers A -33 kg, Manuel Bühler 2me; -36 kg, Stewen Jolimay 3me; -45 kg, David Collaud 3me; +55 kg, Sébastien Bütschi 3me. - **Tournoi de Morges:** écolières -33 kg, Joëlle Quillet 1re; écoliers B -40kg, David Bulliard 1er. - **Championnat neuchâtelois:** les 7 couronnés. Poussins -24 kg, Jonas Vautravers; minimes -33 kg, Damien Dysli; -36 kg, Manuel Bühler; -40 kg, David Bulliard; écoliers -45 kg, Adrien Barazutti; -50 kg, Johan Martin; espoirs -65 kg, Laurent Perriard. - **Tournoi de Bergame:** écolières -36 kg, Joëlle Quillet 1re. - **Championnat romand:** espoirs -78 kg, Pascal Bolle 3me. - **Tournoi de Sierre:** écolières -36 kg, Joëlle Quillet 1re; écoliers B -40 kg, David Bulliard 1er; écoliers A -45 kg, Adrien Barazutti 2me. - **Tournoi de Martigny:** écolières -36 kg, Joëlle Quillet 1re; -44 kg, Jessica Bello 3me; écoliers B -40 kg, David Bulliard 1er; écoliers A -36 kg, Manuel Bühler 3me; +55 kg, Lionel Dysli 3me. /E

**FOOT**  
CONCOURS  
L'EXPRESS  
*Sprint*

**Les lauréats récompensés**

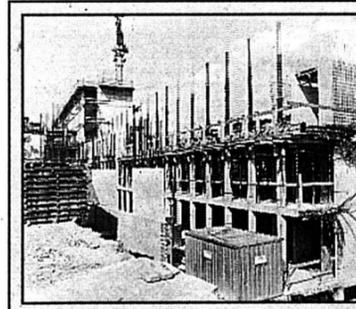


**POINT FINAL - «FOOT-Sprint», le concours organisé par notre journal à l'occasion du tour final du championnat de football 94-95, a connu son point final dernièrement au cours d'une brève et chaleureuse cérémonie, dans nos locaux. Le Subièrux Armand Mathey (à droite sur la photo) et la Bôloise Stéphanie Chevalley ont reçu des mains du manager de Neuchâtel Xamax François Laydu (deuxième à partir de la gauche) et de Jacques Pochon, chef du Service de promotion de «L'Express», le prix récompensant leur sagacité. Grand vainqueur, Armand Mathey a reçu une radio hi-fi, tandis que sa jeune dauphine s'est vu remettre un bon pour une place saisonnière à la tribune sud de la Maladière, bon offert par Xamax. A l'année prochaine!**

ig-E



● Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines



**Employés transférés**

CHANTIER - L'Office fédéral de la statistique s'installera en 1998 à Neuchâtel. Les employés se font gentiment à l'idée de ce transfert. dlg-E

Page 17

ACCIDENT PEU COURANT / Un couple qui se promenait avec ses chiens a été piétiné par un troupeau à Chasseral

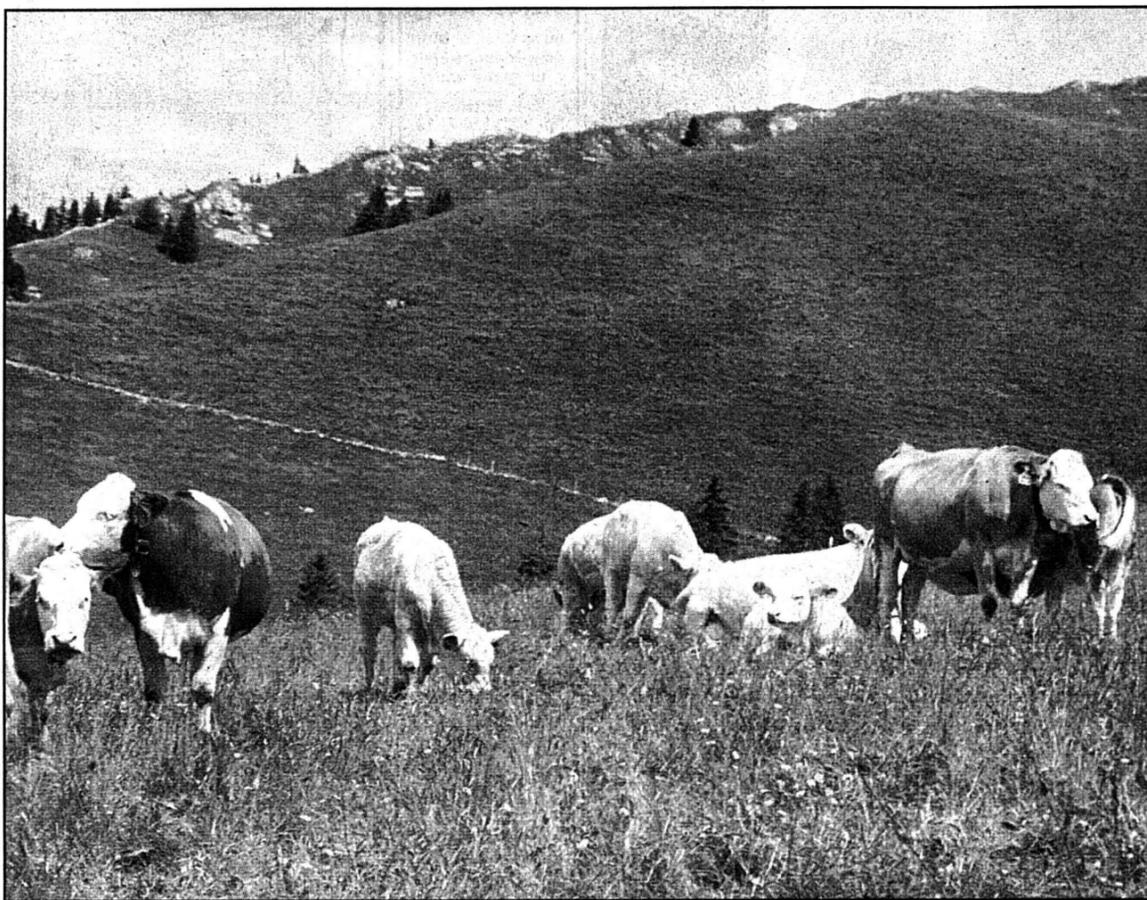
# Quelle mouche a piqué les vaches?

Les taureaux de la feria de Pamplone ne sont pas les seuls bovins à faire des victimes. La présence conjointe de vaches nourrices, de veaux et de chiens peut provoquer des drames dans nos pâturages. Un couple de promeneurs de Saint-Imier a été blessé par un troupeau avant-hier à Chasseral.

En compagnie de leurs deux chiens, deux Imériens traversaient lundi après-midi le pâturage de la métairie de Saint-Jean Derrière, sur le flanc nord de Chasseral, non loin de la frontière Berne-Neuchâtel. Ils faisaient semblant régulièrement cette balade. Mais au milieu de la pâture, ils ont été entourés par 24 vaches et 26 veaux. Des bovins les ont bousculés et piétinés, a rapporté hier la police bernoise. Légèrement blessée, l'épouse est parvenue à transporter son mari en dehors de l'enclos et à demander du secours. Grièvement atteint, l'homme a été transporté à l'hôpital en hélicoptère.

Les circonstances de l'accident ne semblaient hier soir pas encore connues avec exactitude par la police qui poursuit son enquête. Gardien de la métairie de Saint-Jean Derrière, Rudolf Beutler se trouvait alors à l'autre bout du domaine et n'a rien vu. De nombreux randonneurs et adeptes du vélo de montagne traversent ce pâturage sans pépin. Mais le berger dit avoir déjà averti plusieurs fois des promeneurs de ne pas approcher avec des chiens des vaches nourrices et de leur progéniture. On lui riait parfois presque au nez.

«Vous pouvez traverser sans problème le troupeau de vaches allaitantes», racontait hier Rudolf Beutler en conduisant journalistes et photographes au milieu des 24 mères de la race Simmental et de leurs petits sans provoquer la moindre agressivité. Mais les chiens,



LA SCÈNE ET LES ACTRICES DU DRAME - Les vaches nourrices ne montraient hier aucun signe d'agressivité, leur gardien précisant que c'est différent en présence de chiens. Alexandre Bardet-E

ça ne leur plaît pas, elles ont peur pour leurs veaux.

## Fort instinct maternel

Cité par AP, le secrétaire de la Fédération suisse des producteurs de bétail affirme qu'il est extrêmement rare

qu'une vache attaque. Le fait que le troupeau ait encerclé les promeneurs peut s'expliquer par la curiosité naturelle des bêtes. La réaction exagérée de celles-ci a pu ensuite être provoquée par un geste des gens ou l'attitude des chiens.

Un vétérinaire du Val-de-Travers spécialisé dans les bovins rappelle que tout animal défend sa descendance. Une vache nourrice à laquelle on laisse son veau pour qu'il tète aura plus facilement un réflexe de protection qu'une vache laitière traditionnelle dont le petit est sé-

paré tout jeune. La présence d'un chien renforce certainement le sentiment d'agression et donc la riposte de la vache. Cette analyse est partagée par le vétérinaire cantonal adjoint, Pierre-François Gobat. Le caractère particulier des vaches nourrices lui paraît d'autant plus marqué chez les véritables races d'engraissement, comme les petites angus noires, que chez la vache simmental. Il imagine qu'il a fallu la conjonction de la présence des mères, des veaux et des chiens pour provoquer l'accident de Chasseral. Chez les Monnard, qui élèvent des vaches nourrices près de Saint-Blaise, on confirme leur fort instinct maternel. Même la famille doit faire attention quand elle approche d'une mère ayant eu son premier petit.

## Des bêtes curieuses

Reste que la vache n'est pas un animal agressif et que ce cas paraît exceptionnel aux spécialistes contactés. On ne connaît guère d'accidents avec des bovins alors même que les promeneurs traversant les pâturages sont nombreux. Certes, des gens racontent qu'ils ont été chargés. Mais le plus souvent les vaches ou les génisses accourent simplement parce qu'elles sont curieuses. Il faut surtout éviter de courir devant elles. En principe, il suffit de ne pas bouger, au pire de taper dans les mains, pour qu'elles s'arrêtent et demeurent à distance. La curiosité d'un troupeau est souvent amplifiée par la présence d'un chien, confirme le vétérinaire valloisier. Les bovidés peuvent s'exciter un peu si le toutou les aboie ou s'il va dans leurs pattes.

L'accident de Chasseral est certainement dû à un concours de circonstances particulier. Mais Florence Monnard rappelle que la vache, derrière son allure familière, reste un animal. Avec des réactions parfois imprévisibles.

◇ Alexandre Bardet

RENCONTRE AVEC JEAN-CLAUDE GABUS (1) / Un ingénieur au service des handicapés

# Libérer les intelligences captives

Jean-Claude Gabus est d'un contact revigorant. A la tête de la Fondation suisse pour les téléthèses (FST), ce Neuchâtelois n'a de cesse de proposer aux personnes handicapées des aides électroniques toujours plus adaptées à leurs besoins. Dans une Suisse qui se laisse engourdir et isoler, voilà un homme tenaillé par la nécessité d'entreprendre, résolument actif jusque dans une commission d'experts européens. Et s'il aime rebondir d'une idée à l'autre, on sent qu'il ne s'apaisera que lorsqu'il aura pu mener à chef la concrétisation de celles qui lui tiennent le plus à cœur. Interview.

— Jean-Claude Gabus, qu'est-ce que les téléthèses ont apporté aux handicapés depuis vingt ans?

— Je n'oublierai jamais qu'on disait alors d'un handicapé: «Il ne parle pas, donc il ne pense pas». Ou ce professeur français (à qui je venais de faire une démonstration de la première génération de techniques développées en faveur des infirmes moteurs cérébraux): «Jeune homme, ce que vous avez fait est techniquement remarquable. Mais il n'est pas pensable que des enfants présentant un handicap aussi sévère puissent en faire usage».

— Vous avez œuvré à la libération de ce qu'on appelait les «intelligences captives»...

— La technique a permis de corriger la très mauvaise image qu'avaient les handicapés. On a permis à ceux qui étaient enfermés dans leur silence d'entrer en communication de façon objective, et plus seulement par la mimique, le regard ou le cri. On a abondamment profité des technologies mises à la disposi-

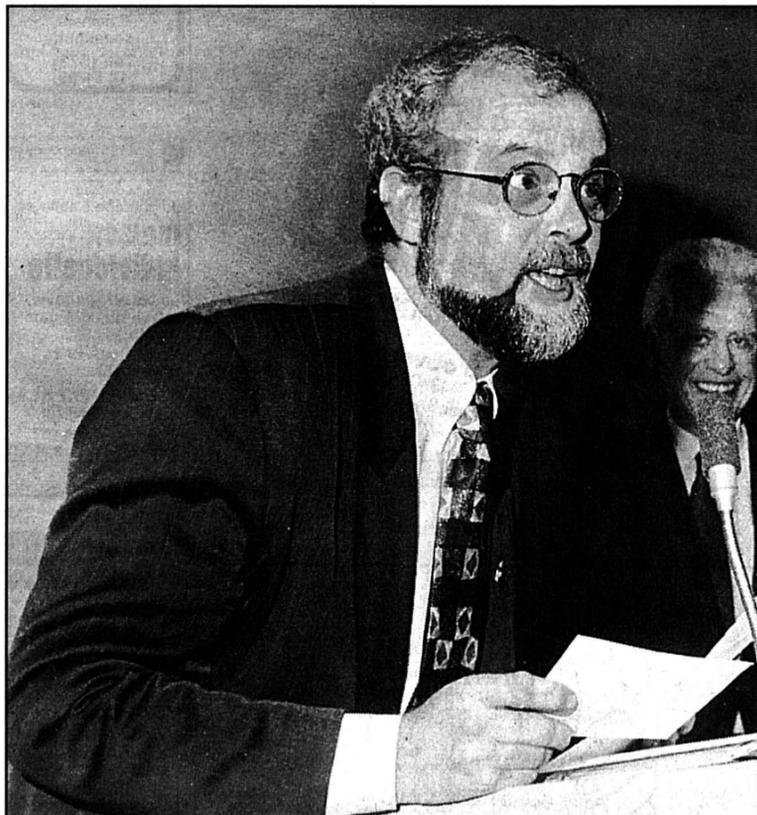
tion du grand public. A performances égales, développer quelque chose à l'intention des handicapés coûte dix fois moins cher aujourd'hui.

— Qu'est-ce qui est devenu possible du point de vue de la rééducation?

— Les appareils permettent de nouvelles interactions entre la personne handicapée et son entourage. Intellectuellement, cette personne se cultive et se développe alors qu'auparavant elle stagnait. C'est ce qui faisait dire à tort que ces gens n'étaient pas intelligents. Alors que l'intelligence est un potentiel. On ne fera pas toujours des miracles mais je vais vous donner un exemple: 5% des utilisateurs d'aides techniques incluant une voix synthétique peuvent se passer de leur système dans les trois à cinq années qui suivent la mise en service. Ils parlent! Au plan de la rééducation physique, on ne peut pas faire grand-chose si le système nerveux moteur d'un individu est cassé. Les progrès réalisés par le biais de la technique ne concernent pas l'état des intéressés mais les conséquences de cet état sont moins graves qu'autrefois. Par exemple until ne peut plus répondre au téléphone mais «James» lui permet de le faire.

— Rencontrez-vous des résistances?

— Le fait d'être gravement handicapé engendre une forte dépendance. Or la mise en place d'une aide technique redistribue les pouvoirs entre la personne handicapée et son entourage. Je me souviens d'une mère qui rejetait «Hector» parce qu'elle perdait le privilège d'être la seule à comprendre son fils. Pourtant elle voulait qu'il accède à l'autonomie! Dans un autre cas, un éducateur s'est plaint qu'on ait laissé programmer des gros mots sur la machine...



JEAN-CLAUDE GABUS - «Nous autres chercheurs devons apprendre à devenir plus efficaces».

— Sur quels domaines porte la recherche actuelle?

— La plupart des 80 projets en cours dans l'Union européenne ont pour objectif de réduire la dépendance quelle

qu'elle soit. On veut ainsi favoriser l'emploi des transports publics, permettre celui qui souffre de forts troubles de la mémoire de préparer un repas, avec un appareil qui indique la marche à suivre.

Une autre axe de recherche consiste à tenter de rendre visuellement plus explicite le mode d'emploi d'appareils électroménagers simplement par leur design.

— Est-ce que la recherche manque de financements du fait d'un marché potentiel trop restreint?

— Les budgets sont globalement suffisants. Les fonds publics en assurent près de 80 pour cent. Le problème, c'est nous autres les chercheurs: il faut que nous apprenions à devenir plus efficaces. On ne peut pas parler d'augmentation de budget sans parallèlement parler d'évaluation des résultats de la recherche.

— Allez-vous promouvoir différemment la FST?

— En 1993 en Suisse, il y a eu 160 millions dépensés par les assurances sociales pour des moyens auxiliaires, qui vont de la prothèse du sein à l'œil en verre, etc. Or les aides techniques que propose la FST représentent 2,25% de ce montant. On peut en conclure que la population est en relative bonne santé, mais aussi que nous ne sommes pas encore assez connus. La discrétion nous a coûté. Nous nous sommes aperçus que la Suisse alémanique n'avait aucune idée de ce que nous étions en train de préparer. Et même à Neuchâtel, sur dix ou douze handicapés interrogés récemment, deux seulement connaissaient la FST... Cela nous a poussé à refondre complètement notre concept de communication.

◇ Propos recueillis par Christian Georges

● Prochain article: aides techniques aux personnes âgées et enjeux à venir.



BOUCHERIE

...plus différent!

TRANCHE DE GIGOT nature ou marinée

Le kilo ~~24~~ 19.90

MERGUEZ Le kilo ~~18~~ 15.-

TOMATES DU PAYS

Le kilo ~~2~~ 2.70

GRUYÈRE mi-salé

Le kilo ~~19~~ 14.90

SORBET "Pierrot" 8 arômes à choix

Bac de 2l ~~8~~ 6.90

CARDINAL LAGER

24x25cl ~~18~~ 16.-

30 ans de fidélité à la marque!

**MAGRO**

CENTRE COMMERCIAL MAGRO MARIN

P GRATUIT

Horaire d'ouverture:  
lundi: 13h00 - 18h30  
mardi-vendredi: 8h30 - 18h30 NON STOP  
samedi: 8h00 - 17h00 NON STOP  
Tél.: (038) 33 02 02

Les arts graphiques...



ton avenir!

secours AIDE  
DETTES efficace

(038) 51 17 76

MAYER GESTION DETTES  
2520 LA NEUVEVILLE

227759-110

Absolument féroces nos soldes!!! Cruels pour la concurrence! Tous

**SALONS**

de prestige en dessous des prix d'usine!!!  
AIA-INFO SALONS  
021/732 20 61  
037/64 33 64.64549-110

Cherche à retrouver

**Marcel König**

ou sa famille. Mon père Maurice était un grand ami.

J.-L. Pitteloud  
Tél. (021) 624 77 16.  
261547-110

DEMANDES A ACHETER

Achat de vieil or et de vieux bijoux or et argent. Pendules anciennes aux meilleurs prix à la bijouterie

**CLAUDINE VUILLE**

Portes-Rouges 46 immeuble  
Marché-Migros Neuchâtel  
Tél. 25 20 81.  
179416-144

AUTOS - 2 ROUES

**OPEL VECTRA 2.0i CD**

90-06, 34.000 km, Fr. 14.400.-

Tél. (077) 37 53 55.  
261419-142

**OPEL CORSA B 1.4i SWING**

93-12, Fr. 14.200.-

Téléphone (077) 37 53 55  
261555-142

Achète au plus haut prix  
**VOITURES BUS CAMIONNETTES**

kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.  
Tél. (077) 47 61 89  
199797-142

IMMEUBLES

Je cherche à acheter **maison individuelle**

neuve ou à rénover, même isolée, région Auvonnier - Vauxmarcus. Prix raisonnable.

Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 122-2918. 87495-122

A vendre **villa 6 pièces**

900 m<sup>2</sup> terrain arborisé, vue exceptionnelle, à 5 minutes à l'est de Neuchâtel.

Ecrire à L'Express, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 122-2918.  
261439-122

L'EXPRESS

PUBLICITÉ 038/25 65 01

Immobilier

A vendre au Val-de-Ruz

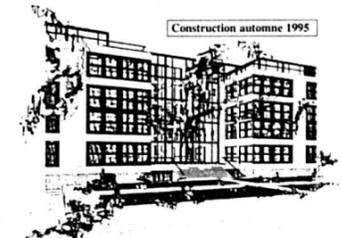
**SUPERBE VILLA**

5 chambres à coucher, 2 salles d'eau, salon avec cheminée, salle à manger, véranda, piscine chauffée.

Tél. 30 50 50, int. 22, prof.: 57 18 62, privé. 135507-122

**HABITATION MONT-RACINE**

A VENDRE A LA CHAUX-DE-FONDS: 16 APPARTEMENTS EN PPE DE 150 M2 ET 2 SUPERBES ATTIIQUES



Prix: dès fr. 290'000.-. Renseignements auprès de

PROCITE

Numa-Droz 114 tél. 039 200 222 2300 La Chaux-de-Fonds

**serge et daniel bulliard sa**  
fribourg tél. 037 22 47 55

A VENDRE entre Estavayer-le-Lac et Payerne

**AUBERGE DE CAMPAGNE** ancienne propriété rustique de charme

Café-pizzeria 40/50 pl., petite salle à manger, carnotzet voûté avec cheminée-grill 25 pl., cuisine récemment agencée, appartement 6 pces à l'étage, jardin et terrasse, parking, rafraichissements nécessaires

Fr. 475'000.-

Disponible de suite  
Dossiers et visites sans engagement

Rêvez-vous de posséder une piscine? A vendre de particulier, lac de Neuchâtel, environs d'Estavayer-le-Lac (près d'une sortie d'autoroute en construction)

**MAISON FAMILIALE DE 6 CHAMBRES**

- situation bien ensoleillée et très tranquille,
- à la lisière de la forêt, avec vue sur le lac et les Alpes,
- surface de 922 m<sup>2</sup>,
- piscine de 4 x 8 m,
- cheminée intérieure et extérieure,
- garage double, cuisine habitable, grenier.

Prix de vente: Fr. 890.000.-  
Les intéressés sont priés d'écrire sous chiffres 219-55758 à OFA Orell Fussli AG, Postfach, 3001 Berne. 64520-122

**PETIT CHATEAU MONTBRILLANT**

A VENDRE A LA CHAUX-DE-FONDS: 6 UNITES DE VILLAS, SOIT 2 INDIVIDUELLES ET 2 MITOYENNES



Prix: dès fr. 2'464.- le m2. Renseignements auprès de

PROCITE

Numa-Droz 114 tél. 039 200 222 2300 La Chaux-de-Fonds

DEMANDES A LOUER

Importante entreprise de la région, cherche pour un collaborateur

**appartement meublé de 3 ou 4 pièces**

de bon standing, pour une période de 2 ans, (dès septembre 1995). Loyer garanti par l'entreprise.  
Tél. (038)32 76 54 la journée. 135560-125

A LOUER

M & C

A louer à Neuchâtel Port-Roullant

- Appartement 2 pièces

cuisine agencée. Dès le 1<sup>er</sup> octobre 1995. Loyer mensuel: Fr. 700.- + charges.

- Appartement neuf 3 pièces

cuisine agencée, grande terrasse. Dès la mi-août 1995. Loyer mensuel: Fr. 1350.- + charges.

Pour visiter: 64407-126

RÉGIE IMMOBILIERE **MULLER & CHRISTE**  
Temple-Neuf 4 2001 NEUCHÂTEL  
Tel 038/24 42 40  
MEMBRE UNPI

227653-126 **FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**

A LOUER tout de suite ou pour date à convenir centre de Pesex

**STUDIO**

entièrement rénové, avec tout confort.

Loyer Fr. 496.- + charges. **FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
Rue de l'Hôpital 7 Tél. 24 03 63

MEMBRE UNPI

261276-126

A louer à NEUCHÂTEL centre

**regimmob sa**

APPARTEMENT 1 1/2 PIÈCE  
Cuisine agencée avec cheminée, hall habitable, douche/W.-C.  
Fr. 800.- + Fr. 65.-  
Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

MEMBRE UNPI

A LOUER À BOUDRY

Rue des Cèdres 7-9-11

Belle situation, tranquillité, verdure, écoles, transports et commerces à proximité,

2 1/2 pièces, à l'étage avec balcon. Dès Fr. 950.- + charges.

3 1/2 pièces, de plain-pied avec terrasse ou à l'étage avec 2 balcons. Dès Fr. 1280.- + charges.

4 1/2 pièces à l'étage avec grand balcon. Dès Fr. 1400.- + charges. Libres tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements: 227312-126

Régie F. Bernasconi et Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

64337-126

A louer à NEUCHÂTEL Rue du Concert

**regimmob sa**

APPARTEMENT 4 PIÈCES  
renové. Cuisine agencée, cheminée de salon. Fr. 1515.- + Fr. 120.-

Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

MEMBRE UNPI

A LOUER

A Neuchâtel-Serrières, rue Tivoli 12-14

Dans cadre agréable, à proximité des transports, des écoles et des commerces.

4 1/2 pièces à l'étage avec grand balcon  
Libre tout de suite.

magnifique attique 5 1/2 pièces tout confort, vue sur le lac.

3 1/2 pièces à l'étage avec grand balcon  
Libres dès le 1<sup>er</sup> octobre 1995.

Pour tous renseignements: 261173-126

Régie F. Bernasconi et Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

RUE DENIS-DE-ROUGEMONT/ Le «serpent», petite cité difficile à gérer

# Sentiments d'insécurité aux Acacias

**P**as facile de faire cohabiter 14 nationalités différentes dans un même quartier. Les immeubles du «serpent», rue Denis-de-Rougemont à Neuchâtel, s'en sortent plutôt bien, selon leur concierge. Et pourtant. Un groupe de jeunes de 14-15 ans joue à intimider les habitants. Témoignages.

– On n'est pas agressé physiquement, mais on n'est plus en sécurité; les jeunes font leur loi, raconte une habitante du «serpent» de la rue Denis-de-Rougemont à Neuchâtel, qui craint que la situation ne dégénère comme dans les banlieues françaises.

Cette dame a peur de se rendre dans les sous-sols de son immeuble ou de sortir la nuit dans le quartier, depuis une expérience qui l'a marquée, il y a deux semaines.

– Je suis descendue chercher une bouteille dans ma cave. Deux jeunes de couleur se tenaient dans le couloir et m'ont suivie jusque devant la porte de mon local attendant que je l'ouvre, explique-t-elle.

Sans pourtant la toucher, les deux jeunes hommes l'ont encadrée de près, l'importunant pour voir ce qu'il y avait dans sa cave. Puis ils l'ont escortée jusqu'à l'ascenseur, narquois et ricanants.

Une autre fois elle avait demandé aux mêmes personnes de baisser le volume de la radio qu'elles avaient posée sous sa terrasse. Les jeunes gens lui ont rattrapé le petit événement pendant les deux semaines qui suivirent... à coups d'appels téléphoniques pas très rassurants.

Selon la locataire, plusieurs de ses voisins subiraient les désagréments d'une petite bande de jeunes du quartier, âgés selon elle de 14 à 15 ans. Un couple d'un certain âge, excédé de ne plus pouvoir dormir, aurait même décidé de quitter le «serpent». Mais la dame qui s'est payé la petite frayeur de

la cave n'y pense pourtant pas: son bel appartement et sa situation géographique pesant lourd dans la balance.

– Il faut relativiser tous ces accrochages, rassure Denis Sifantus, concierge des immeubles du «serpent» depuis la fin de l'année passée. Qui avoue en avoir déjà vu d'autres, puisqu'il vient de Lille, dans le nord de la France.

– Cela ne se passe pas trop mal, compte tenu qu'ici cohabitent 14 nationalités avec tout autant de mentalités différentes, soit au total près d'un millier de personnes. Il est pourtant vrai que les personnes âgées, notamment, ont peur de certains jeunes étrangers, toujours les mêmes, pourtant pas des terribles.

En l'absence du responsable, le personnel de la gérance des immeubles a confié qu'il n'avait pour sa part rien entendu à ce propos.

## «Bêtises adolescentes»

De nombreux dégâts ont par ailleurs été déplorés, dernièrement, dans le quartier: l'ascenseur public reliant le «serpent» au magasin a été rempli de tags, ses néons brisés, et il a été rendu

hors-service; huit lampadaires ont été cassés pendant les huit jours de congé du concierge; et les balançoires de la place de jeu décrochées.

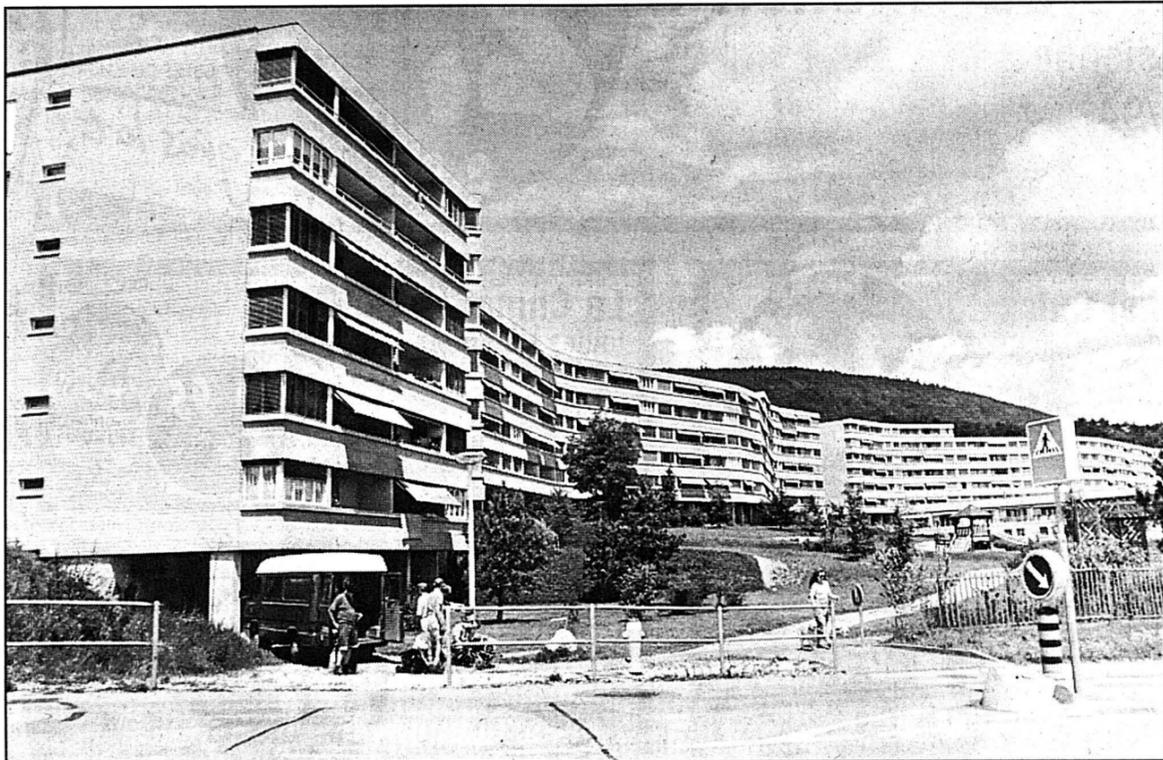
Didier Sifantus se refuse pourtant à parler de délinquance. Il qualifie plutôt les actes de «bêtises adolescentes», même s'il a par ailleurs dû confisquer quelques armes que portaient les jeunes «terribles»: nunchakus et battes de baseball.

Récemment, il a pourtant décidé de porter plainte contre l'équipe des quelques jeunes qu'il connaît bien, ceux précisément qui ont cassé les lampes, utilisant cet événement pour faire venir la police. L'irruption des agents dans les familles semble avoir calmé les esprits...

D'après Didier Sifantus, 90 % des locataires du quartier sont des gens dynamiques.

– Mais un gros village comme ici, ce n'est pas facile à gérer. Il manque une structure sociale, un noyau pour relier tous ces gens. Il y a bien un magasin et un restaurant, mais il faudrait un bureau de poste par exemple, ou encore un relais administratif, conclut-il.

♦ Isabelle Kottelat



DENIS-DE-ROUGEMONT – Les immeubles du «serpent» regroupent près d'un millier d'habitants de 14 nationalités différentes.

## Postes de police décentralisés

Les habitants du «serpent» de la rue Denis-de-Rougemont à Neuchâtel vont-ils s'en trouver rassurés? La police de la ville envisage en effet, selon Gabriel Simonet, sergent-major, de créer des îlots ou postes de police de quartier dans toute la ville. Le «serpent» servira vraisemblablement de zone test et les essais pourraient commencer cette année déjà.

Pour l'instant, le projet est encore à l'étude, et la police locale en train d'établir le cahier des charges général d'un «îlotier» policier responsable du poste décentralisé.

Jusqu'à présent, comme dans tous les quartiers de la ville, la police de la ville de Neuchâtel procède à des patrouilles autour du «serpent».

– Pour nous, il s'agit d'une zone tranquille, précise Gabriel Simonet. Nous l'avons toutefois intégrée dans nos patrouilles habituelles. On tâche en effet d'être partout.

Selon lui, il n'y a pas eu d'intervention de la police de la ville dans ce quartier, suite à d'éventuels méfaits.

– Mais nous avons entendu qu'il y avait un sentiment d'insécurité parmi les locataires, ajoute-t-il. /ik

## Une erreur d'ordre sexuel évitable

Cinq jours avec sursis pour un jeune homme

Invité chez des amis de son employeur, J. A. avait fait la connaissance de leur fille, qui allait sur ses 14 ans, mais qui paraissait, selon lui, avoir quelques années de plus. Un peu plus tard, une virée nocturne les conduisit dans l'appartement genevois du jeune homme, qui se mit à embrasser la demoiselle et à lui caresser les seins à travers son pull-over. Ces actes d'ordre sexuel avec un enfant – selon la terminologie juridique – ont valu hier à J. A. d'être condamné à cinq jours d'emprisonnement avec sursis infligés par le président du Tribunal de police de Neuchâtel Niels Soerensen.

Qu'il s'agisse d'actes d'ordre sexuel (ou «contraires à la pudeur» comme on le disait jusqu'en 1991) ne fait, pour le président, pas de doute. En particulier, le fait que la fille a accepté de venir seule chez le jeune homme à une heure avancée de la nuit a pu le conduire à agir dans un but d'excitation sexuelle, a estimé Niels Soerensen.

J. A. pouvait-il éviter son erreur sur l'âge de sa compagne d'un soir? Niels Soerensen a estimé que oui, même cette erreur reste compréhensible. Il a aussi considéré que le prévenu n'avait pas agi sous le coup d'une tentation grave: si elle a pris quelques initiatives, la jeune fille n'a jamais adopté de comportement provocant. Mais le jeune homme a, pour sa part, réagi de façon adéquate dès qu'il a eu des doutes: il a questionné la jeune fille sur son âge et l'a ramenée chez elle.

Voilà pourquoi le président a dépassé de deux jours seulement la peine minimale prévue par la loi. Il a fixé la durée d'épreuve du sursis à deux ans. Et, comme l'argent dépensé pour rechercher la fille n'a pas de rapport direct avec les coûts de la cause, J. A. ne paiera que 300 fr. au titre de frais de justice. /jimp

OFFICE DE LA STATISTIQUE/ Le personnel face au transfert à Neuchâtel

## Y travailler, oui; y vivre...

**U**ne très large majorité des employés de l'Office fédéral de la statistique s'est maintenant faite à l'idée de travailler à Neuchâtel dès 1998, révèle une enquête interne. Mais plus de la moitié pense faire la navette plutôt que de rapprocher le domicile du lieu de travail.

Éditée par l'Office fédéral de la statistique (OFS), la revue «Vision» paraît «irrégulièrement», ainsi que l'avoue sans détour son impresario, mais il lui arrive de fournir de bien intéressantes informations. Récemment paru, le no 3 publie ainsi les résultats d'une enquête réalisée à la fin de l'an dernier auprès du personnel de l'OFS au sujet du futur déménagement à Neuchâtel.

Cette enquête sera répétée chaque année, avec toujours les mêmes questions, ce qui permettra évidemment de déterminer l'évolution des opinions et des projets. Mais un résultat au moins de la première édition semble confirmer que l'hostilité affichée lors de l'annonce du transfert s'estompe sensiblement: 85% des collaborateurs de l'OFS pensent continuer à y travailler après la mise en service du nouveau bâtiment. Sept pour cent des personnes interrogées auront pris leur retraite d'ici là et 8% seulement ont l'intention de chercher un nouvel emploi.

Mais travailler à Neuchâtel ne signifie pas nécessairement venir y habiter: 53% des personnes prêtes à rester à l'OFS, soit 161 collaboratrices et collaborateurs se sont dit prêts à faire quotidiennement la navette entre leur domicile actuel et leur nouveau lieu de travail. Deux pour cent se contenteront de navettes hebdomadaires. Quarante-six pour cent des futurs pendulaires annoncent qu'ils emploieront les transports publics entre leur domicile et l'OFS.

D'autres feront des navettes un peu plus courtes, puisqu'ils habitent dans ce que les auteurs de l'enquête appellent la «région», soit la ville de Neuchâtel et ses environs, le Jura neuchâtelois, Yverdon-les-Bains et ses environs, la partie germanophone du Seeland, enfin

les régions du Vully et de Bienne. Malgré cette définition plutôt étendue de la «région», 15% seulement du personnel y habitent actuellement, et 13%, soit 38 collaborateurs, pensent y déménager.

Parmi ces derniers, 15 aimeraient s'installer à Neuchâtel ou dans les environs, dix envisagent de se rendre dans une autre région francophone, trois pensent s'établir à Bienne et six dans la partie germanophone du Seeland. Enfin, quatre n'ont pas encore choisi leur futur domicile. Sur l'ensemble des employés de l'OFS, 17% n'ont pas encore pris de décision de principe.

### «Absolument normal»

Pour réaliser cette enquête, la direction et la commission du personnel de l'OFS ont distribué 442 questionnaires, dont 360 ont été remplis. Une participation réjouissante, estime «Vision», dans la mesure où «certains collaborateurs ne sont plus concernés (...) par le déménagement et qu'ils n'ont, de ce fait, pas rempli le questionnaire».

Selon Felix Herzig, directeur suppléant de l'OFS, le fait que plus de la moitié des employés de l'office pensent ne pas déménager est «absolument normal». Les principales raisons invoquées pour ne pas bouger sont la présence

d'enfants dans la famille, la construction d'une maison ou l'achat d'un logement. Il semble aussi que les plus de 50 ans manifestent moins d'enthousiasme à l'idée de suivre le déménagement de leur bureau.

– En revanche, les jeunes sont plus volontiers enclins à bouger, relève Felix Herzig. Par ailleurs, ce déménagement pourrait augmenter la part de Romands dans nos effectifs: la moitié des collaborateurs que nous avons engagés depuis l'annonce du transfert à Neuchâtel sont des Romands.

Ce qui représente une proportion significative si l'on sait qu'au moment de l'enquête, les Romands constituaient le quart de l'effectif total de l'OFS.

L'enquête révèle enfin que le transfert dans le bâtiment actuellement en chantier à Neuchâtel aura quelque influence sur l'organisation interne de l'office. La plupart des membres du personnel ont ainsi demandé une adaptation de l'horaire de travail à celui des transports publics. Sans l'exclure, la direction de l'OFS espère aussi «obtenir une amélioration de l'horaire des CFF». Elle a encore un peu de temps pour négocier avec les gens du rail: le déménagement de l'OFS est toujours planifié pour le milieu de 1998.

♦ J.-M. P.

## Préparer l'accueil

Le comité d'accueil présidé par le conseiller aux Etats Jean Cavadini et les cinq groupes de travail qu'il a créés ont encore du pain sur la planche: sans donner de chiffres, «Vision» révèle que «les connaissances que les collaborateurs (de l'OFS) ont de Neuchâtel sont encore lacunaires, notamment en ce qui concerne le système scolaire, les possibilités de formation et l'offre culturelle». Heureusement, indique le directeur suppléant de l'office Felix Herzig, les contacts avec la commune, l'Université et l'Office du tourisme per-

mettent de diffuser «de plus en plus d'informations» sur la ville qui accueillera les statisticiens fédéraux dans trois ans.

Avec l'Université, on est même allé plus loin, puisqu'un groupe de travail commun a, annonce «Vision», «élaboré des propositions en vue de créer un centre de coopération en statistique» au sein de l'alma mater. Les activités de ce centre porteront sur l'enseignement, la recherche, les conseils et la valorisation des résultats statistiques. /jimp

URGENT nous cherchons

**Maçons + aides  
Peintres bât. + aides**

OK Personnel Service  
Tél. (038) 24 31 31

87516-376

Nous cherchons  
**secrétaires**

fran./all./angl.  
pour diverses missions temporaires  
Disponibles de suite

Contactez **BISSERVICE 25 28 00**

261660-376

**PISCINE  
DU LANDERON**

ouverte  
tous les jours  
dès 9 h 00

**Toboggan aquatique**

64541-376

**URGENT** cherchons  
**électronicien CFC**

mission temporaire 3 mois

MANPOWER 21 41 41

87516-376



Pour une alimentation  
sensée:  
je choisis des fruits  
et des légumes de saison.

L'Express en collaboration avec l'ASDD

# PICK UP

Le Discounter de marques



Une dernière touche de perfection!

**Côtes-du-Rhône AC**  
l'Arlésienne  
1993/94  
7 dl

**Arkina Maxi**  
1,5 litre pet  
~~1.20~~

**30%**  
**1.84**

**2.99**  
~~3.95~~



Le gras lot!

B 29/95 valable du 19 au 25 juillet 1995

**Merkur Goldenblack**  
en grains, sous vide  
500 g  
~~7.78~~ **6.40**

**33 Export**  
16 x 25 cl  
~~12.99~~ **9.99**

**Mont sur Rolle**  
Echanson, 1994 7,5 dl  
~~7.98~~ **6.98**

**Protèges Slip Carefree**  
extra-mince  
38 pièces  
~~4.20~~ **3.30**

**Catsan**  
- 10 litres  
- ultra, 5 litres  
~~8.79~~ **7.29**

**Pâte Leisi Quick**  
- feuilletée,  
- à gâteaux  
230 g ronde  
~~2.80~~ **2.20** **21%**

**Ciao Amore**  
grapefruit, citron,  
orange  
1,5 litre pet  
~~1.39~~ **1.04** **25%**

**Kitekat**  
div. sortes  
100 g  
~~0.70~~ **0.55** **21%**

**La Chinoise**  
toutes les sortes  
500 g  
p.ex. nouilles  
~~2.80~~ **1.95** **25%**

**Protèges Slip Carefree**  
standard, light  
42 pièces  
~~4.40~~ **3.70**

**Nos succursales près de chez vous:**  
Cernier, Route de Neuchâtel 3 (Marché) •  
Cortailod, chemin de Ronzi 2 (Marché) •  
Le Landeron, Route de Neuchâtel 46 (Marché) •  
**marin centre** • Peseux, Grand Rue 6  
64517-110

**Feldschlösschen lager blonde**  
• 10 x 33 cl  
~~9.30~~ **5.60**

• 6 x 33 cl  
(N'est pas disponible dans toutes les succursales!)  
~~5.99~~ **5.60**

**Feldschlösschen Dunkle Perle**  
6 x 33 cl  
(N'est pas disponible dans toutes les succursales!)  
~~7.24~~ **6.50**

Avec concours:  
600 parasols à gagner!

SA 29/95 valable du 19 au 25 juillet 1995

**Feldschlösschen Hopfenperle**  
• boîte de 33 cl  
(N'est pas disponible dans toutes les succursales!)  
~~1.28~~ **1.15**

• 6 x 33 cl  
~~7.24~~ **6.50**

**Feldschlösschen mini fût**  
5 litres  
(N'est pas disponible dans toutes les succursales!)  
~~17.80~~ **17.80**

**Vacances à la carte**  
carte journalière CJ (réseau train et bus)  
Avec abt 1/2 prix/enfants 6-16 ans  
Adultes sans abonnement

032 97 40 06  
039 51 18 25

Chemins de fer du Jura Profitez de notre offre spéciale

20 juillet 26 juillet	21 juillet 3 août	25 juillet 4 août
--------------------------	----------------------	----------------------

Fr. 8.-  
Fr. 12.-

**ENSEIGNEMENT**

261557-111

**L'ANGLAIS S'APPREND CHEZ WALL STREET.**

La méthode qui s'adapte à vos besoins personnels.

Plan d'étude flexible  
Apprendre selon son rythme personnel  
Résultats garantis

Rendez-nous visite: pour un test de classement gratuit, un entretien sans engagement et pour avoir la chance de gagner un vol pour New York.

Vous pouvez également nous appeler au:  
Tel: 038/25 16 64

**WALL STREET INSTITUTE**  
SCHOOL OF ENGLISH

Place des Halles 11, 2000 Neuchâtel

**ROUTES NATIONALES SUISSES**  
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
Département de la gestion du territoire

**SOUMISSION**

Dans le cadre de l'équipement de la traversée de Neuchâtel de la N 5, le Département de la gestion du territoire de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission le lot 2498 de signalisation directionnelle fixe comprenant la fourniture et pose de:

- 15 panneaux indicateurs OSR 4.35, 4.38, 4.41 et 4.43
- 160 indicateurs directionnels en tôle d'aluminium type OSR 4.32
- 15 indicateurs directionnels rétro-éclairés, type OSR 4.32
- 20 mâts de signalisation.

Un émoulement d'inscription fixé à Fr. 100.- est demandé aux entreprises souhaitant obtenir le dossier de soumission. Ce montant est à verser sur le CCP 20-73-3 de l'Etat de Neuchâtel en faveur du compte 14.30.501.00.

Les entreprises intéressées, fournisseurs et sous-traitants compris, sont priés de faire parvenir, jusqu'à **vendredi 28 juillet 1995**, à l'Office de construction de la N 5, rue Pourtalès 13, 2001 Neuchâtel, leur inscription, accompagnée, pour validation, du récépissé de leur paiement et de préciser qu'il s'agit du lot 2498.

Le chef du Département  
P. Hirschy

64433-120

**1000**

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

NPA/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Adresser à Banque Procrédit, Fbg de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **038-24 63 63**

**BANQUE PROCRÉDIT**

Pour un crédit de Fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre f de la LCO) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

B/Exp/29/MI

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

● Fontainemelon: le football se porte bien

Page 20

● Le Landeron: des jeunes en quête d'un local

Page 21



**Concerts en plein air**  
MÔTIERS - Durant cet été, une série de concerts de jazz auront lieu les samedis et dimanches matin sur la place de l'Hôtel-de-Ville. sp  
Page 20

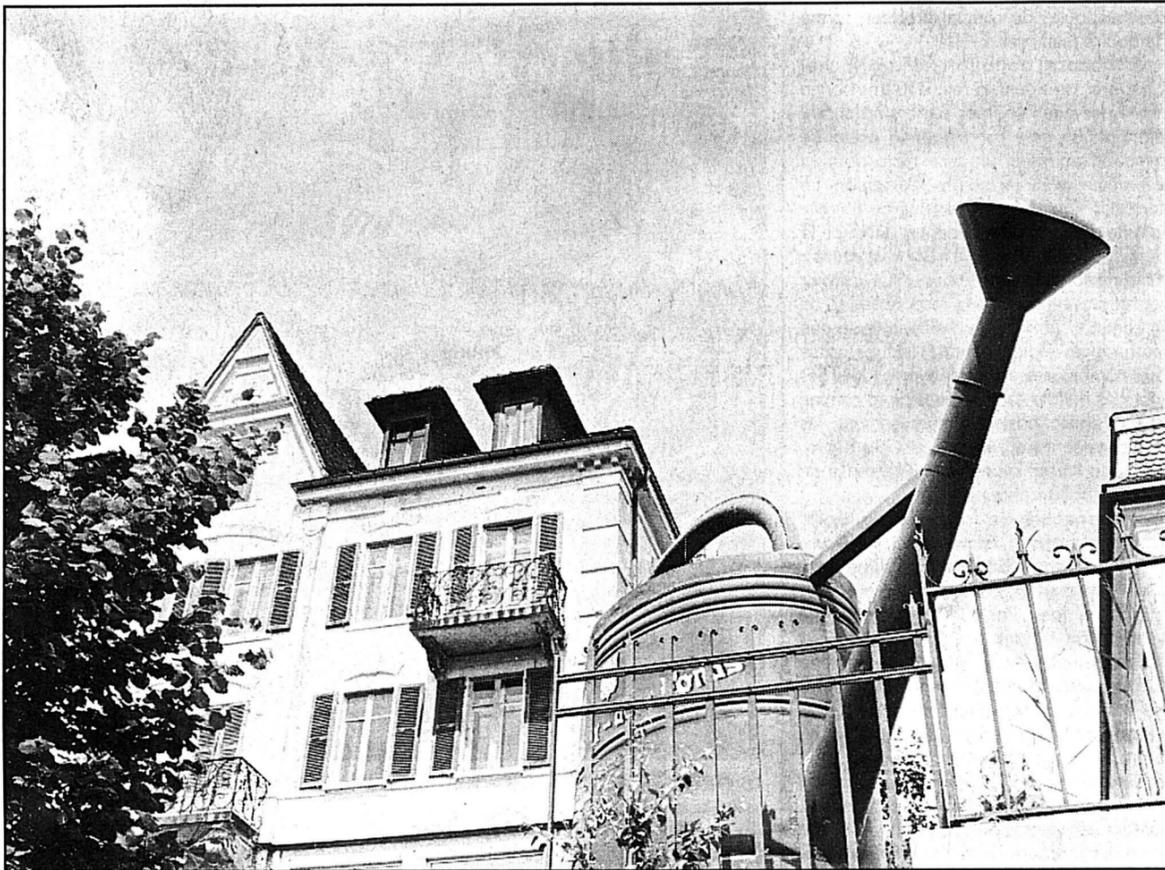
LA CHAUX-DE-FONDS / Inventaire exhaustif des jardins privés et de leurs spécificités

# Des espaces verts conventionnels

Les redonnent quelque gaieté au béton dont les racines ont envahi les pourtours de la cité. Ils sont une touche délicate et d'harmonie qui marient les vieilles pierres à la nature environnante. Les jardins privés de La Chaux-de-Fonds éclatent parfois de splendeur, rarement sont laissés en pâture aux orties. Le service d'urbanisme, en concoctant son plan d'aménagement, a tenu à y inclure le recensement de tous les espaces verts de la ville, ainsi que les essences choisies pour donner l'éclat au damier du XIXe siècle. Sans prendre le risque de se tromper, on peut affirmer que le Chaux-de-Fonnier type affectionne particulièrement la verdure, et qu'il y rend une grâce dans la mesure de ses possibilités, parfois maladroites.

L'histoire retenue dans les belles pages aurait souffert de ne voir figurer dans l'image dessinée de la cité les jardins, fleuris ou non, qui délimitent rues et quartiers. Les plans que soumettront au législatif les autorités délivreront donc les secrets verts d'une ville entourée de sapins. Exercice exhaustif qui démontre les volontés et les soucis de préserver ou d'enrichir le patrimoine urbain.

Au XVIIIe siècle déjà, lorsque les esprits esquissaient les premiers contours de la ville, on consacra un espace de vie au sud de chaque bâtisse érigée. Au XIXe, on mit de la couleur aux jardins que l'on qualifie aujourd'hui de romantiques. Typiques de la Belle Epoque, traduit dans la pierre par les peintures des cages d'escaliers, dans les façades par de somptueux vitraux, ou dans le fer par les arrangements floraux, les jardins chaux-de-fonniers n'ont depuis guère évolué. «Lorsque l'on a un jardin, on ne le change pas, ou rarement», confie Frédérique Steiger, urbaniste communale, qui nourrit la passion de promener son regard entre les grillages.



**JARDINS PRIVÉS** - Hormis quelques excentricités, comme cet arrosoir qui trône avec une majesté à apprécier dans un jardin de la cité, les espaces verts de la ville sont plutôt conventionnels. thc-E

Certaines cours dévoilent des beautés cachées, où la petite rocaille laisse s'écouler les gouttelettes qui bientôt rempliront un bassin. Mais ce sont les petits chemins aménagés avec goût, sculptés dans le gra-

vier, qui donneront quelque grâce. De même que les essences choisies, telles le noyer, le chêne ou le peuplier blanc, très rares. Ailleurs, la plupart des espèces sont locales. On affectionne particulièrement

les érables planes, les bouleaux, tilleuls et autres frênes.

Si le jardin chaux-de-fonnier, dans sa grande généralité, est plutôt conventionnel, répétitif et ne développe guère d'ex-

centricités, quelques parcelles sont colonisées par leurs propriétaires pour que s'étaie leur créativité. Ainsi cet amoureux du rail qui a confectionné dans son minuscule lopin de terre, au beau milieu du périmètre bétonné, le parcours d'un petit train qu'il roule durant les beaux jours d'été. Devant le regard admiratif des enfants du quartier. Ou encore ces jardiniers en herbe qui ont placé à l'extrémité de leur jardin un arrosoir géant de 2100 litres. Les goûts jugeront de l'excentricité.

Ainsi a été brossé depuis 1992 le portrait des jardins de la Métropole horlogère. Un inventaire exhaustif, encore non publié, qui sera un support exemplaire lors de toute campagne de sensibilisation. En effet, si le Chaux-de-Fonnier est par essence un amoureux de la nature, «il est parfois peu respectueux des vieux arbres», explique Frédérique Steiger. Qui se dit par contre réjouie d'être consultée, «à 90% environ», lors de chaque abattage d'arbre. Et les propriétaires, au même titre que les branches atteintes, de plier devant le plaidoyer des paysagistes pour que soit maintenu tel ou tel arbre.

«Il y a une culture des jardins qui se perd. Peu de gens sont finalement restés fidèles aux traditions de l'art des jardins, développées au XIXe siècle. Mais la majorité soigne son espace avec amour. A l'époque, on essayait de recréer la nature sauvage dans son jardin. Aujourd'hui, cette volonté existe toujours. Mais elle est parfois maladroite, car réalisée sans véritable connaissance. Qu'importe. En parcourant ce qui pourrait peut-être un jour devenir un cadastre des arbres ou des jardins, comme le possède déjà Genève, on se rend compte que «le jardin est un besoin assez fondamentalement répandu. Une œuvre collective que l'on veut aujourd'hui protéger».

◇ Th. C.

HAUTE-BÉROCHE / Les communes de Montalchez et Fresens seront bientôt reliées à la step de Saint-Aubin

## Deux bourgs s'achètent une conduite

La nature a gagné. Dès le début du siècle prochain, les eaux usées de Montalchez et de Fresens ne devraient plus se jeter dans le ruisseau alentour et dans le lac. D'importants travaux sont actuellement en cours dans la Haute-Béroche. Ils ont pour but de relier les deux villages à la station d'épuration de Saint-Aubin. Coût de l'opération: 1,8 million de francs.

Plusieurs années de tergiversations, de réflexion, voire de mésentente ont été mises au placard. Sous la pression de l'Etat, les communes de Montalchez et de Fresens ont finalement décidé de travailler ensemble pour résoudre le douloureux problème de leurs eaux usées. Un problème qui avait, avant tout, une odeur financière.

Tant il est vrai que relier les deux bourgs à la step de Saint-Aubin coûtera près de deux millions de francs. Qu'importe, les pelles sont aujourd'hui saisies.

Depuis la mi-juin, une large tranchée est progressivement creusée entre Saint-Aubin et les deux villages de la Haute-Béroche. Longue de six kilomètres, celle-ci devait être refermée le 31 août prochain. Les travaux prendront toutefois fin plus tôt. André Antonietti, conseiller communal à Montalchez, précise que le chantier a pris un mois d'avance sur le planning prévu:

«Nous avions fixé en fait un délai «catastrophe». Tout ceci en raison des exigences fédérales. Car si nous souhaitons bénéficier d'une subvention de la Confédération, nous devons impérativement boucler notre dossier avant la fin septembre.

La manne fédérale s'élèvera à 40,5% de la dépense totale. Celle du canton s'établira à 50,5 pour cent. Cette subvention est d'ailleurs supérieure de 10% à celle versée dans le cadre d'une telle réalisation:

«L'Etat de Neuchâtel a fait un geste en notre faveur. Par là, il a voulu favoriser la collaboration entre Fresens et Montalchez.

Cette entente intercommunale n'est donc pas tombée comme un fruit mûr. A témoin, la clé de répartition du solde de la facture n'a toujours pas été choisie.

### Encore dix ans de patience

L'épuration des eaux usées est un sujet qui taraude les esprits de la Haute-Béroche depuis fort longtemps. Si Montalchez avait rapidement souhaité être raccordé à la step de Saint-Aubin, Fresens avait envisagé de construire sa propre station d'épuration. Finalement, la menace de voir disparaître l'aide fédérale et le coup de pouce du canton ont fait pencher la balance d'un bon côté.

La station d'épuration de Saint-Aubin peut effectivement digérer sans l'ombre d'un hoquet les eaux de Montalchez et de Fresens (environ 345 habitants). Prévue pour traiter les eaux usées d'une population de 6000 âmes, la step ingurgite pour l'heure celles générées par 4500 personnes.

Les travaux en cours à la Haute-Béroche ont attiré plusieurs autres services, à savoir les PTT, l'Electricité neuchâteloise SA, ainsi que les responsables des chantiers de Rail 2000 et de la future N5. Ces derniers en ont profité pour tirer une

conduite qui sera reliée au réservoir qu'ils construiront au Devens. Ce réservoir, d'une capacité d'un million de litres, sera destiné à la lutte anti-incendie des tunnels ferroviaires et routiers.

Dans un mois, Fresens et Montalchez auront donc une liaison directe, par conduite interposée, avec la step de Saint-Aubin. Mais leurs eaux usées n'en seront pas pour autant traitées. Il restera aux au-

torités communales à raccorder toutes les habitations de leur village à la conduite principale. Ce qui pourrait bien prendre une bonne dizaine d'années.

◇ Ph. R.



**TRAVAUX** - Depuis la mi-juin, une large tranchée est creusée entre Saint-Aubin et les deux villages de la Haute-Béroche. Longue de six kilomètres, celle-ci devrait être refermée le 31 août. alg-E

## VAL-DE-RUZ

## SAVAGNIER

## La Tarentelle au Canada pour ses dix ans

Importante chorale mixte dans le canton, forte d'une bonne cinquantaine de membres dont une trentaine habite le village, La Tarentelle de Savagnier fête ses dix ans d'existence cette année.

Pour marquer cet anniversaire, les responsables de la société, Claude Cattin en tête, préparent depuis deux ans un voyage au Canada, organisé par Pascal Gross.

Demain, 71 personnes, dont 48 chanteurs, réaliseront leur rêve en quittant le Val-de-Ruz pour Trois-Rivières, via Cointrin et Montréal. Au cours de cette tournée, les chanteurs, dirigés par Ivan Deschenaux, se produiront à diverses reprises.

Ils chanteront en particulier pour le 110<sup>ème</sup> anniversaire de Village Pâle, à Québec, au festival des rythmes du monde à Sherbrooke, au plus grand rassemblement des Suisses d'Amérique à Mont Sutton, le 29 juillet, et à la fête «Tout pour la musique» à Berthierville.

Ce programme riche et varié, ponctué d'excursions, se terminera officiellement le 1<sup>er</sup> août. Certains prolongeront cependant leur séjour outre-mer, profitant de leurs vacances. /mw

## L'EXPRESS - Val-de-Ruz

Case postale 22

2053 Cernier

Philippe Chopard ☎ 038/53 16 46  
Fax 038/53 43 31

## VAUD

## SAINTE-CROIX

■ **LE BON TÉLÉPHONE** - Dans l'article que nous avons consacré hier aux musées de mécanique anciennes de L'Auberson et de Sainte-Croix, le numéro de téléphone indiqué pour le Cima est en réalité celui de la boutique Reuge. Pour toutes informations à son propos, il s'agit de composer le 61.44.77 ou 78, indicatif 024. /paf

## FONTAINEMELON

## Le Football club pense à son avenir

Les footballeurs de Fontainemelon ont assez longuement discuté de l'avenir de leur club, au cours de leur dernière assemblée générale. Ils veulent que l'information circule mieux dans leurs rangs, pour créer un meilleur état d'esprit et une nouvelle ambiance propre à renforcer la cohésion de leur grande famille. Il s'agira encore de mieux intégrer les jeunes joueurs dans les premières équipes. Enfin, la responsabilité entière de la conduite du club ne doit pas seulement reposer sur les seules épaules du comité directeur, formé de quatre membres.

A l'heure du bilan, Jean-Michel Chopard, président, a relevé la très bonne tenue des deux équipes seniors en championnat: un 6<sup>ème</sup> rang pour la première avec 23 points et un 5<sup>ème</sup> rang pour la deuxième avec 19 points. Ce seniors ne sont par contre guère assidus au tournoi interne du club. Le président a annoncé la démission de Jean-Louis Dubois, entraîneur de la deuxième équipe. Ce dernier reprendra cependant la responsabilité de la cantine. Max de Martini a indiqué que les finances étaient rendues saines grâce aux nombreuses entrées payantes lors des matches au loto, aux recettes de la cantine et aux cotisations. Malheureusement, les amendes sont trop élevées, et cela a provoqué la saison dernière une dépense de près de 1500 francs.

Responsable de la section juniors, Christian Ferrat a relevé toutes les manifestations organisées, en souhaitant une meilleure participation des parents des quatre équipes. Par contre, il a souligné le très bon travail technique fourni par Jean-François Aubert, lors de plus de 2000 heures d'entraînement. La prochaine saison, deux nouveaux entraîneurs viendront s'ajouter au contingent. En outre, il y aura une école de foot, une équipe de juniors E, deux de juniors D et deux de juniors C. Si la section des juniors est de plus en plus autonome, elle travaille toujours dans l'intérêt du club. Christian Ferrat a également précisé qu'un projet de Val-de-Ruz juniors était actuellement en gestation.

José Ehrbar, entraîneur de la première équipe, a félicité tous les joueurs pour leur engagement et leur joie de jouer. Il sollicite néanmoins d'eux une plus grande attention aux préparations physique et technique. L'objectif pour la prochaine saison est de terminer dans les trois premiers du classement de deuxième ligue. Les entraînements ont déjà débuté hier. /mh

● **Composition du comité:** Jean-Michel Chopard, président; Max de Martini, caissier; Christian Ferrat, responsable des juniors et Jean-Pierre Boillat, membrel.

## VAL-DE-TRAVERS

MÔTIERS/ Animations estivales au centre du village

## Concerts de jazz en plein air



LE GROUPE ALMENDRA - Il animera le centre du village de Môtiers le samedi 29 juillet.

En même temps que l'exposition de sculptures en plein air et la présentation de quelques artistes neuchâtelois au château, les commerçants de la bourgade pittoresque de Môtiers proposent, durant cet été, une série de concerts de jazz les samedis ou dimanches matin sur la place de l'Hôtel-de-Ville, où un podium a été monté exprès pour l'occasion. Cette année décidément, cette localité se profile vraiment comme étant au cœur des animations programmées au Val-de-Travers durant ces mois de juillet et août.

Les commerçants du village sont à l'origine de cette initiative et font cela dans un but non lucratif. «Nous souhai-

tons offrir à la population et aux touristes de passage une petite animation sortant de l'ordinaire. Il n'y aura pas de cantine, mais les gens seront invités à mettre un petit quelque chose dans un chapeau», explique Jean-François Solange qui, grâce à son école de musique et ses contacts avec les milieux concernés, s'est chargé de dénicher les orchestres. Le premier concert a eu lieu samedi dernier en compagnie du Trio sec, constitué d'étoiles montantes du jazz suisse romand.

Samedi, ce sera au tour du célèbre Jean-Luc Parodie trio de tenir les devants de la scène. Pas inconnu dans la région, Almendra se produira samedi 29 juillet. Ses neuf musiciens interprètent un répertoire alliant des sons

cupains traditionnels à des compositions plus récentes. Sa formule instrumentale ajoutée à la formation habituelle un vibraphone, élément qui donne à sa musique une couleur très personnelle. Le Bovet brothers quartet d'essence principalement familial est un ensemble qui joue pour son plaisir et celui du public. Ce sera pour dimanche 13 août.

Dernier de la série mais pas des moindres, le groupe local Blue dolphin quintet se lancera, samedi 19 août, dans des airs style vieux jazz. Même si le budget est modeste - 3000 francs - ce programme promet de chouettes moments. Les concerts débiteront à 10h30 et se dérouleront par n'importe quel temps. En cas de pluie, il y a en effet une possibilité de repli. /paf

PUB

**Stock limité: Groupes rembourrés jusqu'à 30% • Lits jusqu'à 25% •**

**Canapés-lits jusqu'à 40% • Chambres à coucher jusqu'à 30% • Tables**

**et chaises jusqu'à 50% • Tapis d'Orient jusqu'à 30% • Chutes**

**Fortes baisses**

**supplémentaires**

**sur bien des articles!**

**sols jusqu'à 30% •**

**s jusqu'à 30% • Lits**

**coucher jusqu'à 30%**

**Orient jusqu'à 30%**

**Pfister  
Meubles**

SUD DU LAC

CUDREFIN

Comptes bénéficiaires pour la commune

Le Conseil général de Cudrefin a tenu séance récemment à la chapelle en présence de 70 membres sur un effectif de 123. Tous les municipaux étaient présents. Les comptes de l'exercice 1994 laissent apparaître un bénéfice de 6087fr. pour un compte de fonctionnement de plus de quatre millions. La municipalité poursuit sa ligne de rigueur. En plus des amortissements légaux, elle a procédé à 487.000fr. d'amortissements supplémentaires. Les comptes ont été acceptés par le législatif. La dette communale se monte dès lors à 8.290.000fr., à raison de 10.150fr. par habitants.

L'arrêté d'imposition pour 1996 a été accepté par le Conseil général sans modification. Une proposition visait à trouver une nouvelle formule pour l'encaissement des frais d'épuration sera étudiée par la municipalité. Actuellement, la taxe est de 20 centimes par rapport à l'impôt cantonal de base.

Par ailleurs, le syndic Claude Roulin a précisé qu'un groupe de travail Expo 2001 a été mis sur pied. Quant au président du Conseil général, Serge Puhtod, il n'a pas souhaité se présenter à un nouveau mandat. Un remplacement sera nommé en décembre prochain. /em

Avant 7 heures

être informé grâce au portage à domicile.

Une possibilité offerte par

L'EXPRESS

LE LANDERON / L'Association des jeunes cherche un endroit pour se réunir

Vieille cabane recherchée

Depuis sa création il y a deux ans, l'Association des jeunes du Landeron (AJL) est à la recherche d'un local. Pas si évident que ça, même si l'AJL est désormais reconnue comme société locale à part entière avec sa septantaine de membres.

« Actuellement, sans local, on est un peu bloqués », explique Chantal Gremaud, présidente de l'AJL. Cette association, qui compte une septantaine de membres, cherche un endroit afin d'élargir ses perspectives. Cependant, l'horizon semble quelque peu bouché.

Dès sa création, l'association avait fait appel aux autorités communales pour disposer d'un local. La commune a fait savoir aux jeunes qu'aucun lieu n'était disponible au Landeron. Mais par contre, les autorités sont prêtes à mettre un terrain à disposition, pour autant que les jeunes trouvent une construction à mettre dessus.

Baraque inutilisable

C'était pratiquement chose faite l'automne passé. « La commune de Cressier nous a offert une ancienne cabane démontée », souligne Chantal Gremaud. « Lorsqu'on est allé la voir, elle semblait en bon état ». Mais au moment de débarrasser le cadeau, l'AJL s'est rendu compte qu'il était quelque peu empoisonné. « On ne peut rien faire de cette cabane. Elle est complètement hors d'usage. Tout le sous-bassement est pourri ». Dès lors, les pièces de la baraque sont entreposées provisoirement à la métairie des Génisses en attendant d'être détruites. Mais cela ne se fera pas sans mal. La maisonnette de 16m par 8m est constituée de panneaux de bois doublés de mousse isolante et peints. Impossible donc de brûler les planches telles quelles. « Même pas pour le feu du premier août », relève Chantal Gremaud.

La destruction de la cabane ne sera pas gratuite et l'AJL se prépare à prendre la « douloureuse » à sa charge.

Pour organiser certaines de ses activités, comme sa fête annuelle, l'AJL peut actuellement disposer de temps à autres du club house du Club nautique landeronnais (CNL). Mais cette solution n'est qu'un pis-aller. Par ailleurs, la location d'un local du secteur privé est peu envisageable. « L'idéal pour nous maintenant serait de trouver une vieille cabane de chantier, puisque nous aurions un terrain à disposition. Nous voudrions éviter d'avoir à payer une location pour pouvoir tenir les

cotisations de nos membres au plus bas ». Mais les anciennes baraques de chantier sont des objets convoités, notamment par les collectivités publiques. « Et nous, on ne fait pas le poids », souligne Chantal Gremaud.

En animant son propre local, l'AJL verrait ses activités se diversifier et prendre d'autres directions. En outre, les membres pourraient se réunir régulièrement pour discuter et émettre des suggestions quant aux activités futures. Actuellement, les sorties et les assemblées générales constituent les seuls moments de retrouvailles.

◇ P. D. L.

Une société à succès

A l'origine de l'AJL, on trouve une équipe de copains qui souhaitait offrir aux autres jeunes du village la possibilité de s'occuper en commun. Démarrant avec une dizaine de personnes il y a deux ans, l'AJL est forte aujourd'hui d'une septantaine de membres. « On n'avait jamais imaginé que cela aurait tant de succès », explique Chantal Gremaud.

L'essentiel des activités de l'AJL consiste, pour l'instant et faute de locaux, à organiser des sorties spéciales, du genre de celles qu'on n'entreprend pas seul. Depuis deux ans, les membres sont allés plusieurs fois sauter à l'élastique, skier, rouler en karting, ou passer une journée à Europapark. En outre, l'AJL entretient des liens avec deux de ses homologues du canton de Vaud. Ainsi, les Landeronnais ont pris part aux jeux sans frontières à Gilly et à la foire de Brant. Des moments mémorables, paraît-il...

Au programme de cette année encore, des journées canyoning ou spéléologie et la traditionnelle sortie annuelle. Mais on pense surtout à renflouer la caisse en prenant part à des manifestations. L'AJL tiendra la cantine lors des festivités du 1er août et des différentes soirées du Jazz estival. L'Association procédera aussi au montage et démontage des installations. En outre, un ramassage du papier est agendé pour cet hiver. « En gagnant un peu d'argent de cette manière, nous espérons pouvoir encore diminuer les prix de nos sorties », explique Chantal Gremaud.

Toute personne ayant 14 ans au moins peut faire partie de l'AJL pour une cotisation annuelle symbolique. Actuellement, la majorité des membres a entre 18 et 25 ans. A ce sujet, le comité souhaiterait recruter de nouveaux membres dans la classe d'âge des teenagers. /pdl

PUB

**SOLDES CUISINES BAINS**  
autorisés du 1. 7. au 21. 7. 1995

**Super-rabais exceptionnel!**  
Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes les grandes marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves. Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1996.

**Entreprise générale FUST**  
Votre directeur des travaux de la maison FUST se charge pour vous de l'ensemble des transformations (cuisines, salles de bains, bâtiments), y compris la planification. Offres, autorisations, ouvriers, direction du chantier et contrôle. Et cela pour un prix fixe garanti. Posez-nous vos questions!

**FUST CUISINES BAINS**  
Electroménager, Luminaires, TV/HiFi/Video, Photo, PC, CD

Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 5370  
Bienna, Hyper-Fust, route de Soleure 122 (3.7-22.7) 032 52 16 04 (EG) 024 21 86 16  
Vendredi ouverture nocturne jusqu'à 21 h

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 039 26 16 50 (EG)  
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 21 86 16  
EG = Entreprise générale (transformations de maisons, d'appartements, de cuisines et de salles de bains).

05-2220974x4

**Action spéciale 50% de rabais** 64048-110  
durant ce mois sur duvets nordiques 160 x 210 cm. pur duvet neuf d'oies blanches à Fr. 260 - au lieu de Fr. 520 - ou 200 x 210 cm. à Fr. 345 - au lieu de Fr. 690 - ou 240 x 240 cm. à Fr. 459.50 au lieu de Fr. 919 - Traversins 60 x 90 cm. dès Fr. 25.-. Livraison rapide dans toute la Suisse jusqu'à épuisement du stock.  
DUVET SHOP S.A., 8. av. Frontenex, 1207 Genève.  
Tél. (022) 786 36 66 - Fax: (022) 786 32 40.

**VOYANCE**  
Directe par Téléphone  
**156 83 19**  
9Hr à 2Hr - 7 sur 7 (24/24 Mo)  
260767-110

**M. Diallo**  
médium, dons héréditaires, résout problèmes, empêchement de dormir. Retour immédiat de l'être aimé en quelques jours. Paiement après résultats.  
Tél. (0033) 20 32 23 (023)50 20 32 23  
64518-110

**BOUTIQUE TESS**  
T. Schurch Chaussures dames et hommes  
2, rue de Flandres - 2000 Neuchâtel - Tél. 038/25 90 10

**SOLDES Profitez SOLDES**  
des 3 derniers jours  
chaque paire de chaussures dames

**Fr. 90.-**  
sauf Baldinini (10%)  
aut. par le dép. de police

261418-110

**GARAGE LA CITÉ S.A.**  
2034 Peseux - Boubin 3  
Tél. (038) 31 77 71

**VACANCES ANNUELLES**  
du 22 juillet au 13 août inclus.

**Réouverture le 14 août**

261417-110

**156 78 00**  
**VOYANCE**  
Directe par Téléphone  
9Hr à 2Hr - 7 sur 7 (24/24 Mo)  
260766-110

**Prix au plus juste**  
**SEX SHOP EVI**  
Bienna, vis-à-vis de la poste de Boujean, Soleure: Passage de la gare, 1<sup>er</sup> sous-sol, Zuchwilstrasse 41  
Juillet-août pas de vente du soir (seul. Bienna)  
260924-110

**L'EXPRESS**  
038 25 65 01 pub

**5 GLOBETROTTER TICKETS À GAGNER**

**GRAND CONCOURS CARDINAL**

En jeu: 5 tickets de voyage à la carte. Collectionnez les points imprimés sur tous les packs Cardinal et Cardinal Original Draft pendant tout l'été. Prenez votre première chance: participez en nous adressant cette annonce: Cardinal Globetrotter, case postale 1500, 1701 Fribourg.

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

A la même adresse, vous pouvez obtenir des points de participation sans obligation d'achat.

**CARDINAL ORIGINAL Draft**

261290-110

# Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au vendredi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12h



## IMPORT PARFUMERIE

### Ouverture à Neuchâtel

Notre nouveau magasin va s'ouvrir au cœur de la ville de Neuchâtel. C'est pourquoi nous cherchons pour une date à convenir du personnel qualifié pour notre nouvelle filiale.

Tentez votre chance! Nous cherchons:

### Responsable Vendeuses en parfumerie

(à plein temps et à temps partiel)

pour conseiller notre clientèle de manière compétente et pour la vente de produits de beauté et de parfum de grandes marques internationales.

Avons-nous éveillé votre intérêt?

Envoyez-nous votre dossier ou téléphonez-nous (Madame S. Zucker. Tél. (077) 59 38 89).

**IMPO Import Parfumerien S.A.,**  
Turbinenstrasse 24,  
8005 Zurich.

64509-236

## ADIA

038/25 13 16

Max.-Meuron 4 - 2000 Neuchâtel

**Le travail temporaire, c'est aussi le changement et la possibilité d'élargir son expérience professionnelle!**

Pour nos clients de la place, nous cherchons plusieurs:

- Mécaniciens auto avec expérience
- Dessinateurs en machines (maîtrisant Autocad 12)
- Serruriers bâtiment
- Aides-serruriers sachant lire les plans
- Electriciens bâtiment
- Peintres en bâtiment
- Maçons bâtiment et génie civil
- Menuisiers

Tentés? N'hésitez pas à contacter MM. Johann Szabo ou Claudio D'Angelo au (038) 25 13 16 qui se tiennent à votre disposition pour vous donner des informations complémentaires.

64545-235

Société de participation immobilière et financière cherche pour seconder son administrateur

### UNE SECRÉTAIRE- COMPTABLE QUALIFIÉE

Nous demandons expérience comptable et goût pour les chiffres. Connaissances informatiques (Word, Excel...). Sens des responsabilités. Aptitude à travailler de manière indépendante et faire preuve d'initiative. Discretion. Facilité de contact. Nous offrons travail très intéressant et varié. Ambiance de travail agréable. 4 semaines de vacances.

Faire offres avec curriculum vitae, certificats, photo à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 236-2920.

64512-236

Petit bar-restaurant  
environs Neuchâtel  
cherche

### sommelière

Ecrire à L'EXPRESS,  
2001 Neuchâtel,  
sous chiffres 236-2922.

64510-236



**Imprimés  
rapides  
Photocopies**

**ICN**  
IMPRIMERIES CENTRALES NEUCHÂTEL SA

4, rue St-Maurice  
Neuchâtel  
Tél. 038 25 11 03

## ADIA

038/25 13 16

Max.-Meuron 4 - 2000 Neuchâtel  
Pour des postes fixes nous cherchons:

- Horloger contrôleur (expérience si possible)
- Graphiste diplômé ou certifié
- Mécanicien de précision (conventionnel ou CNC)
- Coiffeur/euse (expérience et clientèle sur la place)

Monsieur Johann Szabo se tient à votre disposition pour tous renseignements complémentaires au 038/25 13 16. 64544-235

## Neuchâteloise Assurances

Nous engageons dès que possible, pour notre service aménagements, un

### jeune collaborateur

Chargé des travaux de déménagement, du montage et démontage du mobilier à Neuchâtel et dans nos agences, il s'occupera également de la mise à jour de plans, de relevés et modifications ainsi que de livraisons.

De formation commerciale ou artisanale, vous êtes bon organisateur, logique et aussi débrouillard, autonome, serviable. Permis de conduire indispensable. Des connaissances PC et d'allemand seraient utiles.

Dépendant des aménagements et transformations en cours, ce poste est offert pour environ 1 an.

Neuchâteloise Assurances  
M. C. Wagnières, Service du personnel  
Monruz 2, 2002 Neuchâtel  
Tél. 038 / 23 53 15, Fax 038 / 23 55 55

64513-236

## Vous, OK, et personne d'autre

### URGENT!

Pour diverses missions nous cherchons

### MAÇONS PEINTRES EN BÂTIMENT MENUISIERS MACHINISTES

Vous avez un CFC ou plusieurs années d'expérience. Vous êtes sérieux. Vous êtes suisse ou permis C et B. Alors n'hésitez pas! Très bonnes conditions de salaire pour personnes motivées. Contactez D. Ciccone pour en parler.

64421-235

## OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire  
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

### SOCIÉTÉ DE CHANT L'HELVÉTIENNE

Gorgier cherche pour l'automne

### UN DIRECTEUR

pour son chœur d'hommes.

Prendre contact au  
038/55 12 37 64519-236

### SODI votre partenaire pour l'assainissement de l'air

cherche pour développer son Team en Suisse romande plusieurs

### CONSEILLERS/ÈRES à la clientèle

- langue maternelle française,
- esprit d'initiative et d'organisation,
- domicile à Neuchâtel, Berne ou Jura,
- âge idéal 20-35 ans.

Si vous répondez à ce profil, contactez nos agences au:  
Neuchâtel: 038/ 33 97 70  
Lausanne: 021/803 33 53 64546-236

### DEMANDES D'EMPLOI

Jeune tessinoise (19/I.-F.-A),  
cherche place comme

### employée de commerce

à Neuchâtel ou environs. 261559-238  
Tél. (092) 27 33 30.  
Bonomi Samantha,  
Via Mondasc 23, 6514 Sementina.



Chaque  
matin les  
lecteurs  
de

## L'EXPRESS

trouveront leur quotidien  
dans les dépôts suivants:

### VAUD/VALAIS/3 LACS

Aigle, K. Hongrin, Bât. PTT  
Aigle, Mövenpick Yverne Ouest  
Aigle, K. de la gare  
Aigle, Mövenpick Ouest, rte Nationale 9  
Aigle, Mövenpick Est, rte Nationale 9  
Aigle, K. Hôtel-de-Ville, pl. du Marché  
Anzère, Magasin Carmen  
Ayent, K. Botyre, Savioz J.  
Bettmeralp, Coop Valais/Wallis  
Bex, Bibl. de la Gare  
Blonay, Journaux, rue des Oches 2  
Brigue, Bibl. de la Gare B.L.S.  
Brigue, Bibliothèque de la Gare  
Broc, K. Bourg de l'Auge 1  
Broc, Tabac, rue de Monsalvens 6  
Châble Le, Bibliothèque de la Gare  
Champex, Bazar de la Poste  
Champéry, Bazar Poste, G. Exhenry  
Champéry, Bazar Grenon, Rythner S.  
Charmey, Niki-Loisirs & Bureau  
Château-d'Ex, K. de la poste  
Château-d'Ex, K. de la gare  
Château-d'Ex, K., Les Bossons  
Clarens, K. Salagnon, rue du Lac 68  
Collins Les, K. Cagibi  
Crans s/Sierre, K. Gd-Place, Ed. Dolt  
Crans-s/Sierre, Xires-Nord, K. La Tabatière  
Crans-s/Sierre, Pap. de la Poste, Barras Géo  
Crans-s/Sierre, Papeterie La Place  
Crans-s/Sierre, La Tabatière, Xires-Nord  
Crans-s/Sierre, K. Magali, Bâtiment ptt  
Diablerets Les, Photo J. Baudat  
Diablerets Les, Bazar des Alpes  
Evolène, Bazar, D. Chevrier-Bovier  
Evolène, K. Pralong-Gaudin D.  
Finhaut, Bazar de la Poste  
Fouly La, Bazar Gay-Rausis Luc  
Gampelen, Camping B. Stritt  
Gliion, Tabac-Poste Bertou Eveline  
Grächen, K. Silvio Walter  
Grimentz, Bazar du Vieux-Pays  
Gryon-Barbolesaz, Bibl. de la Gare  
Haudères Epicerie-Bazar R. Trovaz  
Haute-Nendaz, K. Big-Bazar  
Haute-Nendaz, Les Cerisiers, Auclair N.  
Haute-Nendaz, K. Olympic, Nendaz-Station  
Leysin, Magasin Rollier, Villa Zinal  
Leysin-Feydey, Bibliothèque gare  
Leysin, Pernet D., place du Marché  
Leukerbad, Kiosk Untere Maressen  
Leukerbad, Kiosk Thermal-Badcenter  
Leukerbad, Alpenherme St-Laurent  
Leukerbad, Primo Lebensm. Kunibergstr.  
Leukerbad, Bazar Griching  
Leukerbad, Primo Markt, Kunibergstr.  
Leukerbad, Bazar Bovet-Zumofen M.  
Leukerbad, K. Burgerbad  
Marigny, K. de la gare  
Marigny, K. Dranse, Bât. Poste, av. gare  
Marigny, K. Octodure, place Centrale  
Mayens-de-Riddes, K. de la Tzoumaz  
Montana, Magasin Victoria  
Montana, Chez Ali-Baba, Hauswirth M.  
Montana, K. Grange  
Montana, Libr. Immeuble Miremont  
Montana, K. Randogne, Bât. PTT  
Montana, K. Grange  
Montana, K. Randogne, Bâtiment PTT  
Monthey, K. Bt Placette, av. Europe 21  
Monthey, K. A.O.M.C., Koch A.  
Monthey-Ville, K. av. de l'Industrie 43  
Montreux, Tabashop, Grand-Rue 5  
Montreux, K. Nouvelle Poste, av. des Alpes  
Montreux, Hôtel Montreux-Palace  
Montreux, Bibl. de la Gare M.O.B  
Montreux, Tabac, av. du Casino 29  
Morgins, La Boutique Maytain  
Morgins dépôt Trolles, Denti Guido,  
Morgins, Librairie Les Arcades  
Mosses Les, Boul.-Pât. Durussel  
Murten, K. Schiffstation  
Ollon, K. Kabag, Le Minaret  
Orsières, Super-Marché La Ruche  
Ovronnaz, Centre-Coop, K. 55270  
Saas-Fee, Kiosk Post  
Saas-Grund, K. Postplatz  
Saas-Grund, Coop Center Oberwallis  
Sage La, K. J. Maistre  
Sage La, La Forclaz, Dépôt Dent-Blanche  
Sage La, Villaz, Journaux Maistre J.  
Saillon, Nouveaux-Bains, Gauer Hôtel  
Sala La, Dépôt Dent-Blanche  
Saint-Luc, Bazar Bella-Tola, H. Pont-Olivier  
St-Maurice, Bibl. de la gare  
St-Maurice, K. av. du Simplon 7  
Salvan, City-Shop, place Centrale  
Sembrancher, Epicerie, R. Racine  
Sembrancher, Sté Concordia, G. Moulin  
Sierre, K. de la gare  
Sierre, Bât. Migros, Av. Guisan  
Sierre, K. Rawyl, rte de Montana 6  
Sierre, K. av. Général-Guisan 16  
Sierre, Magasin Beaulieu, rte de l'Hôpital  
Sierre, K. rte du Rawyl 6  
Sion, K. PTT, Revaz A.  
Sion, Bibliothèque de la gare  
Sion, K. au Nain Bleu, passs-routes gare  
Sion, K. Francey O., r. du Rhône 36  
Sion, Centre Comm., Art de vivre  
Sion, Pap., rue de Lausanne 51

Sion, Journaux, rue du Grand Pont 4  
Sion, K. Place de la Planta  
Sion, K. Elysée, rue des Creusets  
Siviez, Super-Nendaz, SuperM. Rosablanche  
Täsch, Bahnhofkiosk  
Torgon, Jorettoz, Alimentatin Végé  
Torgon, Alm. Végé, Joettaz, R. Vanay  
Tour-de-Peilz La, K. Pl. du Temple 2  
Thyon 2000, Tabacs-Journaux  
Val-d'Illiez, Kiosque-Bar La Mascotte  
Verrier-Station, K. Vallée Blanche, Lovey R.  
Verrier, Magasin Véronique  
Verrier, K. Mondeu  
Verrier, Librairie Aux Galeries  
Verrier, Kiosque Coop  
Verrier, K. Vallée Blanche, Lovey R.  
Verrier, K. Vanina, Filiez M.  
Vercorin, Bazar des Galeries  
Vevey, K. de la gare  
Vevey, K. Bât. Migros, r. de Lausanne  
Vevey, K. Bât. PTT, av. Général-Guisan  
Veysonnaz, K. Fragnière Ariane  
Villars s/Ollon, K. Chamossaire, Gd-Rue  
Villars s/Ollon, Bibliothèque de la Gare  
Visp, K. Fiacre, Bât. PTT  
Vissoie, Kiosque-Bazar, A. Bonnard  
Zinal, Bazar du Centre  
Zermatt, Coop Oberwallis, Center Zermatt

### OBERLAND SUISSE CENTRALE

Adelboden, K. Obere Dorfstr. 8, H. Schild  
Baden, Bahnhofkiosk  
Baden, K. Métro-Shop, Presse-Center  
Beatenberg, K. Dorin, Apart-Hôtel  
Beatenberg, Hôtel P.-R. Wullmann  
Bettmeralp, K. Abgaben, Wallstation  
Brienz, Seehotel Bären, Hauptstr. 72  
Frutigen, Bahnhofkiosk  
Grindelwald, K. Sunstar, Hauptstrasse  
Grindelwald, Bahnhofkiosk  
Gstaad, K. Dorfstrasse, R. Trachsel  
Gstaad, Bahnhofkiosk  
Gstaad, Coop Berner Oberland, Saanenland  
Interlaken, Bahnhofkiosk Ost  
Interlaken, Bahnhofkiosk West  
Interlaken, K. Rugenparkstrasse  
Ipsach, Kiosk Hauptstrasse 18  
Kandersteg, Bahnhofkiosk  
Klosters, Lade Zentrum, Bahnhofstr. 22  
Lauterbrunnen, Bahnhofkiosk  
Lenk La, Bahnhofkiosk  
Lenk La, Rawylstrasse  
Luzern, Bahnhofkiosk  
Saanen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstr.  
Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk  
Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1  
Unterbach, K. Germaine Zenhäusern  
Unterbach, Kiosk Zenhäusern G.  
Wengen, K. Neues Postgebäude  
Wengen, Bahnhofkiosk  
Zermatt, K. Hörli Nicoletta  
Zermatt, Tabak Landi Oberdorf  
Zug, Bahnhofkiosk  
Zweisimmen, Bahnhofkiosk

### TESSIN

Ascona, Ch. Posta  
Ballinzona, Ch. Castello, Piazza Collegiata  
Brissago, Tabacchi, via Leoncavallo  
Canobbio, Ch. Jumbo Sud, v. Sanvico 5  
Capolago, Chiosco Stazione  
Chiasco, Chiosco Touring  
Chiasco, Edicola Stazione  
Locarno, Edicola Stazione  
Locarno, Multiservice, piazza Grande 32  
Locarno, Tabacchi, via della Posta  
Locarno, Giornali, piazza Grande  
Lugano, Chiosco, via Geretta 18  
Lugano, Centro d. Stampa Posta  
Lugano, Edicola Stazione  
Lugano-Paradiso, Chiosco Riva, Debarcadere  
Lugano, Tabacchi, via General Guisan  
Lugano, Chiosco Partici, via Nassa 3  
Lugano, Chiosco Corso Elvezio 16  
Mendrisio, Chiosco Stazione  
Murate, Chiosco Forza  
Morcote, Chiosco Piazza Stazione 2  
Ponte-Tresa, Chiosco Stazione  
Pontresina, Spezialgesch., Hauptstrasse  
Pregassona, via alle Scuole 44  
Tesserete, Ch. Capriasca, via L. Canonica  
Verscio, Negozio Coop Ticino

### GRISONS/ENGADINE

Arosa, Coop Cent. Hauptstrasse  
Arosa, Bahnhofkiosk  
Celerina, Bahnhofkiosk  
Chur, K. Bahnhof, Perron I  
Davos-Dorf, K. Parsenbahn  
Davos-Dorf, Tabakwaren, Promenade 120  
Flims-Waldhaus, K. P. Schneller  
Klosters, Bahnhofkiosk Platz  
Lenzerheide, Zentrum Lai  
Lenzerheide, Kiosk Post Via Principala 52  
Lenzerheide, Bazar Hartmann  
Poschiavo, Bahnhofkiosk  
Samedan, Bahnhofkiosk  
St Moritz, Kiosk Hauptpost  
St Moritz, Press-Center, Haus Calèche  
St Moritz, Press-Center Pl. Del Mulin 2  
Tiefencastel, Bahnhofkiosk  
Triesenberg (FL), Malbun-Sport

PSP-005

AVIS MORTUAIRES

CORCELLES

Elle cherchait la perfection.  
Elle aimait le beau.  
Un jour d'été, elle s'en est allée  
toujours belle.

Monsieur Marcel Pin, à Corcelles;  
Madame et Monsieur Lise-May et Eugène Marra-Pin et leurs enfants,  
Séverine et Manuelle, à La Chaux-de-Fonds;  
Madame et Monsieur Marielle et Mimmo Rizzo-Pin et leurs enfants,  
José et Angela, en Espagne;  
Monsieur et Madame Serge-Laurent et Francine Pin-Muller et leurs enfants,  
Carine, Véronique et Sabine, à Lausanne,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Colette-Jacqueline PIN**

née PINGEON

enlevée à l'affection des siens dans sa 75me année.

2035 Corcelles, le 17 juillet 1995.  
(Avenue Soguel 5)

L'incinération aura lieu, jeudi 20 juillet.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser,  
au Foyer de la Côte, Corcelles, CCP 20-391-3

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

64575-78

Le Comité de l'Amicale des Arts a la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

**Colette PIN**

membre de la société et épouse de Monsieur Marcel Pin, fidèle membre du comité.

201645-78

CORNAUX

Madame Sylvia Thayer;  
Monsieur et Madame Yves Ulmann-Diebold et leurs filles,  
Sophie, Céline et Marie, à Paris;  
Monsieur et Madame Georges Ulmann, à La Chaux-de-Fonds,  
leurs enfants et petits-enfants,  
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Pierre ULMANN**

enlevé à leur tendre affection dimanche, dans sa 72me année.

2087 Cornaux, le 16 juillet 1995.  
(Vignoble 43)

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

201644-78

La direction et le personnel de la société ATM SA à Buttes ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Mademoiselle

**Cosette WEBER**

leur collaboratrice dévouée.

64561-78

EN SOUVENIR

1994 - 18 juillet - 1995

**Consolato D'ASTOLE**

Déjà un an que tu nous as quittés, mais tu es toujours parmi nous. Tu nous as quittés sans pouvoir rien nous dire. La séparation fut cruelle dans nos cœurs, mais ton beau souvenir ne s'effacera jamais. Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient en ce jour une pensée pour toi.

Tes enfants

135855-78

CLIMATS

**Un souffle seulement**

Un souffle seulement... tiède comme celui du printemps, pur comme la flamme éclairant le visage penché sur elle. Ce serait si beau de la sentir passer d'un horizon à l'autre, visitant la souffrance des peuples et des nations, dissipant l'obscurité du monde.

Un souffle seulement... vrai, immuable comme l'alpe grandiose, envoûtant comme le chant de la vague qui déferle sur la grève. Ce serait si bon de la reconnaître et de la suivre dans le cours des jours et des mois à venir.

Un souffle seulement... fort comme le chêne de nos forêts, frais comme l'eau claire des ruisseaux. Ce serait si réconfortant de la découvrir pour en accepter et l'abri et la désaltérante fraîcheur.

Un souffle seulement... généreux comme la nature renaissante, léger comme le vol de l'oiseau. Ce serait si réjouissant de l'imiter en meublant nos vies et d'une plus grande chaleur humaine, et d'un envol libéré de tout esclavage.

Un souffle seulement... courageux comme le capitaine à la proue de son navire, limpide comme le regard sans détour de l'enfant. Ce serait si captivant de le discerner et d'embarquer nos projets à bord de cette voie sûre et sans calcul.

Un souffle seulement... vaste comme l'infini, parfumé comme une

légende, un souffle qui passe au-dessus des séparations, des injustices, des crimes et des révoltes de cette terre. Ce serait si simple de l'identifier en levant la tête, en le cherchant sincèrement; ce serait si merveilleux d'en retenir quelque chose en nous, pour pouvoir, ensuite, le communiquer aux autres!

Un souffle seulement... comme celui qui ouvre délicatement les pétales de la fleur, qui caresse l'herbe des prairies, qui calme les vagues furieuses de l'océan!

Un souffle seulement... léger et pénétrant; celui qui visite la richesse et la misère, la joie et la souffrance avec le même amour, la même présence, la même intensité. Celui qui parcourt les déserts et les cités, pénétrant la solitude et la foule, le courage et le désespoir avec la même présence sereine et sans cesse renouvelée.

Un souffle seulement... passant au-dessus de toutes les barrières, ignorant les frontières, les différences de races, de conditions et d'apparences.

Un souffle pouvant rendre à l'homme sa vraie mesure, sa raison d'être, sa mission véritable!

Un souffle seulement... celui de l'esprit créateur, le souffle de vie, celui de Dieu!

◇ Anne des Rocailles

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Monsieur et Madame André Runte et leur fils Andres,

Madame Ingrid Jeanrenaud-Runte et ses enfants

Monsieur et Madame Sven Jeanrenaud  
Monsieur et Madame Marc Jeanrenaud  
Monsieur et Madame Dag Jeanrenaud  
Mademoiselle Sigrun Kessler  
Monsieur Vedat Oezgünay

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Hilde RUNTE**

née SAURER

leur mère, grand-mère et amie décédée paisiblement le 16 juillet 1995, à l'âge de 84 ans.

«Elle est retrouvée.  
Quoi? L'Eternité.  
C'est la mer allée  
Avec le soleil»

A. Rimbaud

A sa demande, l'incinération a eu lieu dans la stricte intimité.

En souvenir de Madame Runte, n'envoyez pas de fleurs,  
mais pensez à l'hôpital de la Béroche où elle a été soignée  
avec un très grand dévouement. CCP 20-363-0

La famille adresse un immense merci au Docteur Pascal Dessoulavy  
ainsi qu'au personnel soignant.

87508-78

REMERCIEMENTS

Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son grand deuil, la famille de

**René JELMI**

exprime sa gratitude émue à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, l'ont entourée pendant ces pénibles journées. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

135850-78

ACCIDENTS

LA VUE-DES-ALPES

■ MOTARD BLESSÉ - La route du col de La Vue-des-Alpes a connu dans la nuit de lundi à hier son premier accident après la fermeture des tunnels. Au «Pré-de-Suze», le motard a perdu la maîtrise de son véhicule et a heurté une paroi rocheuse vers 1h15. Sous l'effet du choc, la moto se coucha et glissa sur environ 50 mètres. Les tunnels avaient été fermés moins de 24 heures auparavant. Un automobiliste de passage a conduit le blessé à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Le motard, de la région parisienne, a pu quitter cet établissement après y avoir reçu des soins. Les tunnels de La Vue-des-Alpes sont fermés depuis lundi pour six semaines. Cette interruption du trafic doit permettre la réalisation de travaux de finition et le colmatage des fuites d'eau découvertes ce printemps. /ats-comm

ÉTATS CIVILS

LE LOCLE

■ NAISSANCE - 4.7. Moser, Julien, fils de Moser, Hervé et de Moser née Vermot-Petit-Outhenin, Eveline Mathilde.

■ MARIAGES - 30.6. Rigolet, Antoine et Naji, Naima; Sejdi, Bedri et Das Neves Neto, Angela Maria; Vera Damiano, Rodrigo et Pereira de Carvalho, Marilia da Graça. 3.7. Gasparotto, Gianni et Jörin Isabelle Madeleine.

■ DÉCÈS - 1.7. Feuz, née Barthelemy, Jeanne, 1918, épouse de Feuz, René. 11. Golay, Cécile Léa, 1895. 13. Jacot, Jules Arnold, 1896, veuf de Jacot née Pellaton, Rose Cécile.

LES PONTS-DE-MARTEL

■ NAISSANCES - 9.6. (à Le Locle) Zwahlen, Guillaume André Henri, fils de Zwahlen, Patrick et de Zwahlen née Benoit, Rose-Marie. 28. (à Neuchâtel) Jeanneret, Florian Duncan, fils de Jeanneret, Denis Roger et de Kaious Jeanneret née Kaious, Nadia.

■ MARIAGE - 9.6. Balimann, Dominique François et Morel, Evelyne, domiciliés aux Ponts-de-Martel.

■ DÉCÈS - 20.6. (à La Chaux-de-Fonds) Feron née Reymond, Josée Lilianne, née le 20 juin 1995, veuve Feron, Adrien Yvon Paul. 21. Guidicelli, Teodoro, né le 7 mai 1905, époux de Guidicelli née Merz, Gertrud Marie, domicilié à La Chaux-de-Fonds. 27. (à La Chaux-de-Fonds) Amey, Claude Marcel, né le 25 février 1940.

Dernier délai pour la réception des avis tardifs, naissances, décès et remerciements:

21 heures  
Tél. 038/25 65 01



Naissances

Audrey  
a la grande joie d'annoncer la naissance de son petit frère

**Loïc, Mathieu**

le 18 juillet 1995

Micheline et Laurent  
LOEFFEL-BÉGUIN

Maternité Pourtalès Bellerive 58  
Neuchâtel 2525 Le Landeron  
261650-377

De Neuchâtel à Washington en passant par Berne.  
Des Brenets à Hauterive en passant par Fleurier.  
Dans L'Express, il y en a pour tous les goûts!

# Climatisation: Fr. 450.-



Offre rafraîchissante pour chaque Peugeot 306  
**Sélection:** la climatisation sans CFC pour Fr. 450.- (jusqu'à épuisement du stock). Autorégulatrice grâce à son intelligent système de capteurs. La Peugeot 306: disponible à partir de Fr. 19 900.-.

**306**  
**PEUGEOT**

Neuchâtel: Garage Claude Mosset, Parcs 147, Fleurier: Claude Hotz, rue de l'Industrie 19, Chézard: Garage U. Schürch, Colombier: Garage le Verny, Cornaux: Garage Gérald Storrer, Fleurier: Garage Paul-André Bugnon, Place d'Armes 12, La Neuveville: Garage du Château SA, Peseux: Garage la Cité SA

Plein centre de la ville  
**petits locaux**  
 Fr. 600.- mensuel pour petit bureau ou commerce, libre tout de suite.  
 Tél. 42 25 22, heures des repas.  
 135549-126

64496-126 **FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**  
**À LOUER** pour le 1<sup>er</sup> octobre 1995  
 Rue de la Côte  
**appartement de 2 pièces**  
 avec confort.  
 Loyer Fr. 610.- + charges.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue de l'Hôpital 7 Tél. 24 03 63  
 MEMBRE UNPI

**Métier imprimeur**

**M**  
 A louer tout de suite à NEUCHÂTEL  
 Jean-de-la-Grange 10-12  
**appartements 4 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée avec lave-vaisselle, 2 salles d'eau, balcon.  
 Loyer: Fr. 1300.- + charges.  
 Suchiez 18  
**appartement 4 pièces**  
 cuisine agencée, balcon.  
 Loyer: Fr. 1250.- + charges.  
 A louer tout de suite à CORTAILLOD, Polonais 18a  
**appartement 4 1/2 pièces**  
 cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparés. Loyer: Fr. 1300.- + charges.  
 A louer tout de suite à BOUDRY, Buchilles 2  
**appartement 2 pièces**  
 cuisine agencée avec lave-vaisselle, balcon, 1 place de parc.  
 Loyer: Fr. 980.- charges comprises.  
 Pour visiter: 64507-126

Immobilier   
 227741-126  
 A louer à CORMONDRECHE centre  
**regimmob sa**  
**APPARTEMENT 1 PIÈCE**  
 Cuisine non agencée. Fr. 450.-  
 Regimmob S.A.  
 Ruelle W.-Mayor 2  
 2000 Neuchâtel  
 Tél. 038/24 79 24  
 MEMBRE UNPI

Neuchâtel  
 A louer pour le 1<sup>er</sup> juillet ou pour date à convenir  
**appartement 2 pièces**  
 Fr. 739.- + charges, avec cuisine agencée et confort moderne.  
 260915-126  
**TRANSPLAN AG**  
 Liegenschaftsverwaltung  
 Pour tous renseignements, veuillez appeler le concierge au n° 077/53 46 91

**À LOUER** 64434-126  
**À COLOMBIER**  
 Rue de la Colline pour date à convenir  
**2 1/2 PIÈCES**  
 Cuisine agencée.  
**Fr. 750.- + charges.**  
**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**BOUDRY**  
 A louer tout de suite au chemin des Adozz  
**3 PIÈCES**  
 avec tout confort. Loyer Fr. 600.- + charges. Parc Fr. 30.-.  
 Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, Neuchâtel. Tél. 24 67 41.  
 64542-126

RÉGIE IMMOBILIERE  
**MULLER & CHRISTE**  
 Temple-Neuf 4 2001 NEUCHÂTEL  
 Tel 038/24 42 40  
 MEMBRE UNPI

A louer **cti**  
**gestion immobilière sa**  
 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel. Tél. (038) 24 20 07  
 Tout de suite ou date à convenir  
**À BOUDRY**  
**MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES**  
 cuisine agencée, plafond avec poutres apparentes, jardinnet, terrasse, tout confort.  
 227221-126  
**UNPI**  
 UNION NEUCHÂTELOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

**Rue des Parcs 129 Neuchâtel**  
**1 pièce**, cuisinette, frigo, réchaud électrique à deux plaques, douche-W.-C. dès Fr. 450.- + Fr. 40.-.  
**4 pièces**, hall, cuisine, frigo, bains-W.-C., Fr. 1350.- + Fr. 140.-.  
 SOGIROM, Maupas 2, Lausanne.  
 ☎ (021) 25 66 67. 64226-126

Neuchâtel 260747-126  
 A louer pour date à convenir à 200 m. de la zone piétonne  
**appartement 3 1/2 pièces**  
 duplex de 110 m<sup>2</sup>. Fr. 1552.- + charges.  
 Avec parquet, cuisine agencée, poutres apparentes.  
 Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au concierge. N° tél. (077) 53 46 91.  
**TRANSPLAN AG**  
 Liegenschaftsverwaltung  
 Tel. 031 301 07 54 / Fax 031 301 09 03  
 Langgassstrasse 54, 3000 Bern 9

**À LOUER** 64435-126  
**À NEUCHÂTEL**  
 Rue de Prébarreau 21 pour date à convenir  
**3 1/2 PIÈCES**  
 Cuisine semi-agencée, salle de bains, 3 chambres.  
**Fr. 980.- + charges.**  
**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

A louer à Neuchâtel (Portes-Rouges 1, à côté de la COOP) dès le 1<sup>er</sup> août  
**appartement 2 pièces**  
 (4<sup>e</sup> étage) avec balcon, cuisine agencée.  
**Fr. 854.-/mois**  
 (charges comprises).  
 Tél. 038/24 21 33 64548-126  
 Demandez Pascal Rohrer.

**À LOUER À VILLIERS, LA CHAMPEY**  
**Magnifique appartement de 6 pièces en duplex**  
 Salon avec poêle suédois, salle à manger, cuisine parfaitement agencée, grand salon habitable, 3 chambres à coucher + 1 mezzanine, 2 salles d'eau, cave et grenier.  
 Loyer Fr. 2000.- y compris 1 garage + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 Pour tout renseignements: 261168-126  
**Régie F. Bernasconi et Cie**  
 Clos-de-Serrières 31  
 2003 Neuchâtel.  
 Tél. (038) 31 90 31

A louer à NEUCHÂTEL  
 Av. du Premier-Mars dans immeuble rénové  
**regimmob sa**  
**LOCAUX COMMERCIAUX**  
 de 70 m<sup>2</sup>  
 Se composant de 4 pièces, sanitaire, vestibule. Ascenseur. Convientrait pour bureaux, cabinet médical, étude, etc.  
 Fr. 1600.- + charges.  
 Regimmob S.A.  
 Ruelle W.-Mayor 2  
 2000 Neuchâtel  
 Tél. 038/24 79 24  
 MEMBRE UNPI

Neuchâtel 261269-126  
 Rue des Battieux 15  
 A louer tout de suite ou à convenir  
**bel appartement de 3 1/2 pièces**  
 situation calme, spacieux.  
 Loyer: Fr. 1020.- + charges  
 Régie GÉRALD ROSSET S.A.,  
 Tél. (021) 626 29 33

**L'EXPRESS**  
 038 25 65 01 **pub'**

**À LOUER** 64497-126  
 très beaux  
**STUDIOS**  
 - A Saint-Blaise, meublé ou non, Fr. 650.- charges comprises.  
 - A Neuchâtel-centre, meublé ou non, Fr. 760.- charges comprises.  
 Pour tous renseignements:  
 Michel Wolf S.A. Tél. (038) 21 44 00  
 Place Numa-Droz 1, 2001 Neuchâtel.

**COLOMBIER**  
 A louer pour fin septembre à la rue des Sources  
**3 1/2 PIÈCES**  
 avec tout confort et cuisine agencée.  
 Loyer Fr. 1250.- + charges.  
 Parc Fr. 45.-.  
 Etude Ribaux von Kessel avocats et notaire Promenade-Noire 6 Neuchâtel. Tél. 24 67 41. 227218-126

**L'EXPRESS**  
**Bulletin de changement d'adresse**  
 à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 / 243 614.  
 N° abonné: \_\_\_\_\_

**ADRESSE ACTUELLE (domicile)**

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
 N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

**NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)**

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 c/o: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
 N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
 Pays: \_\_\_\_\_  
 Valable dès: \_\_\_\_\_  
 Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_  
 Expédition par courrier normal  ou avion

**AVIS IMPORTANT:** Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.  
 Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.  
 Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.-.  
 L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.  
 L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.  
 176485-110

Espace réservé à L'EXPRESS

Code	Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV
<input type="checkbox"/>						

A découper et à conserver

**COLOMBIER**  
 A louer pour fin septembre à la rue des Sources  
**2 1/2 PIÈCES**  
 avec tout confort et cuisine agencée.  
 Loyer Fr. 850.- + charges.  
 Parc Fr. 45.-.  
 Etude Ribaux von Kessel avocats et notaire Promenade-Noire 6 Neuchâtel. Tél. 24 67 41. 227218-126

Neuchâtel  
 A louer pour le 1.10.1995 au centre ville  
**appartement 2 1/2 pièces**  
 Fr. 1027.- charges incluses avec cuisine agencée et balconnet. Surface de 66 m<sup>2</sup>.  
 Parking privé dans l'immeuble avec conditions de location avantageuses.  
 Pour tous renseignements, (077) 53 46 91. 261455-126

64495-126 **FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**  
**À LOUER**  
 Tout de suite ou pour date à convenir  
 Chemin des Epinettes, Colombier  
**appartement de 3 pièces**  
 avec tout confort, balcon.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue de l'Hôpital 7 Tél. 24 03 63  
 MEMBRE UNPI

**NEUCHÂTEL**  
 Charmettes 36  
 2 pièces, hall, cuisine, bains-W.-C., Fr. 834.- + Fr. 100.-.  
 Pour visiter: tél. (038) 31 99 84.  
 SOGIROM, Maupas 2, Lausanne.  
 Tél. (021) 311 25 66-67. 64347-126

**NEUCHÂTEL** 64511-126  
 A louer près de la Gare  
**GRAND APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**  
 avec cuisine agencée et tout confort.  
 Loyer Fr. 1450.- + charges.  
 Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, 2000 Neuchâtel. Tél. 24 67 41.

**TRANSPLAN AG**  
 Liegenschaftsverwaltung  
 Tel. 031 301 07 54 / Fax 031 301 09 03  
 Langgassstrasse 54, 3000 Bern 9

CINEMAS

NEUCHÂTEL

APOLLO (252 112)
LÉON 17h45 - 20h30. 16 ans. 3e semaine.
UN INDIEN DANS LA VILLE 15h - 18h - 20h30.

ARCADYS (257 878)
BAD BOYS 15h - 17h45 - 20h15. 16 ans.
ANNA 17h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. 2e semaine.

BIO (258 888)
LES NOUVEAUX MECS 17h - 19h15 - 21h30 (VO st. fr.). 16 ans. 2e semaine.

PALACE (255 666)
MORT OU VIF (THE QUICK AND THE DEAD) 18h. 12 ans. 6e semaine.

REX (255 555)
LA HAINE 15h - 18h15 - 20h45. 16 ans. 7e semaine.

STUDIO (253 000)
ADULTÈRE (MODE D'EMPLOI) 16h45 - 19h - 21h15.

LA CHAUX-DE-FONDS
CORSO: 18h30, 21h, MORT OU VIF, 12 ans.

COUVET
COLISÉE: fermeture annuelle.

LA NEUVEVILLE
CINÉMA DU MUSÉE: fermé pour cause de rénovation.

BIENNE
APOLLO: 15h, 20h15. (VO. st. fr/all.).

LIDO 1, 2: 15h, 20h30. (parlé fr/all.) UN INDIEN DANS LA VILLE. 17h45, chaque jour.

DANCINGS

Neuchâtel - Jusqu'à 2h: Le Vieux-Vapeur, Le Red Club (tous les jours jusqu'à 4h, sauf dimanche).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé).

Soins infirmiers: ☎ (038) 30 44 00 (heures de bureau).
Aide familiale: ☎ (038) 30 47 00, 30 47 01 (heures de bureau).
Croix-Rouge: service de garde de malades à domicile ☎ (038) 21 28 05 (lu, me et ve de 14-15h).

VILLE DE NEUCHÂTEL
Aula des Jeunes-Rives (Vidéo-Club): «L'histoire d'Adèle H» film de François Truffaut.

Jeunes-Rives: 15h et 20h, Le Cirque de jeunesse Basilisk.

Collégiale: 20h, Guy Bovet, organiste.

Sur le lac: (Croisière Jass par équipes): Départ de Neuchâtel à 20h15; retour à 23h15.

Mister Sam's: dès 22h, Garrick Brothers, Manchester, pop, rock, soul.

Pharmacie d'office: Wildhaber, rue de l'Orangerie/fbg de l'Hôpital.

Office du tourisme: (9-12h30/13h30-19h) rue de la Place-d'Armes. Tél. 25 42 42.

Bibliothèque publique et universitaire: fonds d'étude (14-18h); salle de lecture (14-18h); lecture publique (14-18h).

Bibliothèque des pasteurs: fermé.

Bibliothèque Pestalozzi: fermé.

Discothèque Le Discobole: fermé.

Centre de rencontre et d'accueil: rue du Seyon 2, 3e étage, ouvert dès 14h ☎ 24 56 51.

Patinoires du Littoral: fermées. Réouverture en octobre.

Piscines du Nid-du-Crô: (intérieure: fermée au public jusqu'au 18 août); (extérieure) (9-20h).

Piscine-Plage de Serrières: (8-20h).

Musée d'art et d'histoire: (10-17h) expositions: «Collection des arts plastiques (nouvelle présentation permanente)».

Musée d'ethnographie: (10-17h) expositions: «La Différence», «A fleur de peau (bijoux touaregs)» et les collections permanentes.

Musée d'histoire naturelle: (10-17h) expositions: «Le monde des fourmis», «Instant d'insectes», «Tombé du ciel... météorites et catastrophes» et les collections permanentes.

Musée cantonal d'archéologie: (14-17h) collections permanentes.

CAN centre d'art Neuchâtel: (14-19h) Harald F. Müller, travaux photographiques.

Galerie du Peyrou: (14h30-18h30) Armand Clerc, huiles.

Passage sous-voie place Pury: panneaux peints par Jean-Claude Schweizer.

Villa Lardy: av. du Mail 101; (de 14h à 17h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire), Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine.

DISTRICT DE BOUDRY
Pharmacie de service: District de Boudry, contacter le Service des renseignements, ☎ 111.

Médecin de service: Région La Béroche-Bevaix, du mercredi 19 juillet à midi au mercredi 26 juillet à midi, (week-end des 22 et 23 juillet), Dr C. Laperrouza, centrale d'appel ☎ 24 13 13; Basse-Areuse (Auvier - sud des lignes CFF - Colombier, Bôle, Rochefort, Brot-Dessous, Champ-du-Moulin, Cortailod, Boudry), centrale d'appel ☎ 24 13 13, selon l'horaire suivant: jours ouvrables, de 12h à 14h et de 18h à 8h, jeudi, samedi et jours fériés, de 8h le matin à 8h le lendemain matin; La Côte, le médecin de garde est atteignable tous les jours au ☎ 24 13 13.

Hôpital-maternité de la Béroche: Renseignements, ☎ 55 11 27; heures des visites, tous les jours: chirurgie, gynécologie, médecine, division commune 13h30 - 15h et 18h30 - 20h, division privée 10h - 20h; maternité, division commune 14h15 - 15h30 et 18h30 - 20h, division privée 10h - 20h; les bébés sont visibles à 14h30 et à 19h.

Aide et soins à domicile: La Béroche et Bevaix, Centre de santé CESAR, ☎ 55 29 53 - 55 16 67 (après-midi); Centre de santé de la Basse-Areuse, ☎ 41 14 24 (heures de bureau).

Accueil et placement d'animaux: Colombier (Cottendart), Refuge de la Fondation neuchâtoise d'accueil pour animaux (FNAA), ☎ 41 38 31 ou 61 46 35.

Déchetterie: BOUDRY, sous le viaduc N5 (Rancher), 24h sur 24, du lundi à 7h au samedi à 17h. BEVAIX, Centre Fontanallaz (rue Monchevaux 9), les jours ouvrables de 6h à 20h. CORTAILLOD, chemin de la Rousette, Corf'Agora et hangar des Travaux publics (Courtils 48), les jours ouvrables de 6h à 20h. SAINT-AUBIN, Step du Rafour, du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 20h, le samedi de 7h30 à 18h.

Boudry, Musée de la vigne et du vin (château): 14h - 17h.
Colombier, château: Musée militaire et des toiles peintes, et mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois, visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite).
Cortailod, Galerie Jonas: Exposition de Yoki, peintures et aquarelles, 14h30 - 18h30.
Vaumarcus, Galerie du château: Exposition d'Adrian Freudiger, peintures et dessins, ouvert tous les jours (sauf lundi) de 8h - 22h.
Vaumarcus, camp: Rencontres de Vaumarcus, «Témoin de la tendresse de Dieu parmi les zonards», par Jan de Haas, pasteur de la rue à Lausanne, 10h30.

ENTRE-DEUX-LACS
Pharmacie de service: Pharmacie du Landeron, ☎ 51 25 67. Le soir, uniquement sur appel téléphonique.

Soins à domicile: Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 18 07.

Aides familiales: Service d'aide familiale de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 25 75.

Service bénévole de l'Entre-deux-Lacs: ☎ 33 23 05 ou ☎ 25 30 23 (demander Evelynne Beljean).

Cornaux: Service bénévole, ☎ 47 23 44 aux heures des repas. Si non réponse, ☎ 47 21 43.

Marin-Epagnier: Association de services bénévoles d'entraide et d'information sociale, ☎ 33 13 62, de 8h30 à 10h.

Cornaux: Centre d'animation Cornaux-Cressier, pour tous les jeunes de 13 à 20 ans, Provis 17, Cornaux, de 19h à 23h.

Marin-Epagnier: Maison des jeunes, de 14h à 21h.

Marin-Epagnier: Centre de rencontre, Espace Perrier, salle Epagnier, 20h15.

Hauterive: Galerie 2016, exposition Sophie Bouvier, peintures récentes, de 15h à 19h.

Le Landeron: Galerie Di Maillart, exposition Lotti Delévaux, peintures sur soie, de 14h à 18h.

Thielle-Wavre: Musée Pierre von Allmen, Closel Bourbon, exposition Anca Seel; oeuvres récentes jusqu'au 27 août, du mardi au dimanche de 14h à 17h.

Bibliothèque du Landeron: Centre des Deux-Thielles, ouvert de 15h à 18h.

Piscine d'Hauterive: Centre sportif, de 17h à 19h, profondeur 120. De 19h à 20h, profondeur 200.

Nocturnas: Marin-Epagnier, ouvert de 10h à 18h.

VAL-DE-RUZ
Permanence médicale: votre médecin habituel.

Service de garde des pharmacies du Val-de-Ruz: la gendarmerie renseigne au ☎ 24 24 24.

Soins à domicile: ☎ 53 15 31 entre 11 et 12h et de 17h30 à 18h, du lundi au vendredi.

Aide familiale: ☎ 53 15 31.

Hôpital de Landevieux: ☎ 53 34 44.

Ambulance: ☎ 117.

Cours de sauveteurs: Samaritains Val-de-Ruz Centre, ☎ 53 16 32; Val-de-Ruz Ouest, ☎ 57 14 08.

Consultations pour nourrissons: Les Geneveys-sur-Coffrane: 1er et 3me mardis du mois, Maison de Commune, de 14h15 à 15h30. Cernier: 2me et 4me jeudis du mois, Comble-Emine 1, de 14h15 à 16h. ☎ 25 62 32, de 8h à 9h30.

Office du tourisme: ☎ 53 43 34, bureau de l'Association région Val-de-Ruz, rue de l'Épervier 4, Cernier, du lundi au vendredi, de 8h30 à 11h30.

Cernier: Musée des sapeurs-pompiers - un univers passionnant pour tous les âges. Visites sur rendez-vous, contact Edoardo Paganuzzi, ☎ 53 40 77.

Le Louvain: Oeuvres de peintres régionaux, jusqu'au 20 août.

Château de Valangin: ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 17h, sauf le vendredi après-midi et le lundi toute la journée.

VAL-DE-TRAVERS
Couvet, hôpital et maternité: ☎ 63 25 25.

Service de planning familial: chaque mercredi de 14h à 18 heures.

Fleurier, home médicalisé: ☎ 61 10 81.

Couvet, sage-femme: ☎ 63 17 27.

Soins à domicile: du lundi au vendredi de 14h à 16h, ☎ 63 20 80; appel dévié en cas d'absence; service de garde le week-end.

Aide familiale: du lundi au vendredi de 8h à 10h, ☎ 63 20 80.

Môtiers, musée régional: du 24 juin au 24 sept. ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 12h et de 15h à 18h. Visite guidée à 10h; 11h; 15h; 16h et 17h.

Travers, mines d'asphalte de la Presta: ouverture d'été: visites tous les jours à 10h et 14h; dim. aussi à 16h; juillet/août, visites supplémentaires selon affluence; Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur rendez-vous; Café ouvert de 9h30 à 17h30; Atelier Bourquin, présentation tous les sam. et dim. à 11h40. ☎ 038/63 30 10.

Office du tourisme: rue de la Gare 16, Fleurier, du lun. au ven. de 8h à 12h et de 14h à 18h, au ☎ 61 44 08 (7 jours sur 7).

Vapeur Val-de-Travers: circulation été: 8 et 9 juillet; 12 et 13 août; 9 et 10 septembre; 14 et 15 octobre. Visite du dépôt à Saint-Sulpice sur demande, au ☎ 61 36 78.

Ecomusée de la Haute-Areuse, Saint-Sulpice: jusqu'au dernier dim. d'octobre; visites sur rendez-vous des anciennes et de la nouvelle centrales hydrauliques, au ☎ 155 09 00 ou 61 33 16.

Télésiège Buttes-La Robella: jusqu'au 30 septembre, tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 17h. Octobre, le week-end seulement. Télésiège muni de crochets à vélo, ☎ 61 44 86.

Môtiers 95, Exposition de sculptures: du 24 juin au 24 septembre, de 10h à 18h, sauf le lundi, au ☎ 61 28 22 et 61 44 08.

LA CHAUX-DE-FONDS

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille, ☎ 23 10 17.

Pharmacie de service: Gare, Léopold-Robert 68, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures ☎ 23 10 17.

Musée international d'horlogerie: 10h-17h (sauf lundi), L'Homme et le Temps.

Musée d'histoire et médaillier: 14h-17h (sauf lundi).

Musée d'histoire naturelle: 14h-17h, dimanche 10h-12h et 14h-17h (sauf lundi).

Musée des beaux-arts: 10h-12h et 14h-17h (sauf lundi). Expo Léopold-Robert, 200me anniversaire de sa naissance.

Musée paysan et artisanal: 14h-17h (sauf vendredi).

Vivarium: 10h-12h et 14h-17h.

DISTRICT DU LOCLE

Permanence médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille: ☎ 117 ou au service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.

Pharmacie d'office: Poste, Bournot 17, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures, ☎ 31 10 17.

Musée d'horlogerie du Château des Monts: 14h-17h (sauf lundi).

Musée des beaux-arts: 14h-17h (sauf lundi). Gravure italienne.

Moulins souterrains du Col-des-Roches: sur demande.

La Brévine: Fondation le Grand-Cachot-de-Vent, 7 expositions simultanées, jusqu'au 22 octobre, de 14h30 à 17h30 du mercredi au dimanche.

LA NEUVEVILLE

Office du tourisme: Heures d'ouverture: 9h-12h et 13h30 à 17h30, tél. 51 49 49

7 sur 7: Service bénévole gratuit, exception faite d'une indemnité pour les transports. Prendre contact 24 heures à l'avance, du lundi au vendredi, de 9h à 10h30, ☎ 038/51 53 46

Service de maintien à domicile: soins infirmiers, aide familiale, aide ménagère, permanence téléphonique, ☎ 038/51 40 61. Dispensaire ouvert tous les jours de 16h à 16h45, secrétariat de 9h30 à 11h.

Service social du Jura bernois: pl. du Marché 3, ☎ 038/51 53 46.

Mon Repos: transport des visites: lu. à ve. et di. Départ Mon Repos 13h25 et 16h15; départ gare CFF 13h30 et 16h35.

Service social pour les maladies respiratoires et de longue durée, district de La Neuveville: ☎ 038/51 43 87

Groupe AA: ☎ 032/97 27 97 ou 038/42 23 52.

Contact, service d'aide et de prévention pour les questions de drogues et d'alcool: Grand-Rue 36, Tavannes. Ouvert du lundi au vendredi, 9h à 12h et 14h à 18h.

Association des chômeurs du Jura bernois: permanence téléphonique le mercredi de 9h à 11h30 au ☎ 032/91 49 87.

SUD DU LAC

HAUT ET BAS-VULLY
Médecin de garde: ☎ (037) 71 32 00.

Ambulance: ☎ (037) 71 25 25.

Aide familiale: ☎ (037) 63 36 03.

Soins à domicile: ☎ (037) 34 14 12.

Service social Bas-Vully: ☎ (037) 73 12 82.

Service social Haut-Vully: ☎ (037) 73 11 79.

Bus passe-partout: ☎ (037) 34 27 57.

Office du tourisme: ☎ (037) 73 18 72.

AVENCHES
Service du feu: ☎ 117 ou (037) 75 12 21.

Office du tourisme: ☎ (037) 75 11 59.

Musée romain: (9-12h/13-17h). Pour visite avec guide ☎ (037) 75 17 30 ou (037) 75 11 59.

Musée de la naissance de l'aviation en Suisse: (14-16h) Pour visite avec guide ☎ (037) 75 17 30 ou (037) 75 11 59.

Haras fédéral: (8-11h30/14-16h30) Elevage d'environ 400 chevaux.

CUDREFIN
Ambulance et urgences: ☎ 117.

Garde-port: ☎ (037) 77 18 28.

VALLORBE
Grottes: (Ouvert jusqu'au 30 août) tous les jours de 9h à 17h30 non-stop (dernière visite).

Pré-Giroud: Ouverture annuelle du Fort de Vallorbe: (jusqu'au 30 août) tous les jours de 12h à 17h30 (départ de la dernière visite).

Musée du fer et du chemin de fer: (9h30-12h/13h30-18h) «500 ans d'activité métallurgique aux Grandes Forges de Vallorbe», exposition temporaire.

BIENNE

Prés-de-la-Rive: 20h30, «Kran» Spektakel Teatro Panero.

**ARCADES** 3<sup>e</sup> semaine  
Tél. 25 78 78 16 ans

Chaque jour à 15 h, 17 h 45, 20 h 15  
Vendredi, samedi, nocturne à 23 h  
**Un film qui déménage...**

MARTIN LAWRENCE WILL SMITH  
D'ON SIMPSON ET JERRY BRUCKHEIMER LES PRODUCTEURS DE  
TOP GUN ET DU FLIC DE BEVERLY HILLS PRÉSENTENT

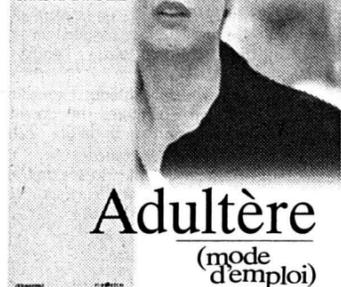
**BAD BOYS**  
FLICS DE CHOC



**STUDIO** 2<sup>e</sup> semaine  
Tél. 25 30 00 16 ans

Chaque jour à 16 h 45, 19 h, 21 h 15  
La quête sexuelle des hommes opposée à  
la quête amoureuse des femmes...

ROBERT BOWEN PRÉSENTE  
RICHARD BERRY  
KARIN VIARD  
VINCENT CASSEL  
UN FILM DE  
CHRISTINE PASCAL



**BIO** 2<sup>e</sup> semaine  
Tél. 25 88 88 16 ans V.O. all. s.-t. fr.

Chaque jour à 17 h, 19 h 15, 21 h 30  
Viré par sa femme, il trouve un  
«toit» chez 2 homosexuels...

TIL SCHWEIGER  
KATJA RIEMANN  
JOACHIM KRÖL  
dans  
**LES NOUVEAUX MECS**

• DER BEWEGTE MANN •  
d'après les bandes dessinées  
• LES NOUVEAUX MECS •  
et • BEAU BÉBÉ •  
de  
**RALF KÖNIG**  
Une comédie de  
SÖNKE WORTMANN



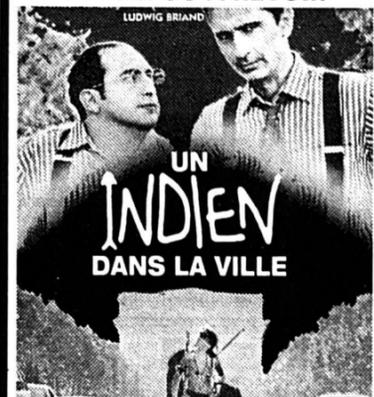
**APOLLO 1** Reprise d'été  
Tél. 25 21 12 3<sup>e</sup> semaine 16 ans

Chaque jour à 17 h 45 et 20 h 30  
Vendredi, samedi, noct. à 23 h  
**Fracassant et  
touchant à la fois**



**APOLLO 2** Reprise d'été  
Tél. 25 21 12 Pour tous

Chaque jour à 15 h, 18 h, 20 h 30  
Vendredi, samedi, noct. à 23 h  
Dans la jungle urbaine, il a  
plus d'une corde à son arc.  
**A VOIR OU À REVOIR**



**APOLLO 3**  
Tél. 25 21 12 Pour tous

6<sup>e</sup> semaine Derniers jours  
Chaque jour à 15 h  
et 20 h 15  
Vendredi, samedi,  
nocturne à 23 h  
Ils ne survivent  
que pour raconter  
leurs c...

**JIM CARREY JEFF DANIELS**

**DUMB & DUMBER**  
Lequel des deux est-il le plus intelligent?  
Aucun!



**REX** 16 ans  
Tél. 25 55 55

7<sup>e</sup> semaine  
Derniers jours  
Chaque jour à  
15 h, 18 h 15,  
20 h 45.  
Vendredi, samedi,  
nocturne à 23 h



**LA HAINE**  
jusqu'ici tout va bien...  
un film de mathieu kassovitz

**APOLLO 3** 2<sup>e</sup> semaine  
Tél. 25 21 12 16 ans V.O. s.-t. fr./all.

Chaque jour à 17 h 45  
Un film de  
Nikita Mikhalkov  
**Anna**

**APOLLO 1** 5<sup>e</sup> semaine  
Tél. 25 21 12 Pour tous

WALT DISNEY PICTURES  
présente  
LE  
**ROI LION**

# Soufflé par l'airbag, la climatisation et la direction assistée?



Vous le serez également par l'élégance et les qualités de cette voiture aussi performante qu'avantageuse. Moteur 1.3 litres multisoupapes à injection et climatisation de série: 15'990.- net seulement! Autres modèles Colt: 1300 CityStar avec direction assistée au prix incroyable de 14'990.- net. 1600 GLXi 16V et 113 ch, avec airbag et équipement de luxe: 23'190.-. Boîte automatique en option. 1600 GLXi 4x4 avec airbag: 23'990.- seulement.

## Nouveau: Colt Cool ❄️ 15'990.-

- Equipement exceptionnel:**
- Climatisation (sans CFC)
  - Airbag fullsize
  - Direction assistée
  - Radio/cassette
  - Appuis-tête à l'arrière

3 ans de garantie d'usine. TVA comprise dans tous les prix.

Je désire une documentation Colt:

Nom/Prénom

Rue/No

NPA/Localité

Envoyer à  
MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, 052/203 57 31  
Financement et leasing: EFL

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



Suisse romande

8.05 Journal canadien 8.30 La bande à Picsou 9.00 Top models 9.20 Rosa 9.45 Chronique d'une banlieue ordinaire 10.45 Le voyage des gourmets 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Marc et Sophie...

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo 20.05 C'est très sport Tour de France, résumé

20.15 Passe-moi les jumelles!

Au sud des Alpes, beau temps... Emission proposée par Pierre-Pascal Rossi et Benoît Aymon

21.10 Des trains pas comme les autres Au pays des Incas (Pérou-Bolivie)

22.40 Fous de pub Wouaouh!

23.00 C'est très sport: Football Première journée du championnat de Suisse

23.30 TJ-flash 23.35 Vacances insolites

0.05 Imagine 0.20 Le film du cinéma suisse

Nous et les autres 1932-1949

0.45 Les grands crimes du XXe siècle

Les étrangetés des collines d'Hollywood

1.25 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 19.30 TJ soir. 20.00 Le boeuf clandestin. Film français de Lazare Iglesis (1992).

Allemagne 1

11.04 Eine Braut für sieben Brüder. Amerik. Spielfilm (1954). 12.40 Um-schau. 12.55 Presseschau. 13.00 ARD-Sport extra.

RADIOS

La Première

7.45 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique.

France 1

6.00 Passions. Série 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout! Spip 7.25 Disney Club été 8.28 Météo 8.30 Orson et Olivia.

20.00 Journal/La minute hippique 20.35 Météo

20.45 Intervilles 95

Villes participantes: Saint-Raphaël - Sainte-Maxime Jeu animé depuis Saint-Raphaël par Jean-Pierre Foucault et Fabrice

Connue au temps de l'Empire romain sous le nom d'Epulias, Saint-Raphaël a attiré de nombreux peintres et écrivains célèbres, tels Picasso et Marcel Aymé.

22.45 Rick Hunter Porno blues

23.40 Formule foot 1re journée du Championnat de D1

0.15 Les grands destins du XXème siècle

Les acteurs de Yalta: Roosevelt

1.30 TF1 nuit / Météo

1.40 Capital City

2.30 TF1 nuit 2.40 Histoire des inventions 3.30 TF1 nuit

Eurosport

8.30 Aerobic (R). 9.30 Cyclisme: Tour de France (R). 10.30 Athlétisme (R). 12.00 Motors (R).

ZDF Allemagne 2

13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Mit heute-Nachrichten. 13.45 Piratensender Powerplay. Deutscher Spielfilm (1981).

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 1, 2, 3, nous irons au bois. 9.30 Chemins de terre. 10.30 Musiques du monde.

France 2

5.35 Eurocops. Série 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Animale-ment votre.

20.35 L'image du jour / Tour de France

20.40 Météo 20.45 Tirage du Loto

20.50 Une femme sans histoire

Téléfilm d'Alain Tasma

Avec Danièle Lebrun, Martine Chevallier

La vie tranquille et bien réglée d'une mère de famille bascule le jour où elle découvre le cadavre d'un jeune homme au fond de son jardin.

22.30 Du siècle au millénaire Avec Cités-Cinés 2

23.25 Journal 23.50 Météo

23.55 Journal des courses 0.00 Ciné-Club:

Le genou de Claire Film d'Eric Rohmer (1970)

Avec Jean-Claude Brialy, Aurora Comu

1.35 Histoires courtes

1.45 Cousteau Le chant des dauphins

2.35 Emissions religieuses (R) 3.35 24 heures d'info

4.00 Pyramide (R) 4.25 Tour de France (R)

TV 5 Europe

12.15 Avoir 16 ans (R). 12.40 Météo des cinq continents. 12.45 Journal télévisé de France 3.

RTL F

13.05 He-man. 13.30 Le bout du lac. Téléfilm suisse de Jean-Jacques Lagrange. 15.00 Générations. Série. 15.45 Paradise beach.

Suisse alémanique

8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.30 Minikeums 10.45 Les mystères de l'ouest 11.35 La cuisine des mousquetaires 11.55 Les titres de l'actualité 12.05 Autour du Tour 12.45 Edition nationale 13.05 Secrets. Série 13.40 Dynastie. Série 14.30 Documentaire animalier: Eau froide, sang chaud 15.25 Simon et Simon. Série 16.20 40 degrés à l'ombre 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter 20.30 Tout le sport 20.35 Le journal du Tour 20.40 Consomag

20.55 Chèques en boîte

Comédie de Nicolas Gessner Avec Julien Guiomar, Henri Virlogeux

22.20 Soir 3 22.40 Un siècle d'écrivains Chester Himes

23.30 Document: Terres d'Asile (1/3) Les proscrits



LE BŒUF CLANDESTIN - Avec Danièle Lebrun, Agnès Blanchot, Daniel Ceccaldi Suisse 4 - 20.00

Suisse alémanique

13.35 Büro, Büro. Unterhaltungsserie. 14.00 Gefährten des Grauens. Amerik. Spielfilm (1951). 15.35 Sag mal Aah. Serie. 16.00 Macht der Leidenschaft. 16.45 Blossom. Teenagersitcom. 17.15 SCHLIPS zeigt: Die totale Matscheweise (1/2). Humorvoller Spielfilm ums Erbsenwerden. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Gegen den Wind. 18.45 White Fang. Abenteuerserie. 19.15 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Frauenarzt Dr. Markus Merthin. 21.00 Rundschau. 21.50 10 vor 10. 22.20 Goooll! Fussball Meisterschaft NLA. 22.55 Filmszene Schweiz: Eine andere Geschichte (3/Schluss). 0.00 Nachtbulletin/Météo.

RAI Italie 1

11.00 Tg 1. 11.35 Verde mattina estate. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 14.00 I giorni del vino e delle rose. Film di Blake Edwards (1963). 16.50 Gli antenati. Cartoni animati. 17.30 Dinosauri tra noi. Telefilm. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. 18.10 Alf. Telefilm. 18.50 Estate al Luna Park. Spettacolo. 19.30 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sport. 20.40 Matrimonio all'italiana. Tg 1. Mercoledì sport. Sanremo: Pugilato: Campionato europeo Super Gallo. 0.00 Tg 1 - Notte. Agenda. Zodiaco. Che tempo fa. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Videosapere: La stanza del principe. 1.10 Sottovoce.

RIN

8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 9.30 Les années 60. 10.00 Flash. 10.03 Ces services sont aux vôtres. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.55 Le billet de Jacques Hainard. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flashinfos. 16.03 Eurotops. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 Magazine de l'accordéon. 19.00 Magazine des fanfares. 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

La Cinquième

10.30 Panama: le canal du défi. 11.30 L'oeuf de Colomb. 11.45 Cinq sur cinq. 11.55 Le journal du temps. 12.00 Michel Strogoff. 13.00 En passant par les régions. 13.25 Attention santé. 13.30 Défi. 14.00 Les grands commandants. 15.00 Va savoir: L'Avallonnais. 15.30 Ça déménage. 16.00 Océanes. 16.25 Attention santé. 16.30 La dame de Monsoreau. 17.30 Rintintin. 18.00 Les enfants de John. 18.25 Balades en France. 18.30 Vols au vent. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti. 19.30 Les éléphants, paisibles géants d'Afrique Documentaire allemand.

20.10 Le dessous des cartes 20.30 Journal

20.40 Les mercredis de l'histoire

Staline (3)

21.35 Musica: Alfred Schnittke Un portrait avec des amis

22.40 Musicarchive: Prélude et mort d'Isolde Avec Birgit Nilsson, soprano

23.10 Wynton Marsalis: Accent on the offbeat

M 6

7.00 M6 express 7.05 Boulevard des clips 8.00 M6 express 8.05 Boulevard des clips 9.00 M6 express 9.05 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.50 M6 express/Météo 10.55 Les stars en noir et blanc 11.00 Le Saint. Plan de vol 11.50 M6 express/Météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. Pièges à souhaits 12.30 Les routes du paradis. Le salut 13.25 Schimanski: les enfants du désespoir. Téléfilm allemand de Lise Hoffman 15.05 Le meilleur de fréquentstar 16.05 Boulevard des clips 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. Attachez vos ceintures 18.00 Soony Spoon. Les diamants sont éternels 19.00 Dr Quinn, femme médecin. 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Madame est servie Adieu Nick

20.35 Ecolo 6 Magazine

20.45 Fausse note pour un mariage

Téléfilm français de Carol Wiseman

Avec Patrick Dempsey, Molly Ringwald

Quelques années après leur divorce, une chanteuse et un compositeur se retrouvent pour écrire la musique d'un film. De ce face-à-face romanesque surgissent des situations explosives qui remettent en question les sentiments mutuels de cet ancien couple.

22.35 Vengeance à Rio Téléfilm français de Murilo Salles

Avec Paulo José, José de Abreu

23.55 Emotions 0.25 Les Francofolies (3)

1.20 Boulevard des clips 2.30 Le meilleur de fréquentstar

3.25 Vahine Tahiti Documentaire

3.55 Culture rock La saga Queen

4.50 Mode 6 5.25 Spécial E=M6

Bionique: quand l'homme devient robot

Autriche 1

13.00 Die Fraggles. 13.25 Mila Superstar. 13.50 Schlümpfe. 14.05 Der Traumstein. 14.30 Die heisse Ferien-Spur. 14.35 Otifanten. 15.00 Familie Feuerstein. 15.25 Mini-ZIB. 15.35 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrtausend. 16.20 MacGyver. 17.10 Eine schrecklich nette Familie. 17.35 Golden Palace. 18.05 Drei zum Verlieben. 19.00 Die Cosby Show. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.53 Wetter. 20.00 Seitenblicke. 20.15 Mord 101 21.45 Tatort 23.20 Zeit im Bild (VPS 23.30). 23.25 Hotel Colonial Ital. Spielfilm (1986). 0.50 Eine schrecklich nette Familie. 1.15 Schiejok täglich 2.15 Willkommen Oesterreich.

RTP Portugal

6.00 Remate. 6.15 Financial times (R). 6.20 Acontece. 6.35 Regresso ao passado. 7.25 Desencontros. 8.15 Memória da TV (R). 10.00 RTPi junior (R). 11.00 Apanhados (R). 11.30 Actual (R). 12.30 86-60-86 (R). 13.00 Jornal da tarde. 13.30 A banqueira do povo. Telenovela. 14.15 Artes visuais. 15.00 Memória da TV. 17.00 RTPi junior. 18.00 Ricardina e Marta. 18.30 Sinais RTPi. Magazine. 19.30 Consonâncias. 20.00 Telegiornal. 20.45 Desencontros. 21.30 Prova oral. 23.00 Remate. 23.15 Financial Times. 23.20 Rotações. 0.15 A banqueira do povo (R). 1.00 24 horas RTPi. 1.30 Despedida de solteiro (R).

CANAL ALPHA +

Vacances du lundi 10 juillet au lundi 28 août 1995

Radio Jura bernois

8.30 Revue de presse. 8.45 Le jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Bariolage - Le saviez-vous? 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 L'apéro de l'été. 11.30 Les dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 11.55 Activités villageoises. 12.00 RJB info. 12.20 Contact 12.30 Relais RSR-1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.15 CD de la semaine 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Musique et animation 19.00 RJB en direct de Montreux, Jazz Festival. 20.00 RSR-1.

# Enfin le beau temps menace, c'est tout bon pour Xamax!

## AUJOURD'HUI

### Prévisions pour 14 heures

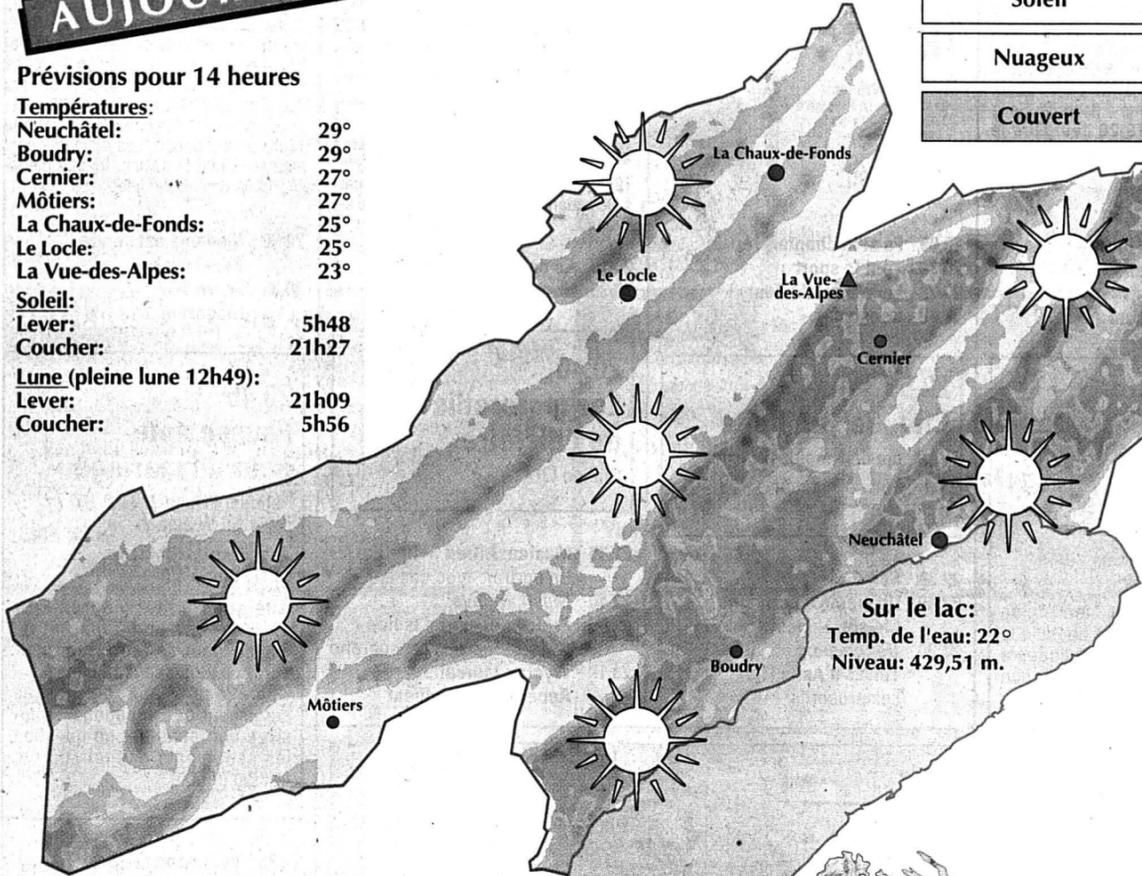
**Températures:**  
 Neuchâtel: 29°  
 Boudry: 29°  
 Cernier: 27°  
 Môtiers: 27°  
 La Chaux-de-Fonds: 25°  
 Le Locle: 25°  
 La Vue-des-Alpes: 23°

**Soleil:**  
 Lever: 5h48  
 Coucher: 21h27

**Lune (pleine lune 12h49):**  
 Lever: 21h09  
 Coucher: 5h56

Dominante:

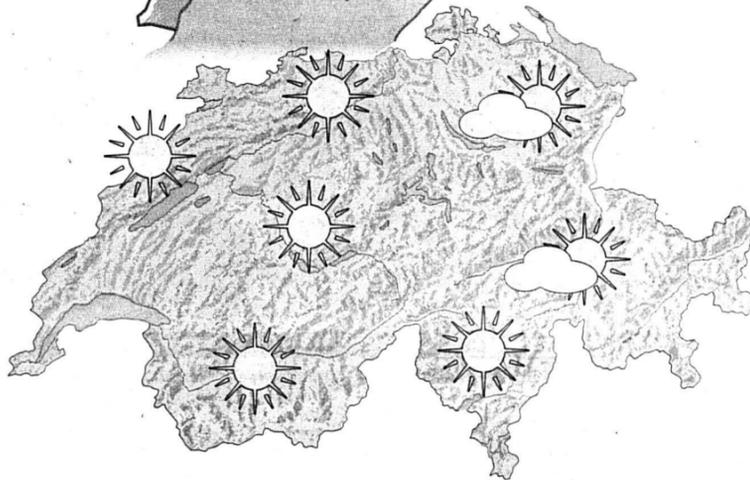
- Soleil
- Nuageux
- Couvert



Situation générale: un puissant anticyclone étend son influence depuis le proche Atlantique jusqu'à l'Europe centrale.

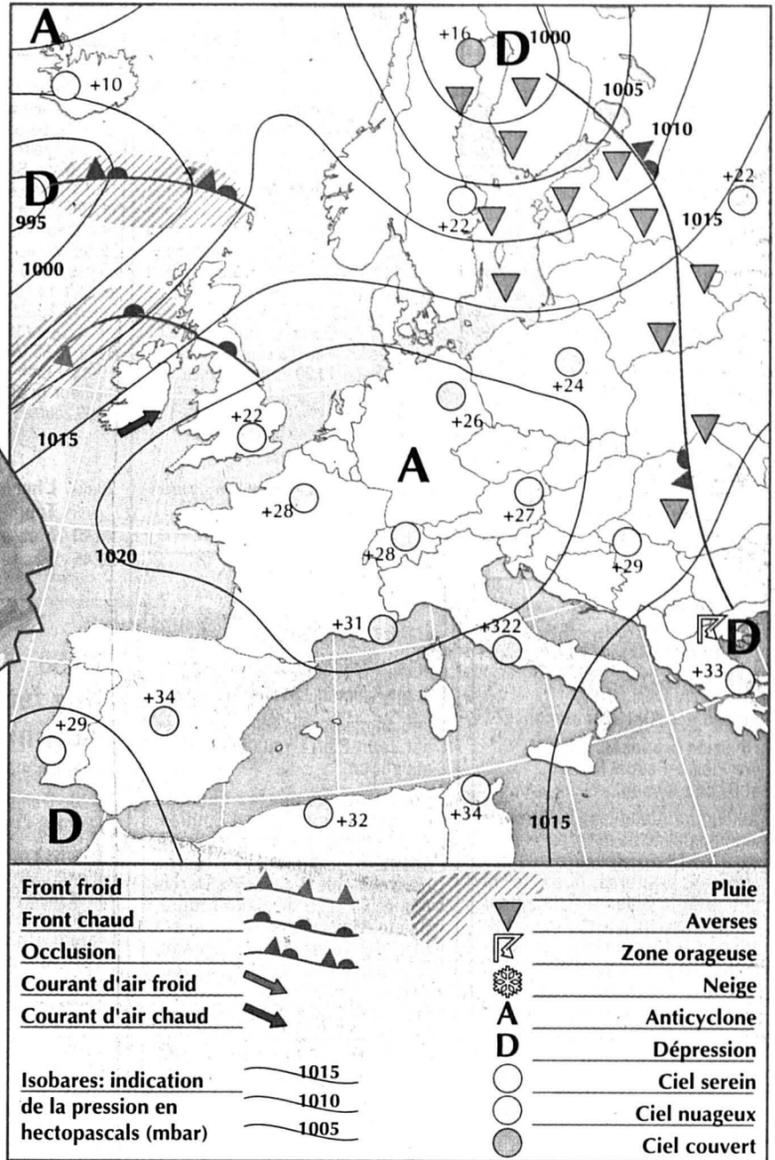
Prévisions jusqu'à ce soir: pour toute la Suisse: temps ensoleillé. Quelques passages nuageux tout au nord-est du pays. Températures en plaine: 16 degrés à l'aube, 30 degrés l'après-midi. Isotherme 0 degré: 4500 mètres.

Evolution probable jusqu'à dimanche: demain et vendredi, ensoleillé et très chaud dans toute la Suisse. Samedi, augmentation des nuages cumuliformes au nord et dans les Alpes, et quelques averses ou orages. Dimanche, temps plus variable et moins chaud. Tout au sud, temps restant assez ensoleillé et probablement sec.



Demain	Après-demain	Dans trois jours
En plaine: 30°	31°	28°

Infographies Pascal Tissier L'EXPRESS  
 Sources: Jean-François Rumley, Observatoire cantonal et Keystone.



## OBSERVATOIRE

Conditions météorologiques communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel (490 m).

Températures	16.07	17.07	18.07
Moyenne	19,6°	19,0°	21,7°
7h30	17,6°	15,3°	18,0°
13h30	21,7°	22,4°	25,1°
19h30	20,1°	22,7°	25,0°
Maximum	23,4°	24,5°	27,0°
Minimum	17,2°	13,2°	16,2°
Précipitations (en mm)			
	10,8	0,0	0,0
Pression barométrique (en mbar)			
7h30	958,2	960,0	962,8
13h30	959,5	960,3	950,6
19h30	962,8	959,8	964,3

## TEMPÉRATURES

Hier à 14 heures

En Suisse		
Zurich	peu nuageux,	23°
Bâle-Mulhouse	non reçu	
Berne	beau,	24°
Genève-Cointrin	très nuageux,	26°
Sion	beau,	26°
Locarno-Monti	peu nuageux,	25°
Ailleurs en Europe		
Paris	nuageux,	25°
Londres	nuageux,	24°
Berlin	pluie,	21°
Moscou	beau,	24°
Athènes	nuageux,	35°
Istanbul	beau,	30°
Rome	peu nuageux,	27°
Palma	beau,	33°
Lisbonne	beau,	32°
Autres continents		
Jérusalem	temps clair,	29°
Miami	pluvieux,	33°
New York	nuageux,	30°
Rio de Janeiro	nuageux,	28°
San Francisco	nuageux,	21°
Bangkok	nuageux,	31°

## ÉVASION



VOITURE Pliable - Tous les moyens sont bons pour éviter les parcmètres... keystone

## Clin d'œil

### Baguette de pain convertie en boomerang

Une boulangerie de Perth, dans l'ouest de l'Australie, a trouvé une nouvelle manière de protester contre la reprise des essais nucléaires français: elle a décidé de modeler ses baguettes de pain en les rebaptisant «pain boomerang»; de même, dans cette boulangerie, les croissants n'ont plus la forme d'un croissant mais sont longilignes.

Les propriétaires de la boulangerie, Peter et Judy Emmanuel, ont décidé de protester contre la décision française en enlevant toute connotation française de leur production de pain et de viennoiserie. Selon Judy Emmanuel, le «pain boomerang» connaît un tel succès que les ventes ont quadruplé en l'espace de quelques semaines. /ap

## HIER À...



Hauterive Olivier Gresset - E